

SONY

2-178-349-11(1)

Instrukcja obsługi

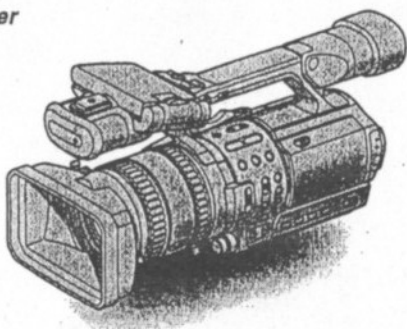
PL

Przeczytać w pierwszej kolejności

Digital HD Video Camera Recorder

HANDYCAM

HDR-FX1E



HDV
HDV 1080i

Mini **DV** Digital
Video
Cassette

InfoLITHIUM **L**
SERIES

Przeczytać w pierwszej kolejności

Przed rozpoczęciem eksploatacji kamery prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją. Prosimy ponadto o pozostawienie instrukcji do wykorzystania w przyszłości.

OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiać urządzenia na deszcz i chronić je przed wilgocią.

Aby uniknąć porażenia prądem, nie zdejmować obudowy. Naprawy powierzać tylko wykwalifikowanym osobom.

Uwaga

Jeśli ładunki statyczne albo pola elektromagnetyczne spowodują przerwanie transmisji danych, należy na nowo uruchomić używany program albo odłączyć i z powrotem podłączyć przewód i.LINK.

DLA KLIENTÓW Z EUROPY

UWAGA

Na obraz i dźwięk z kamery mogą wpływać pola elektromagnetyczne o określonej częstotliwości.

Urządzenie zostało przebadane i uznane za zgodne z wymaganiami dyrektywy EMC, o ile długość używanych przewodów połączeniowych nie przekracza 3 metrów.

Uwagi eksploatacyjne

Kamera umożliwia nagrywanie w formatach HDV i DV. Można w niej używać tylko kaset mini DV.

Standardy HDV

- Do nagrywania i odtwarzania cyfrowych sygnałów wideo o wysokiej rozdzielczości (HD) wykorzystywana jest kaseeta formatu DV.
- Sygnały HDV są poddawane kompresji w formacie MPEG2 wykorzystywanym w cyfrowych transmisjach satelitarnych BS, w przekazie naziemnym HDTV i w nagrywkach płyt Blu-ray.

Wskazówka

- Kamera jest oparta na specyfikacji standardu HDV HDV1080i wykorzystującym 1080 efektywnie analizowanych linii obrazu. Zapis obrazu odbywa się przy przepływności 25 Mb/s. Rolę cyfrowego interfejsu umożliwiającego cyfrowe połączenie z telewizorami i komputerami osobistymi zgodnymi z formatem DV pełni interfejs i.LINK.

Nagrywanie

- Przed przystąpieniem do nagrywania należy przetestować działanie funkcji nagrywania i upewnić się, że nagrywanie obrazu i dźwięku przebiega bez usterek.
- Nie ma możliwości uzyskania odszkodowania za zawartość nagrania, nawet jeśli nagrywanie albo odtwarzanie okaże się niemożliwe ze względu na niewłaściwe działanie kamery, wadę nośnika nagrania itp.
- W różnych krajach i regionach obowiązują różne standardy telewizji kolorowej. Do wyświetlenia nagrań na ekranie telewizora należy użyć telewizora pracującego w systemie PAL.
- Programy telewizyjne, filmy, kasety wideo i inne materiały mogą być chronione prawami autorskimi. Nagrywanie takich materiałów bez zezwolenia może stanowić naruszenie praw autorskich.

Ekran LCD, celownik i obiektyw

- Produkcja ekranu LCD i celownika odbywa się z użyciem bardzo precyzyjnych technologii, dzięki czemu ponad 99,99% punktów działa normalnie. Mimo to, na ekranie LCD i w celowniku mogą się na stałe pojawiać małe czarne i / lub jasne punkty (białe, czerwone, niebieskie lub zielone). Występowanie tych punktów jest normalnym efektem procesu produkcyjnego i w żaden sposób nie wpływa na nagranie.
- Jeśli ekran LCD, celownik albo obiektyw będą przez dłuższy czas wystawione na bezpośrednie oświetlenie słoneczne, grozi to ich uszkodzeniem. Zachować ostrożność, kładąc kamerę w pobliżu okna lub w plenerze.
- Nie kierować obiektywem kamery w stronę słońca. Słońce można fotografować i filmować tylko wtedy, gdy jego światło jest słabe, na przykład o świcie.

Odtwarzanie nagrań HDV w innych urządzeniach

Taśmy nagranej w formacie HDV nie można odtworzyć w urządzeniu niezgodnym z formatem HDV (pojawia się niebieski ekran). Przed odtwarzaniem na innym urządzeniu należy sprawdzić zawartość taśmy, odtwarzając ją w kamerze.

Podłączanie innych urządzeń

Podłączając kamerę przewodem i.LINK do innego urządzenia, takiego jak magnetowid czy komputer, należy się upewnić, że wtyk przewodu jest włączony we właściwym kierunku. Siłowe wciskanie odwrotnie ułożonego wtyku grozi uszkodzeniem gniazda lub awarią kamery.

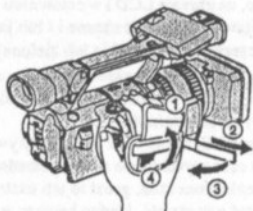
Posługiwanie się instrukcją

Wykorzystane w instrukcji obrazy z ekranu LCD i celownika zostały zarejestrowane cyfrowym aparatem fotograficznym i dlatego mogą wyglądać inaczej niż faktyczny obraz na ekranie lub w celowniku.

→ ciąg dalszy na następnej stronie

Postugiwanie się kamerą

- Dla zapewnienia dobrego chwytu należy zamocować pasek na dłoń, jak pokazano na ilustracji.



- Można zmienić język, w którym będą się pojawiały informacje na ekranie (str. 18).

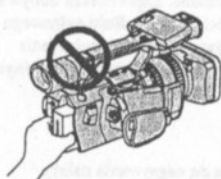
- Nie chwytać kamery za następujące elementy:



Celownik



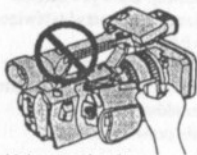
Panel LCD



Akumulator



Mikrofon



Uchwyt gniazd

Spis treści

Przeczytać w pierwszej kolejności	2
---	---

Jak szybko zacząć używać kamery

Nagrywanie filmów	8
-------------------------	---

Czynności wstępne

Krok 1: sprawdzanie dostarczonego wyposażenia	10
Krok 2: ładowanie akumulatora	11
Użycie zewnętrznego źródła zasilania	14
Krok 3: włączanie zasilania	14
Krok 4: regulowanie panelu LCD i celownika	15
Regulowanie panelu LCD	15
Regulowanie celownika	15
Krok 5: nastawianie daty i godziny	16
Krok 6: wkładanie kasety	17
Krok 7: wybieranie języka menu ekranowego	18

Nagrywanie

Nagrywanie filmów	20
Wydłużanie czasu nagrywania DV	22
Użycie funkcji zbliżenia	22
Nagrywanie w trybie lustra	23
Wyświetlanie informacji o ustawieniach nagrywania – kontrola stanu	24
Nastawianie ekspozycji	25
Kompensacja ekspozycji przy rejestracji obrazu pod światło	25
Filmowanie obiektu oświetlonego silnym światłem – SPOT LIGHT	25
Regulacja balansu bieli	26
Nagrywanie z użyciem ręcznych ustawień	27
Regulacja przysłony	28
Regulacja wzmocnienia	28
Regulacja czasu otwarcia migawki	29
Regulacja ilości światła – ND FILTER	30
Wyświetlanie wzoru zebry przy nastawianiu jasności	31

→ ciąg dalszy na następnej stronie

Regulacja ostrości.....	32
Ręczna regulacja ostrości	32
Wyostrzanie konturów przy nastawianiu ostrości – PEAKING	33
Wybieranie własnych ustawień jakości obrazu lub dźwięku	34
Własne ustawienia jakości obrazu – PICTURE PROFILE	34
Regulacja poziomu nagrywania dźwięku z mikrofonu	36
Nagrywanie obrazu z użyciem różnych funkcji	37
Uzyskiwanie płynnych przejść między scenami	37
Wprowadzanie i wygaszanie obrazu sceny – FADER	38
Nagrywanie sygnału indeksowego na początku nagrania	39
Nagrywanie panoramicznego obrazu 16:9 DV	40
Sprawdzanie ostatnio nagranych scen	41

Odtwarzanie

Wyświetlanie filmów	42
Różne tryby odtwarzania	43
Różne funkcje odtwarzania	44
Wyszukiwanie sceny kończącej ostatnie nagranie – END SEARCH	44
Wyświetlanie wskaźników ekranowych	44
Wyświetlanie daty / godziny i danych o ustawieniach kamery – Kod danych	44
Wyświetlanie informacji o filmie – kontrola stanu	45
Wyświetlanie obrazu na ekranie telewizora	46
Wyświetlanie obrazu na telewizorze HD (o dużej rozdzielczości)	46
Wyświetlanie obrazu na telewizorze z ekranem 16:9 lub 4:3	48
Wyszukiwanie na taśmie sceny, która ma być odtworzona	49
Szybkie wyszukiwanie żądanej sceny – pamięć punktu zerowania	49
Wyszukiwanie sceny na podstawie daty nagrania	
– wyszukiwanie na podstawie dat	50
Wyszukiwanie miejsca rozpoczęcia nagrania – wyszukiwanie indeksów	50

Czynności dodatkowe

Posługiwanie się menu

Wybieranie wariantów z menu	51
Użycie menu  (CAMERA SET) – STDYSHOT TYP/FRAME REC itd.	52
Użycie menu  (AUDIO SET) – AUDIO MIX itd.	56
Użycie menu  (LCD/VF SET) – LCD COLOR itd.	58
Użycie menu  (IN/OUT REC) – REC FORMAT/TV TYPE itd.	59
Użycie menu  (OTHERS) menu – CLOCK SET/WORLD TIME itd.	62
Definiowanie zawartości menu osobistego	65
Przypisywanie funkcji	68

Kopiowanie / montaż

Kopiowanie na inną taśmę	70
Nagrywanie obrazu z magnetowidu albo telewizora	74
Podłączenie do komputera	77
Wgrywanie dźwięku na nagraną taśmę DV	78
Podłączenie analogowego magnetowidu do komputera za pośrednictwem kamery DV – funkcja konwersji sygnału	81

Rozwiązywanie problemów

Rozwiązywanie problemów	83
Wskaźniki i komunikaty ostrzegawcze	88

Informacje dodatkowe

Korzystanie z kamery za granicą	90
Format HDV i nagrywanie / odtworzenie	91
Informacja o akumulatorach „InfoLITHIUM”	92
Informacja o interfejsie i.LINK	94
Konserwacja i zalecenia eksploatacyjne	95
Dane techniczne	98

Podręczny skorowidz

Wykaz elementów	100
-----------------------	-----

Uwaga o ikonach występujących w instrukcji

HDV1080i: funkcje dostępne tylko w formacie
HDV

DV: funkcje dostępne tylko w formacie DV



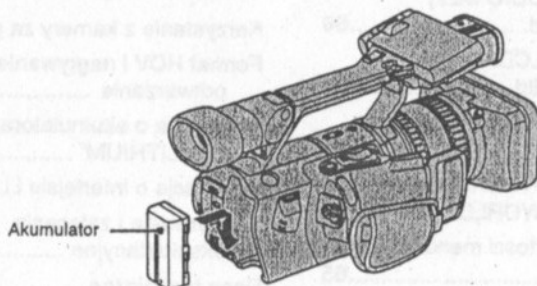
Jak szybko zacząć używać kamery

Nagrywanie filmów

1 Zainstaluj na kamerze naładowany akumulator.

Ładowanie akumulatora – patrz strona 11.

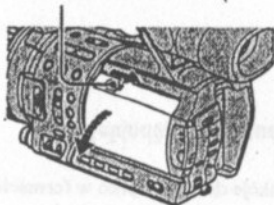
Naciśnij akumulator i przesun go do dołu.



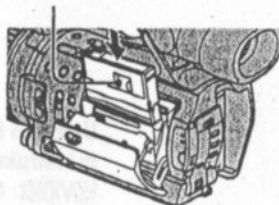
2 Włóż kasetę do kamery.

- 1 Przesuń suwak OPEN/EJECT w kierunku wskazywanym przez strzałkę i otwórz pokrywę. Automatycznie wysunie się kieszeń kasety.
- 2 Włóż kasetę tak, aby strona z okienkiem znajdowała się po zewnętrznej stronie. Popchnij środkową część grzbietu kasety.
- 3 Naciśnij część PUSH. Kiedy kieszeń kasety samoczynnie się schowa, zamknij pokrywkę kasety.

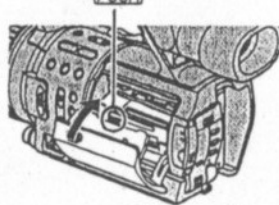
Suwak OPEN/EJECT



Strona z okienkiem



PUSH



3 Kontrolując obraz na ekranie LCD, zacznij nagrywanie.

W nowo nabytej kamerze nie jest nastawiona data ani godzina. Nastawianie daty i godziny – patrz strona 16.

Standardowo obraz jest nagrywany w formacie HDV. Nagrywanie w formacie DV – patrz strona 60.

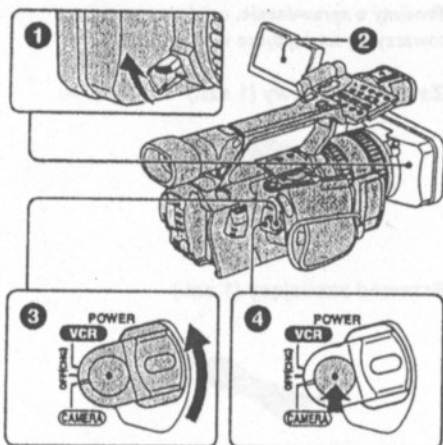
1 Otwórz osłonę obiektywu.

2 Otwórz panel LCD i wyreguluj jego ustawienie.

3 Wcisnąc zielony przycisk, przestaw przełącznik POWER w położenie CAMERA.

4 Naciśnij przycisk REC START/STOP.

Rozpocznie się nagrywanie. Aby zatrzymać nagrywanie, ponownie naciśnij przycisk REC START/STOP.



4 Wyświetl nagrany obraz na ekranie LCD.

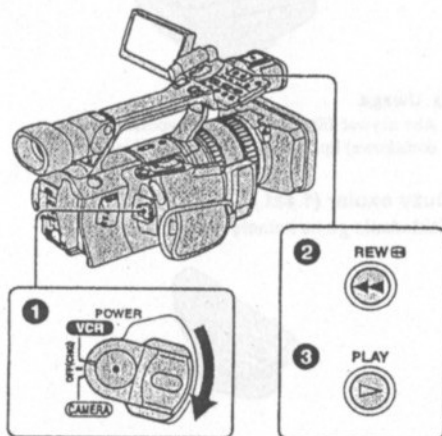
1 Wcisnąc zielony przycisk, przestaw przełącznik POWER w położenie VCR.

2 Naciśnij przycisk ◀◀ (przewijania do tyłu).

3 Naciśnij przycisk ▶▶ (odtwarzania), aby włączyć odtwarzanie.

W celu zakończenia odtwarzania naciśnij przycisk ■.

Aby wyłączyć zasilanie, przestaw przełącznik POWER w położenie OFF (CHG).



Krok 1: sprawdzanie dostarczonego wyposażenia

Prosimy o sprawdzenie, czy kamerze towarzyszy następujące wyposażenie:

Zasilacz sieciowy (1 szt.)



Przewód zasilający (1 szt.)



Ośłona obiektywu (1 szt.)

Zainstalowana na kamerze.



Uwaga

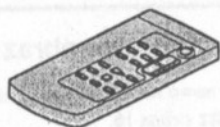
- Aby używać filtra optycznego (wyposażenie dodatkowe) itp., należy zdjąć osłonę obiektywu.

Duży okular (1 szt.)

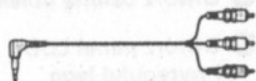
Zakładanie go na kamerę – patrz strona 16.



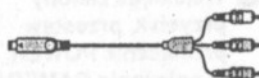
Bezprzewodowy pilot (1 szt.)



Przewód połączeniowy AV (1 szt.)



Przewód składowych wideo (1 szt.)



Adapter stopki (1 szt.)

Mocowanie go na kamerze – patrz strona 104.



Akumulator NP-F570 (1 szt.)

Baterie R6 (AA) (2 szt.)

Wkładanie baterii do pilota – patrz strona 105.

Kaseta czyszcząca (1 szt.)

Pas na ramię (1 szt.)

Zakładanie pasa na ramię – patrz strona 101.

21-stykowa przejściówka (1 szt.)

Dotyczy tylko modeli z nadrukowanym na spodzie znakiem .

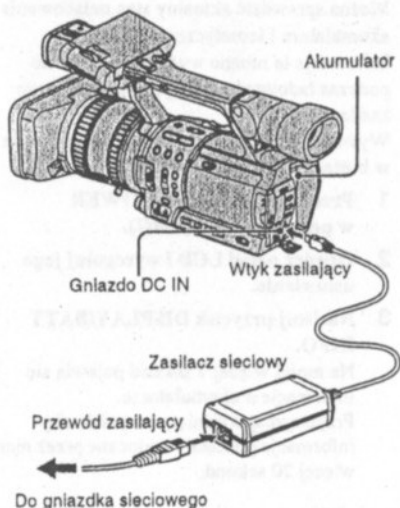
Instrukcja obsługi kamery (niniejsza instrukcja) (1 szt.)

Krok 2: ładowanie akumulatora

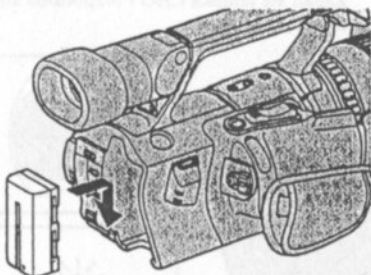
Aby naładować akumulator, należy zainstalować na kamerze akumulator „InfoLITHIUM” (z serii L).

Uwagi

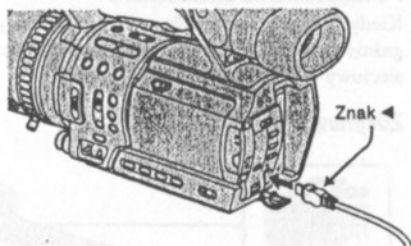
- Nie można używać akumulatorów innych niż „InfoLITHIUM” (z serii L) (str. 92).
- Nie zwierać metalowymi przedmiotami styków na wtyku zasilającym zasilacza sieciowego. Grozi to awarią.
- Włączyć zasilacz sieciowy do pobliskiego i łatwo dostępnego gniazdka sieciowego. W razie awarii natychmiast wyłączyć zasilacz sieciowy z sieci.



- 1 Naciśnij akumulator i przesuń go do dołu.



- 2 Podłącz zasilacz sieciowy do gniazda DC IN kamery. Znak ◀ na wtyku zasilającym ma się znajdować po stronie akumulatora.



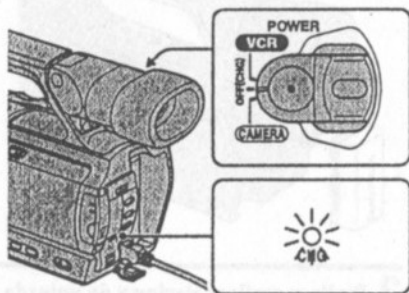
- 3 Podłącz do zasilacza przewód zasilający.

- 4 Włącz przewód zasilający do ściennego gniazdka sieciowego.

→ ciąg dalszy na następnej stronie

5 Przeważ przelacznik POWER w polozenie OFF (CHG).

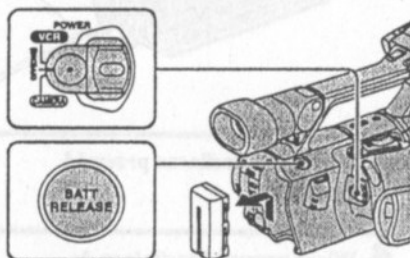
Zapali sie lampka CHG i rozpocznie sie ladowanie.



Po naładowaniu akumulatora

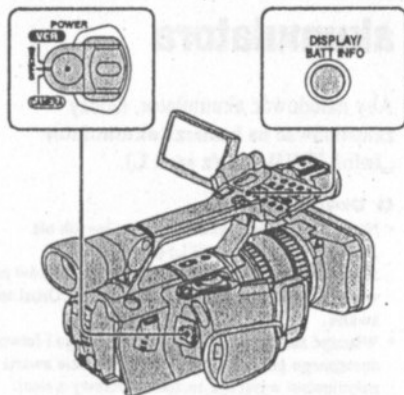
Kiedy akumulator jest całkowicie naładowany, gaśnie lampka CHG. Odłącz wówczas zasilacz sieciowy od gniazda DC IN.

Zdejmowanie akumulatora



- 1 Przeważ przelacznik POWER w polozenie OFF (CHG).
- 2 Naciśnij przycisk BATT RELEASE i wysuń akumulator do góry.

Sprawdzanie stanu akumulatora – funkcja Battery Info

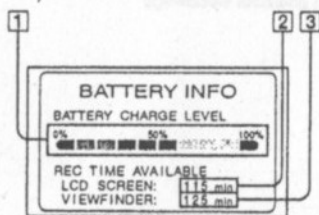


Można sprawdzić aktualny stan naładowania akumulatora i teoretyczny czas pracy. Informacje te można wyświetlić zarówno podczas ładowania, jak i przy wyłączonym zasilaniu.

Wyświetlany jest pozostały czas nagrywania w bieżącym trybie.

- 1 Przeważ przelacznik POWER w polozenie OFF (CHG).
- 2 Otwórz panel LCD i wyreguluj jego ustawienie.
- 3 Naciśnij przycisk DISPLAY/BATT INFO.

Na mniej więcej 7 sekund pojawia się informacje o akumulatorze. Przytrzymaj wciśnięty przycisk, aby informacje pozostały widoczne przez mniej więcej 20 sekund.



- 1 Poziom naładowania akumulatora: wskazuje przybliżony poziom energii nagromadzonej w akumulatorze.

- ② Przybliżony czas nagrywania z użyciem panelu LCD.
- ③ Przybliżony czas nagrywania z użyciem celownika.

Czas ładowania

Przybliżony czas trwania (w minutach) pełnego ładowania całkowicie wyladowanego akumulatora w temperaturze 25°C. (Zalecana temperatura: 10 – 30°C.)

Akumulator	
NP-F570 (dostarczony)	260
NP-F770	370
NP-F970	485

Uwaga

- W kamerze nie można używać akumulatorów NP-F330/F530/500/510/710.

Czas nagrywania

Przybliżony czas pracy (w minutach) całkowicie naładowanego akumulatora w temperaturze 25°C.

Nagrywanie w formacie HDV

Akumulator	Czas ciągłego nagrywania	Długość typowego nagrania
NP-F570 (dostarczony)	115	65
	125	65
	125	65
NP-F770	235	130
	260	130
	260	130
NP-F970	365	200
	390	205
	390	205

Nagrywanie w formacie DV

Akumulator	Czas ciągłego nagrywania	Długość typowego nagrania
NP-F570 (dostarczony)	120	65
	135	70
	130	65
NP-F770	250	135
	280	140
	275	140

Akumulator	Czas ciągłego nagrywania	Długość typowego nagrania
NP-F970	380	205
	415	215
	410	215

- Górne wartości oznaczają przybliżony czas pracy (w minutach), gdy przełącznik LCD BACKLIGHT znajduje się w położeniu ON.
- Środkowe wartości oznaczają przybliżony czas pracy (w minutach), gdy przełącznik LCD BACKLIGHT znajduje się w położeniu OFF.
- Środkowe wartości oznaczają przybliżony czas pracy (w minutach) przy korzystaniu z celownika.
- „Długość typowego nagrania” oznacza przybliżoną długość nagrania (w minutach) przy wielokrotnym rozpoczynaniu / zatrzymywaniu nagrywania, zmienianiu trybu pracy przełącznikiem POWER i korzystaniu z funkcji regulacji zbliżenia. Faktyczny czas pracy akumulatora może się okazać krótszy.

Wskazówka

- Można także używać akumulatorów NP-F550/F730/F750/F960. Po ładowaniu tych akumulatorów należy poprzedzić właściwe nagrywanie próbnym nagraniem, aby sprawdzić czas nagrywania. Czas nagrywania zależy od warunków, w jakich pracuje kamera. Aby wyświetlić czas nagrywania na ekranie, należy nacisnąć przycisk DISPLAY/BATT INFO.

Czas odtwarzania

Przybliżony czas pracy (w minutach) całkowicie naładowanego akumulatora w temperaturze 25°C.

Nagrania w formacie HDV

Akumulator	Panel LCD otwarty*	Panel LCD zamknięty
NP-F570 (dostarczony)	175	200
NP-F770	360	410
NP-F970	545	620

Nagrania w formacie DV

Akumulator	Panel LCD otwarty*	Panel LCD zamknięty
NP-F570 (dostarczony)	200	235
NP-F770	415	480

→ ciąg dalszy na następnej stronie

Akumulator	Panel LCD otwarty*	Panel LCD zamknięty
NP-F970	630	725

* Gdy przełącznik LCD BACKLIGHT znajduje się w położeniu ON.

Uwagi

- Kiedy do gniazda DC IN kamery jest podłączony zasilacz sieciowy, kamera nie będzie zasilana z akumulatora, nawet jeśli przewód zasilający jest wyłączony z sieci.
- Czas nagrywania i odtwarzania zmniejsza się w niskiej temperaturze.
- Podczas ładowania, w następujących przypadkach miga lampka CHG albo nie pojawiają się prawidłowe informacje o akumulatorze:
 - akumulator jest niewłaściwie zainstalowany,
 - akumulator jest uszkodzony,
 - akumulator jest zupełnie wyladowany (dotyczy tylko informacji o akumulatorze).

Użycie zewnętrznego źródła zasilania

Chcąc uniknąć wyczerpania się akumulatora, można zasilać kamerę przez zasilacz sieciowy. Kiedy zasilanie odbywa się przez zasilacz, akumulator nie wyladowuje się, nawet jeśli jest zainstalowany na kamerze.

UWAGA

Jeśli do kamery jest podłączony zasilacz sieciowy włączony do gniazdka sieciowego, to kamera pozostaje pod napięciem nawet wówczas, gdy jest wyłączona.

Podłącz kamerę zgodnie z opisem z podrozdziału „Krok 2: ładowanie akumulatora” (str. 11).

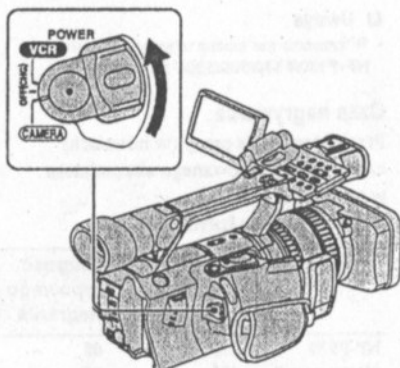
Krok 3: włączanie zasilania

W celu wybrania nagrywania lub odtwarzania obrazu należy przestawić przełącznik POWER w odpowiednie położenie.

Przy pierwszym uruchomieniu kamery pojawia się ekran [CLOCK SET] (str. 16).

Wcisnąc zielony przycisk, przesunąć przełącznik POWER.

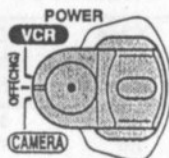
Kamera włączy się.



- Tryb CAMERA: nagrywanie obrazu
- Tryb VCR: odtwarzanie lub edycja obrazu

Wyłączanie zasilania

Przestaw przełącznik POWER w położenie OFF (CHG).

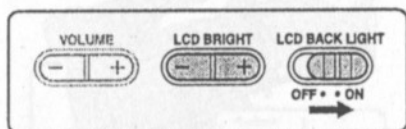


Krok 4: regulowanie panelu LCD i celownika

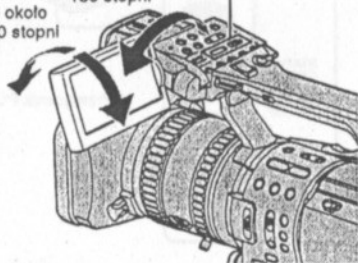
Regulowanie panelu LCD

Można regulować kąt i jasność panelu LCD, dostosowując je do różnych warunków nagrywania.

Regulacja kąta ekranu LCD pozwala na kontrolowanie filmowanego ujęcia nawet wówczas, gdy na linii wzroku znajduje się jakaś przeszkoda.



Do około 180 stopni
100 stopni



Otwórz panel LCD, odchylając go o 180 stopni, po czym obróć go dożądanego położenia.

Regulowanie jasności ekranu LCD

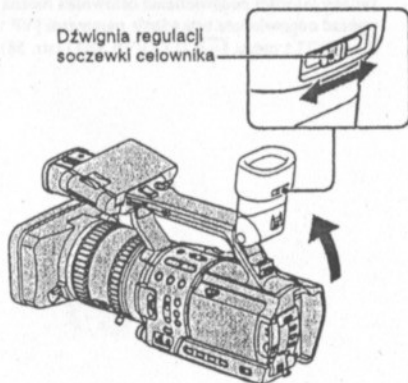
Reguluj jasność przyciskami LCD BRIGHT – lub +.

Wskazówki

- Po obróceniu panelu LCD w taki sposób, że będzie on zwrócony do dołu, można zamknąć panel LCD w taki sposób, że ekran będzie zwrócony na zewnątrz.
- Jeśli zasilanie odbywa się z akumulatora, to w celu zmiany jasności można wybrać parametr [LCD BL LEVEL] z menu [LCD/VF SET] (str. 58).
- Kiedy zasilana z akumulatora kamera pracuje w jasnym miejscu, przełącznik LCD BACKLIGHT powinien znajdować się w położeniu OFF (widac wówczas wskaźnik [OFF]). Wybór tego położenia zapewnia dłuższą pracę akumulatora.
- Wybrane ustawienie podświetlenia ekranu LCD nie wpływa na nagrywany obraz.
- Można wyłączyć dźwięki potwierdzające wykonanie poszczególnych operacji. W tym celu należy zmienić na [OFF] ustawienie parametru [BEEP] z menu [OTHERS] (str. 62).

Regulowanie celownika

Po zamknięciu panelu LCD możliwe jest wyświetlanie obrazu w celowniku. Z celownika należy korzystać, gdy akumulator jest bliski wyczerpania albo gdy ekran jest słabo widoczny.

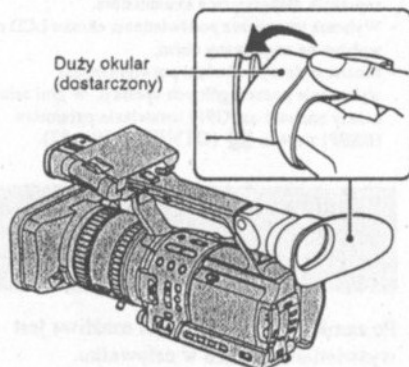


1 Unieś celownik.


2 Poruszaj dźwignią regulacji soczewki celownika, aż obraz stanie się wyraźny.

Kiedy obraz w celowniku jest słabo widoczny

Jeśli przy silnym oświetleniu obraz w celowniku staje się słabo widoczny, należy skorzystać z dostarczonego dużego okularu. Aby założyć duży okular, należy go nieco rozciągnąć i dopasować do rowka w celowniku, po czym do końca nasunąć okular na celownik. Duży okular można założyć tak, aby był on zwrócony na lewo lub na prawo.



Wskazówka

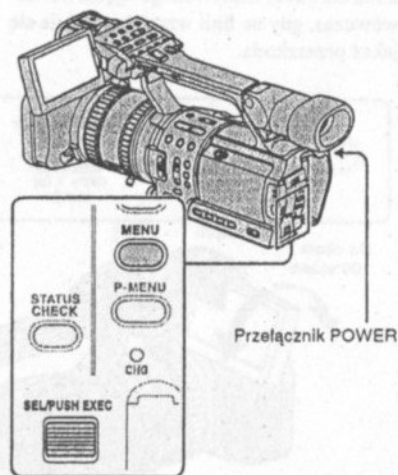
- Jeśli zasilanie odbywa się z akumulatora, to w celu zmiany jasności podświetlenia celownika można wybrać odpowiednie ustawienie parametru [VF B.LIGHT] z menu  (LCD/VF SET) (str. 58).

Krok 5: nastawianie daty i godziny

Używając kamery po raz pierwszy, należy ustawić datę i godzinę. Jeśli data i godzina nie zostaną nastawione, przy każdym włączeniu kamery będzie się pojawiał ekran [CLOCK SET].

Uwaga

- Jeśli kamera nie będzie używana przez mniej więcej 3 miesiące, wyładuje się wewnętrzny akumulator kamery, co spowoduje skasowanie ustawień daty i godziny. Trzeba wtedy naładować wewnętrzny akumulator kamery (str. 97) i ponownie ustawić datę i godzinę.

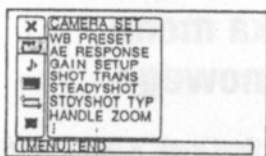


1 Włącz kamerę (str. 14).

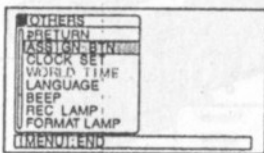
2 Otwórz panel LCD i wyreguluj jego ustawienie.

Jeśli zegar nie był jeszcze nastawiany, przejdź do czynności 6.

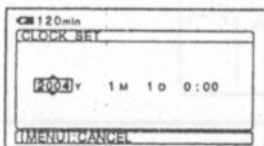
3 Naciśnij przycisk MENU.



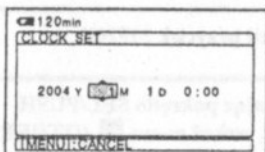
4 Obracając pokrętko SEL/PUSH EXEC, wskaż menu [OTHERS], po czym naciśnij pokrętko.



5 Obracając pokrętko SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [CLOCK SET], po czym naciśnij pokrętko.



6 Obracając pokrętko SEL/PUSH EXEC, nastaw parametr [Y] (rok), po czym naciśnij pokrętko.



Można nastawić dowolny rok do 2079 włącznie.

7 Postępując zgodnie z opisem czynności 6, nastaw kolejno parametry [M] (miesiąc), [D] (dzień), godzinę i minuty, za każdym razem naciskając pokrętko.

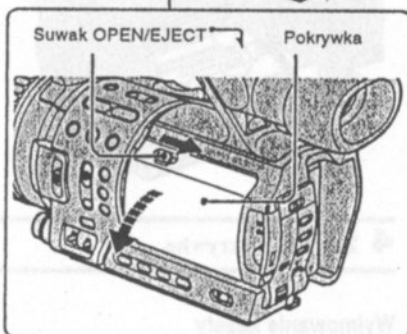
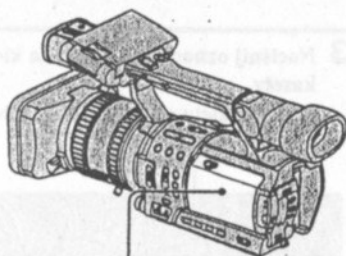
Krok 6: wkładanie kasety

Można używać tylko kaset mini DV ^{Mini DV}. Szczegóły dotyczące kaset (ochrona przed zapisem itp.) podano na stronie 91.

Uwaga

- Nie używać siły przy wkładaniu kasety do kieszeni kasety. Grozi to uszkodzeniem kamery.

1 Przesuń suwak OPEN/EJECT w kierunku wskazywanym przez strzałkę i otwórz pokrywkę.



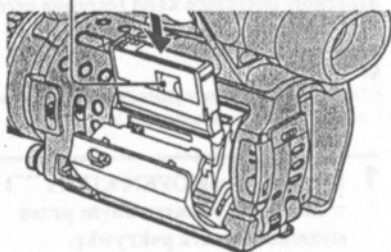
Kieszon kasety automatycznie wysunie się i otworzy.

→ ciąg dalszy na następnej stronie

- Włóż kasetę tak, aby strona z okienkiem znajdowała się po zewnętrznej stronie.

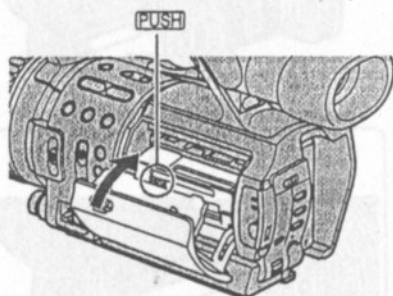
Strona z okienkiem

Lekko popchnij środek grzbietu kasety.



- Naciśnij oznaczenie **PUSH** na kieszeni kasety.

Kieszonka kasety samoczynnie się schowa.



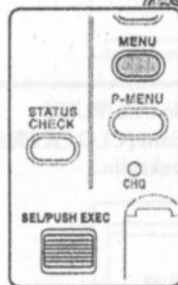
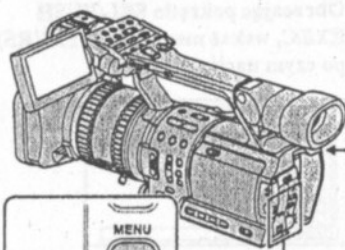
- Zamknij pokrywkę.

Wymowowanie kasety

- Przesuń suwak **OPEN/EJECT** w kierunku wskazywanym przez strzałkę i otwórz pokrywkę. Automatycznie wysunie się kieszeń kasety.
- Wyjmij kasetę, po czym naciśnij oznaczenie **PUSH**. Kieszeń kasety samoczynnie się schowa.
- Zamknij pokrywkę.

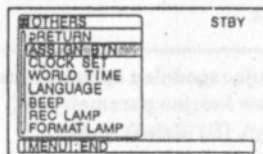
Krok 7: wybieranie języka menu ekranowego

Można wybrać język, w jakim będą się pojawiały informacje na ekranie LCD.

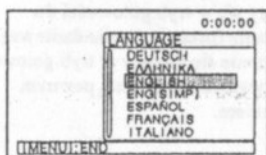


Przełącznik POWER

- Włącz kamerę.
- Otwórz panel LCD i wyreguluj jego ustawienie.
- Naciśnij przycisk **MENU**.
- Obracając pokrętkę **SEL/PUSH EXEC**, wskaż menu **OTHERS** (OTHERS), po czym naciśnij pokrętkę.



-
- 5** Obracając pokrętko SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [LANGUAGE], po czym naciśnij pokrętko.



-
- 6** Obracając pokrętko SEL/PUSH EXEC, wskaż żądany język, po czym naciśnij pokrętko.

-
- 7** Naciśnij przycisk MENU, aby usunąć menu z ekranu.
-

👉 Wskazówka

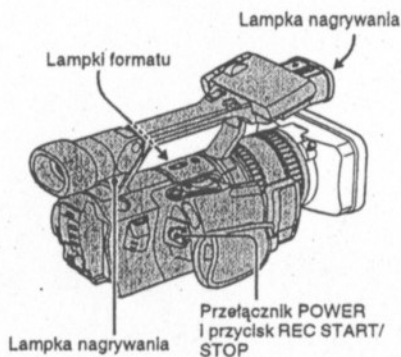
- Jeśli lista języków nie zawiera żądanego języka, można wybrać wariant [ENG [SIMP]] (uproszczony angielski).

Nagrywanie filmów

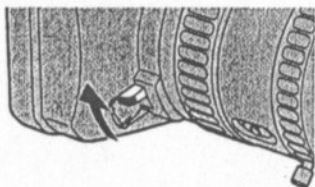
Filmy można nagrywać w formacie HDV albo DV.

Przed nagrywaniem należy wykonać czynności opisane w rozdziale „Czynności wstępne” (Krok 1 do 7, str. 10 – 18).

Razem z filmem jest nagrywana stereofoniczna ścieżka dźwiękowa.



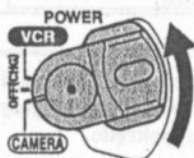
1 Otwórz osłonę obiektywu.



2 Otwórz panel LCD i wyreguluj jego ustawienie.

3 Wcisnąc zielony przycisk, przestaw przełącznik POWER w położenie CAMERA.

Zapali się lampka formatu HDV, a kamera przełączy się w tryb gotowości do nagrywania (ustawienie standardowe). Przełączenie się kamery w tryb gotowości do nagrywania następuje z pewnym opóźnieniem.



4 Wybierz format nagrywania.

Aby nagrywać w formacie HDV

Wybierz menu \rightleftarrows (IN/OUT REC), wariant [REC FORMAT] i ustawienie [HDV1080i] (domyślne) (str. 60).

Na ekranie LCD pojawi się wskaźnik HDV1080i, a kamera przełączy się w tryb gotowości do nagrywania.

Aby nagrywać w formacie DV

Wybierz menu \rightleftarrows (IN/OUT REC), wariant [REC FORMAT] i ustawienie [DV] (str. 60).

Na ekranie LCD pojawi się wskaźnik DV, zapali się lampka DV, a kamera przełączy się w tryb gotowości do nagrywania.

5 Naciśnij przycisk REC START/STOP.

Rozpocznie się nagrywanie. Na ekranie LCD pojawi się wskaźnik [REC]. Zapali się lampka nagrywania.

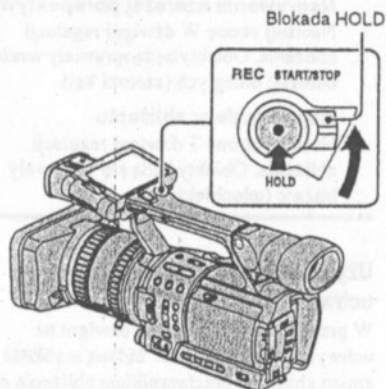
Aby zakończyć nagrywanie, ponownie naciśnij przycisk REC START/STOP.

Wytężanie zasilania

Przestaw przełącznik POWER w położenie OFF (CHG).

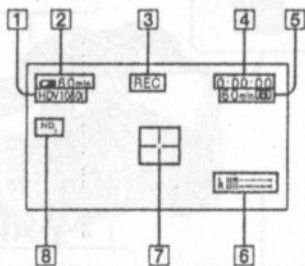
Nagrywanie z małej wysokości

Użyj przycisku REC START/STOP na uchwycie. Najpierw zwolnij blokadę HOLD. Aby oglądać obraz w czasie nagrywania, obróć panel LCD lub celownik ku górze albo obróć panel LCD ku dołowi, po czym przechył go do standardowego położenia, tak aby ekran LCD był zwrócony na zewnątrz.



Wskaźniki wyświetlane podczas nagrywania

Wskaźniki nie są nagrywane na taśmie. Podczas nagrywania nie jest wyświetlana data / godzina ani dane o ustawieniach kamery (str. 44).



- 1** Format nagrywania (HDV1080i lub DV)
W przypadku formatu DV wyświetlany jest także tryb nagrywania (SP lub LP).
- 2** Stan naładowania i pozostały czas pracy akumulatora
W zależności od warunków pracy wyświetlany czas może być niewłaściwy. Po otwarciu albo zamknięciu panelu LCD

właściwy czas pojawi się z mniej więcej minutowym opóźnieniem.

- 3** Stan nagrywania ([STBY] (czuwanie) lub [REC] (nagrywanie))
- 4** Kod czasowy lub licznik taśmy (godziny: minuty: sekundy)
W kamerze stosowany jest system zapisu kodu czasowego drop frame (z kompensacją czasu rzeczywistego).
- 5** Pozostała ilość miejsca na taśmie (str. 64)
- 6** Poziom dźwięku z mikrofonu (str. 36)
- 7** Znacznik środka (str. 55)
Pojawia się na środku ekranu, gdy dla parametru [CENTER MARKR] w menu [CAMERA SET] wybrane jest ustawienie [ON]. Ułatwia komponowanie ujęcia.
- 8** Filtr ND
Jeśli na ekranie miga wskaźnik [ND1] lub [ND2], to należy użyć filtra ND (str. 30).

Uwagi

- Przed wymianą akumulatora należy przestawić przełącznik POWER w położenie OFF (CHG).
- Jeśli pozostawiona w trybie gotowości do nagrywania kamera nie zostanie użyta przez mniej więcej 5 minut, to tryb ten automatycznie się wyłączy (zatrzyma się bęben) w celu uniknięcia zużycia taśmy i zaoszczędzenia energii w akumulatorze. Ponieważ nie wyłącza się zasilanie, w celu wznowienia nagrywania wystarczy nacisnąć przycisk REC START/STOP. Wznowienie nagrywania następuje z pewnym opóźnieniem, ale nie świadczy to o uszkodzeniu.

Wskazówki


- Można nagrać na taśmę paski barw. Jeśli film zostanie nagrany razem z paskami barw, to w czasie wyświetlania obrazu na telewizorze lub monitorze będzie można regulować kolor, kontrolując wygląd pasków barw. Aby wyświetlić paski barw, naciśnij przycisk BARS. Ponownie naciśnij przycisk BARS, aby ukryć paski barw.
- Aby uzyskać płynne przejście między ostatnią sceną nagraniem na taśmę a nową sceną, należy przestrzegać następujących zasad:
 - nie wyjmować kasety (ciągłość obrazu będzie zachowana nawet po wyłączeniu zasilania);
 - nie dokonywać na jednej taśmie nagrań w formacie HDV i DV;
 - nie dokonywać na jednej taśmie nagrań w trybach SP i LP; DV
 - unikać zatrzymywania nagrywania filmu w trybie LP. DV
- Na taśmę automatycznie są zapisywane data i godzina nagrania oraz dane o ustawieniach

→ ciąg dalszy na następnej stronie

kamery. Informacje te nie pojawiają się na ekranie w czasie nagrywania. Można je wyświetlić podczas odtwarzania, naciskając przycisk DATA CODE (str. 44).

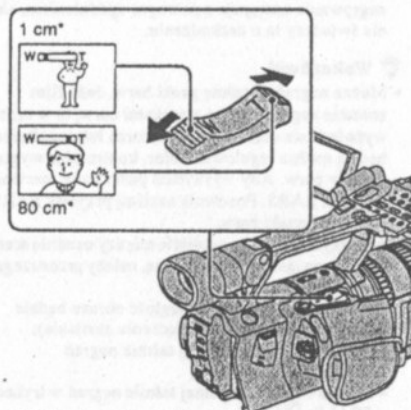
- Jeśli taśma zawiera zarówno nagrania w formacie HDV, jak i DV, to następujące funkcje mogą działać niewłaściwie:
 - pamięć punktu zerowania,
 - wyszukiwanie na podstawie dat,
 - wyszukiwanie indeksów.

Wydłużanie czasu nagrywania DV

Z menu  (IN/OUT REC) wybierz wariant [REC MODE], a następnie [LP] (str. 60). W trybie LP można nagrywać 1,5 raza dłużej niż przy nagrywaniu w trybie SP. Taśmę nagrałą w trybie LP należy odtwarzać tylko w tej kamerze.

Użycie funkcji zbliżenia

Dźwignie regulacji zbliżenia znajdują się na korpusie kamery i na uchwycie. Dla uzyskania najlepszych efektów, funkcji zbliżenia należy używać z umiarem.



- * Minimalna odległość między kamerą a obiektem wymagana do nastawienia ostrości w tym położeniu dźwigni.

1 Przeważ przelącznik ZOOM w połozenie LEVER/REMOTE.

2 Lekko naciśnij dźwignię zbliżenia, aby zbliżenie zmieniło się powoli. Mocniejsze naciśnięcie przyspieszy zmiany zbliżenia.

Nagrywanie szerszej perspektywy

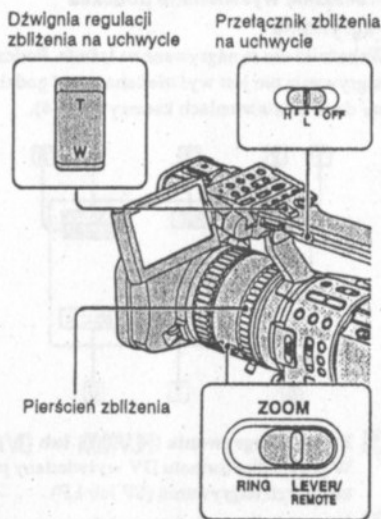
Naciśnij stronę W dźwigni regulacji zbliżenia. Obiekty będą sprawiały wrażenie bardziej odległych (szeroki kąt).

Nagrywanie w zbliżeniu

Naciśnij stronę T dźwigni regulacji zbliżenia. Obiekty będą się wydawały bliższe (teleobiektyw).


Użycie dźwigni regulacji zbliżenia na uchwycie

W przypadku korzystania z dźwigni na uchwycie, można wybrać żadaną szybkość zmian zbliżenia przelącznikiem zbliżenia na uchwycie.



1 Przeważ przelącznik ZOOM w połozenie LEVER/REMOTE.

- 2** Przeważ przelącznik zbliżenia na uchwycie w połozenie H (duża szybkość) lub L (mała szybkość).

Szybkość zmian zbliżenia związaną z ustawieniami H i L można zmienić za pomocą parametru [HANDLE ZOOM] w menu  (CAMERA SET). Standardowo, do połozenia H przypisana jest szybkość 6, a do połozenia L – szybkość 3 (str. 54).

- 3** Nastawiaj zbliżenie, naciskając dźwignię regulacji zbliżenia na uchwycie.

Uwagi

- Szybkość zmian zbliżenia nie zależy od siły nacisnięcia dźwigni regulacji zbliżenia na uchwycie, a tylko od ustawienia parametru [HANDLE ZOOM] (str. 54).
- Kiedy przelącznik zbliżenia na uchwycie znajduje się w połozeniu OFF, dźwignia regulacji zbliżenia na uchwycie nie działa.
- Zmiana połozenia przelącznika zbliżenia na uchwycie nie wpływa na działanie dźwigni zbliżenia na korpusie kamery.

Użycie pierścienia zbliżenia

Można zmieniać zbliżenie z żądaną prędkością i precyzyjnie nastawiać kąt obiektywu.

- 1** Przeważ przelącznik ZOOM w połozenie RING.
- 2** Reguluj zbliżenie, obracając pierścień zbliżenia.

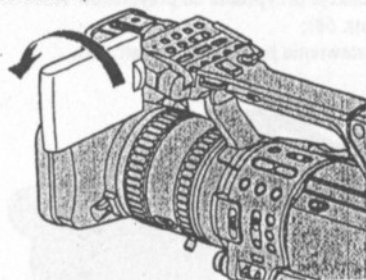
Uwagi

- Obracaj pierścień z odpowiednią prędkością. W przypadku zbyt szybkiego obrotu funkcja zbliżenia może nie nadążyć za obrotem.
- Aby można było regulować zbliżenie pilotem, przelącznik ZOOM musi się znajdować w połozeniu LEVER/REMOTE.
- Zmiana połozenia przelącznika ZOOM z LEVER/REMOTE na RING powoduje zmianę szerokości kąta obiektywu.
- Szybki obrót pierścienia zbliżenia zwiększa głośność silnika zbliżenia, ponieważ silnik obraca się z większą prędkością. Jeśli silnik pracuje tak głośno, że istnieje ryzyko nagrania jego dźwięku, to należy użyć dźwigni regulacji zbliżenia albo pilota.

Nagrywanie w trybie lustra

Można obrócić panel LCD ku filmowanej osobie, umożliwiając jej oglądanie nagrywanego obrazu. Funkcja ta przydaje się również przy ujęciach autoportretowych i filmowaniu małych dzieci – przyciąga ich uwagę do kamery w czasie filmowania.

Do 100 stopni



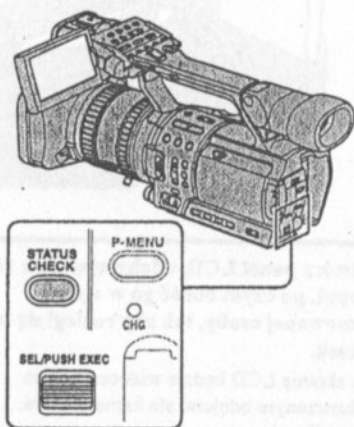
Otwórz panel LCD, odchylając go o 180 stopni, po czym obróć go w stronę filmowanej osoby, tak aby rozległ się lekki trzask.

Na ekranie LCD będzie widoczny obraz w lustrzanym odbiciu, ale kamera nagrywa normalny obraz.

Wyświetlanie informacji o ustawieniach nagrywania – kontrola stanu

W trybie gotowości do nagrywania i podczas nagrywania można sprawdzić następujące ustawienia:

- ustawienia dźwięku, na przykład poziom nagrywania z mikrofonu (str. 36);
- ustawienia sygnału wyjściowego (parametry [COMPONENT], [i.LINK CONV] i [TV TYPE]) (str. 60);
- funkcje przypisane do przycisków ASSIGN (str. 68);
- ustawienia profilu obrazu (str. 34).



1 Naciśnij przycisk STATUS CHECK.

2 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wyświetl żądaną kategorię. Obracanie pokrętki powoduje następujące zmiany wyświetlanych kategorii: AUDIO (dźwięk) → OUTPUT (wyjście) → ASSIGN (przypisania) → PICT. PROFILE (profil obrazu)

Ukrywanie informacji o ustawieniach nagrywania

Naciśnij przycisk STATUS CHECK.

Uwaga

- Informacje o ustawieniach profilu obrazu nie pojawią się przy wybranym ustawieniu [OFF].

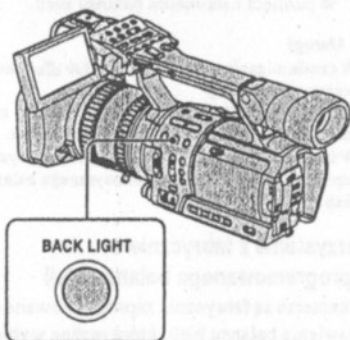
Nastawianie ekspozycji

Standardowo kamera automatycznie nastawia ekspozycję.


Aby nagrać obraz jaśniejszy albo ciemniejszy niż nastawiony przez automatykę kamery, należy użyć funkcji ręcznej regulacji (str. 27) lub wybrać własne ustawienia obrazu za pomocą funkcji PICTURE PROFILE (str. 34).

Kompensacja ekspozycji przy rejestracji obrazu pod światło

Jeśli w tle kadru znajduje się słońce lub inne źródło światła, można skompensować ekspozycję, zapobiegając nadmiernemu zaciemnieniu pierwszego planu (kompensacja światła w tle).



Podczas nagrywania lub w trybie gotowości naciśnij przycisk BACK LIGHT.

Pojawi się wskaźnik .

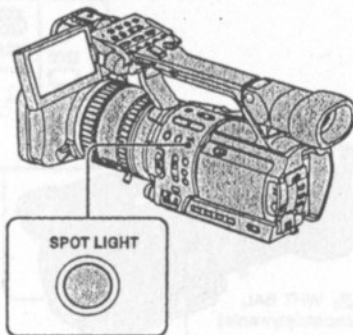
Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij przycisk BACK LIGHT.

Uwagi


- Funkcja kompensacji światła w tle wyłącza się po naciśnięciu przycisku SPOT LIGHT.
- Funkcji kompensacji światła w tle nie można używać po ręcznym nastawieniu co najmniej dwóch spośród następujących parametrów: przysłona, wzmacnienie, czas otwarcia migawki.

Filmowanie obiektu oświetlonego silnym światłem – SPOT LIGHT

Jeśli filmowany obiekt jest oświetlony silnym światłem, na przykład w teatrze, to funkcja ta zapobiega nadmiernemu rozjaśnieniu twarzy filmowanych osób.



Podczas nagrywania lub w trybie gotowości naciśnij przycisk SPOT LIGHT.

Pojawi się wskaźnik .

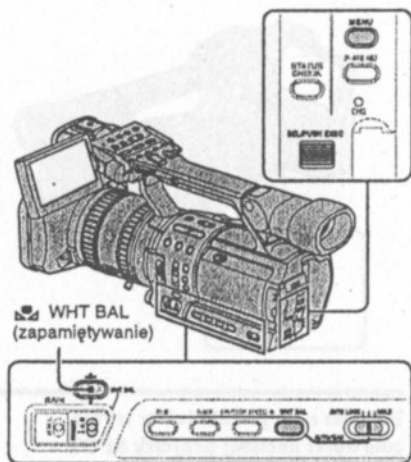
Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij przycisk SPOT LIGHT.

Uwagi

- Funkcja ta wyłącza się po naciśnięciu przycisku BACK LIGHT.
- Funkcji tej nie można używać po ręcznym nastawieniu co najmniej dwóch spośród następujących parametrów: przysłona, wzmacnienie, czas otwarcia migawki.

Regulacja balansu bieli

Można dostosowywać balans bieli do panujących warunków oświetlenia. Dostępne są dwie pamięci (A i B), w których można umieścić i przechowywać ustawienia dostosowane do dwóch różnych warunków filmowania. Podczas nagrywania można przywrócić dane z pamięci za pomocą przełącznika WHT BAL. Dane pozostają w pamięci przez 3 miesiące od odłączenia zasilania (albo do umieszczenia w pamięci nowych danych).



1 Podczas nagrywania lub w trybie gotowości przestaw przełącznik AUTO LOCK w położenie środkowe, aby wyłączyć tryb automatyczny.

2 Naciśnij przycisk WHT BAL.

3 Przeważ przełącznik WHT BAL w położenie A lub B.

4 W warunkach oświetlenia identycznych z warunkami filmowania skieruj kamerę na biały obiekt w całości wypełniający kadr, na przykład białą kartkę papieru.

5 Naciśnij przycisk WHT BAL (zapamiętywanie).

Szybko migać zacznie wskaźnik A lub B.

Po nastawieniu balansu bieli i umieszczeniu go w pamięci, wskaźnik A lub B zapali się na stałe.

Przywracanie ustawień z pamięci

1 Podczas nagrywania lub w trybie gotowości przestaw przełącznik AUTO LOCK w położenie środkowe, aby wyłączyć tryb automatyczny.

2 Przeważ przełącznik WHT BAL w położenie A lub B.

3 Naciśnij przycisk WHT BAL. Przywrócone zostaną umieszczone w pamięci ustawienia balansu bieli.

Uwagi

- W czasie migania wskaźnika A lub B unikać potrząsania kamerą.
- Jeśli wskaźnik A lub B nie zapala się na stałe, kamera nie może nastawić balansu bieli. W takim przypadku należy skorzystać z fabrycznie zaprogramowanego albo automatycznego balansu bieli.

Korzystanie z fabrycznie zaprogramowanego balansu bieli

W kamerze są fabrycznie zaprogramowane dwa ustawienia balansu bieli, które można wybierać zależnie od warunków oświetlenia sceny.

1 Podczas nagrywania lub w trybie gotowości przestaw przełącznik AUTO LOCK w położenie środkowe, aby wyłączyć tryb automatyczny.

2 Naciśnij przycisk MENU.

3 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż menu (CAMERA SET), po czym naciśnij pokrętkę.

- 4 Obracając pokrętko SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [WB PRESET], po czym naciśnij pokrętko.
- 5 Obracając pokrętko SEL/PUSH EXEC, wskaż żądane ustawienie, po czym naciśnij pokrętko.

Ustawienie	Warunki filmowania
------------	--------------------

[OUTDOOR] (☀)	<ul style="list-style-type: none"> • ogólne widoki nocne, neony lub ognie sztuczne; • wschód lub zachód słońca; • pod lampami jarzeniowymi symulującymi światło dzienne.
------------------	---

[INDOOR] (💡)	<ul style="list-style-type: none"> • na przyjęciu lub w studio, gdzie warunki oświetlenia szybko się zmieniają; • w świetle lamp wideo, na przykład w studio, a także pod lampami sodowymi, rtęciowymi i wytwarzającymi ciepłe, białe światło lampami jarzeniowymi.
--------------	---

- 6 Naciśnij przycisk MENU, aby usunąć menu z ekranu.
- 7 Przeważ przelącznik WHT BAL w położenie PRESET.
- 8 Naciśnij przycisk WHT BAL. Wybrane zostaną żądane ustawienia balansu bieli.

Przywracanie automatycznej regulacji balansu bieli

Naciśnij przycisk WHT BAL lub przeważ przelącznik AUTO LOCK w położenie AUTO LOCK.

Uwaga

- Po przestawieniu przelącznika AUTO LOCK w położenie AUTO LOCK tymczasowo przywracana jest automatyczna regulacja innych ręcznie nastawionych parametrów (przystony, wzmocnienia, czasu otwarcia migawki).

Nagrywanie z użyciem ręcznych ustawień

W zależności od jasności nagrywanej sceny lub w celu uzyskania żądanego efektu, można ręcznie regulować przysłonę, wzmocnienie itp.

Przed nastawianiem przysłony, wzmocnienia, czasu otwarcia migawki i balansu bieli należy wyłączyć tryb automatyczny, przestawiając w tym celu przelącznik AUTO LOCK w położenie AUTO LOCK.

Wybierając odpowiednie położenie przelącznika AUTO LOCK, można zablokować ustawienia powyższych parametrów lub umożliwić ich zmianę.

Położenie	Zastosowanie
AUTO LOCK	Automatyczna regulacja
Środkowe (wyłączanie trybu automatycznego)	Ręczna regulacja
HOLD	Utrzymywanie ręcznie wybranych ustawień.

Informacje o regulowaniu balansu bieli podano na stronie 26.

Uwagi

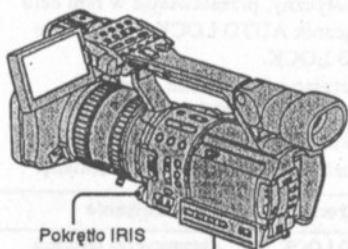
- Chcąc wybrać inne niż optymalne ustawienie poziomu ekspozycji, należy ręcznie wyregulować przysłonę, wzmocnienie i czas otwarcia migawki.
- W przypadku ręcznego nastawienia samej przysłony, samego wzmocnienia lub samego czasu otwarcia migawki, możliwe jest nagrywanie w trybie z preselekcją przysłony, wzmocnienia lub, odpowiednio, czasu ekspozycji.

Wskazówka

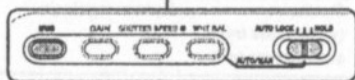
- Aby regulować jasność obrazu, wybierz tryb ręcznej regulacji przysłony, wzmocnienia i czasu otwarcia migawki, po czym obracaj pokrętko przysłony.

Regulacja przysłony

Można ręcznie regulować ilość światła przechodzącego przez obiektyw. Otwarcie przysłony (zmniejszenie wartości) zwiększa ilość przechodzącego światła. Małeje wtedy głębia ostrości, tak że ostro filmowany jest tylko główny obiekt sceny. Zamknięcie przysłony (zwiększenie wartości) zmniejsza ilość przechodzącego światła i zwiększa głębię ostrości.



Pokrętko IRIS



1 Podczas nagrywania lub w trybie gotowości przestaw przełącznik AUTO LOCK w położenie środkowe, aby wyłączyć tryb automatyczny.

2 Naciśnij przycisk IRIS. Pojawi się aktualna wartość przysłony (F).

3 Obracając pokrętko IRIS, nastaw żądaną wartość przysłony. Wartość przysłony (F) zmienia się od F1.6 do F11 i Close (zamknięta). Pojawia się odpowiednia wartość.

Przywracanie automatycznej regulacji
Naciśnij przycisk IRIS lub przestaw przełącznik AUTO LOCK w położenie AUTO LOCK.

Uwagi

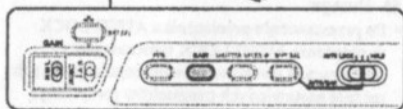
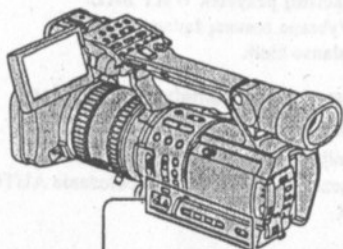
- Po przestawieniu przełącznika AUTO LOCK w położenie AUTO LOCK tymczasowo przywracana jest automatyczna regulacja innych ręcznie nastawionych parametrów (wzmocnienia, czasu otwarcia migawki i balansu bieli).
- W miarę zwiększania zbliżenia (w stronę T) wartość przysłony zmienia się od F1.6 do F2.8.

Wskazówki

- Kierunek działania pokrętki IRIS można wybrać za pomocą parametru [IRIS DIAL] w menu [OTHERS] (str. 63).
- Ustawienie przysłony ma duży wpływ na głębię ostrości. Otwarcie przysłony zmniejsza głębię ostrości (zakres odległości, w którym obraz będzie ostry), a zamknięcie przysłony zwiększa głębię ostrości. Ustawienie przysłony należy dobierać do celu nagrania.

Regulacja wzmocnienia

Wzmocnienie należy regulować ręcznie wtedy, gdy filmowany obiekt jest czarny albo bardzo ciemny i chce się uniknąć włączenia się funkcji automatycznej regulacji wzmocnienia (AGC).



1 Podczas nagrywania lub w trybie gotowości przestaw przełącznik AUTO LOCK w położenie środkowe, aby wyłączyć tryb automatyczny.

2 Naciśnij przycisk GAIN.
Pojawi się aktualna wartość wzmacnienia.

3 Przesław przełącznik GAIN w żądane położenie.

Do wyboru są 3 poziomy wzmacnienia (H, M, L). Wartości przypisane do poszczególnych położen wybiera się za pomocą parametru [GAIN SETUP] w menu **CAMERA SET** (str. 52).

Domyślnymi ustawieniami dla poszczególnych położen są 18 dB (H), 9 dB (M) i 0 dB (L).

Im większa wartość, tym większe wzmacnienie.

Przywracanie automatycznej regulacji

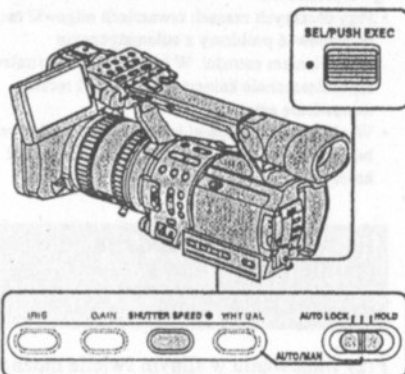
Naciśnij przycisk GAIN lub przestaw przełącznik AUTO LOCK w położenie AUTO LOCK.

Uwagi

- Po przestawieniu przełącznika AUTO LOCK w położenie AUTO LOCK tymczasowo przywracana jest automatyczna regulacja innych ręcznie nastawionych parametrów (przystosy, czasu otwarcia migawki i balansu bieli).

Regulacja czasu otwarcia migawki

Można ręcznie nastawić żądany czas otwarcia migawki. W zależności od wybranego ustawienia można zatrzymać ruch obiektu lub go dodatkowo podkreślić.



1 Podczas nagrywania lub w trybie gotowości przestaw przełącznik AUTO LOCK w położenie środkowe, aby wyłączyć tryb automatyczny.

2 Naciśnij przycisk SHUTTER SPEED.

3 Obracając pokrętkę IRIS, nastaw żądany czas otwarcia migawki.
Można nastawić czas z zakresu od 1/3 sekundy do 1/10000 sekundy.
Na ekranie widać wybrany czas. Jeśli na przykład wynosi on 1/100 sekundy, to pojawia się wskazanie [100]. Im większa wartość na ekranie, tym krótszy czas otwarcia migawki. Im mniejsza wartość, tym dłuższy czas otwarcia.

→ ciąg dalszy na następnej stronie

Przywracanie automatycznej regulacji
Naciśnij przycisk SHUTTER SPEED lub przestaw przełącznik AUTO LOCK w położenie AUTO LOCK.

Uwaga

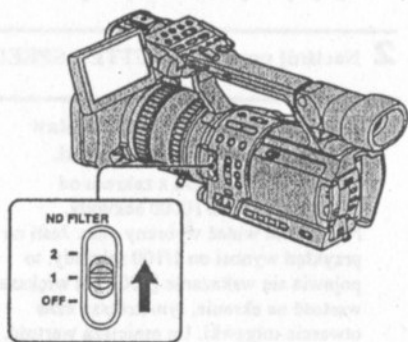
- Po przestawieniu przełącznika AUTO LOCK w położenie AUTO LOCK tymczasowo przywracana jest automatyczna regulacja innych ręcznie nastawionych parametrów (przystony, wzmacnienia i balansu biali).

Wskazówki

- Przy dłuższych czasach otwarcia migawki mogą występować problemy z automatycznym nastawianiem ostrości. W takim przypadku zaleca się umieszczenie kamery na statywie i ręczne nastawienie ostrości.
- W oświetleniu lampami jarzeniowymi, sodowymi lub rtęciowymi obraz może migać lub zmieniać kolorystykę.

Regulacja ilości światła – ND FILTER

Przy filmowaniu w silnym świetle można skorzystać z filtra neutralnie szarego (ND), który pozwoli na wyraźne nagranie obrazu. Dostępne są dwa rodzaje filtra ND. Filtr ND 1 zmniejsza ilość światła do mniej więcej 1/6, a filtr ND2 – do mniej więcej 1/32.



Jeśli w trybie gotowości miga wskaźnik [ND1] lub [ND2], przestaw przełącznik ND FILTER w odpowiednie położenie.

Jeśli miga wskaźnik [ND1]

Przestaw przełącznik ND FILTER w położenie 1, aby włączyć wskaźnik [ND1].

Jeśli miga wskaźnik [ND2]

Przestaw przełącznik ND FILTER w położenie 2, aby włączyć wskaźnik [ND2].

Jeśli miga wskaźnik [ND OFF]

Przestaw przełącznik ND FILTER w położenie OFF, aby wyłączyć wskaźnik.

Uwagi

- Zmiana położenia przełącznika ND FILTER w czasie nagrywania spowoduje powstanie zniekształceń w obrazie i dźwięku.
- W przypadku ręcznego nastawiania przystony wskaźnik filtra ND nie pojawia się nawet wówczas, gdy należałoby użyć filtra.

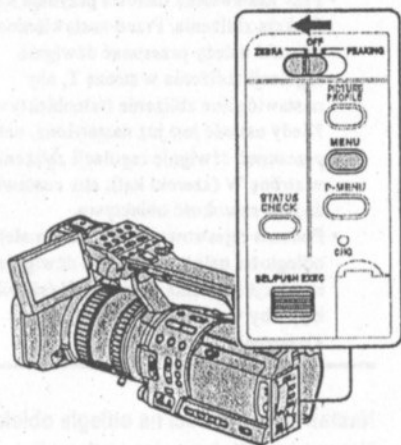
Wskazówka

- Nadmierne zamknięcie przystony podczas filmowania jasnego obiektu może wywołać dyfrakcję, a w efekcie utratę ostrości (jest to zjawisko typowe dla kamer wideo). Filtr ND usuwa to zjawisko, dzięki czemu zapewnia lepsze wyniki przy nagrywaniu.

Wyświetlanie wzoru zebry przy nastawianiu jasności

Jeśli jasność pewnych fragmentów filmowanego ujęcia przekracza określony poziom, to przy odtwarzaniu fragmenty te mogą być za jasne. Pojawienie się w tych fragmentach wzoru „zebry” może przypomnieć o skorygowaniu jasności przed nagrywaniem.

Poziomą jasności, przy którym pojawia się wzór „zebry”, wybiera się w menu.



- 1 Podczas nagrywania lub w trybie gotowości naciśnij przycisk MENU.
- 2 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż menu (CAMERA SET), po czym naciśnij pokrętkę.
- 3 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [ZEBRA LEVEL], po czym naciśnij pokrętkę.

- 4 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż żądany poziom, po czym naciśnij pokrętkę.

Do wyboru są ustawienia [70] do [100] i [100+].

Po wybraniu ustawienia [70] wzór „zebry” pojawi się we fragmentach o jasności $70 \pm 5\%$.

Po wybraniu ustawienia [100+] wzór „zebry” pojawi się we fragmentach o jasności przekraczającej 100%. Standardowym ustawieniem jest [100+].

- 5 Naciśnij przycisk MENU, aby usunąć menu z ekranu.

- 6 Przeważ przełącznik ZEBRA/PEAKING w położenie ZEBRA. Pojawi się wzór „zebry”.

Ukrywanie wzoru „zebry”

Przeważ przełącznik ZEBRA/PEAKING w położenie OFF.

Uwagi

- Wzór „zebry” nie jest nagrywany na taśmę.
- Wzoru „zebry” nie można wyświetlić, gdy włączona jest funkcja wyostrażania konturów (Peaking, str. 33).

Nastawianie ostrości

Standardowo kamera samoczynnie nastawia ostrość.

Ręczna regulacja ostrości

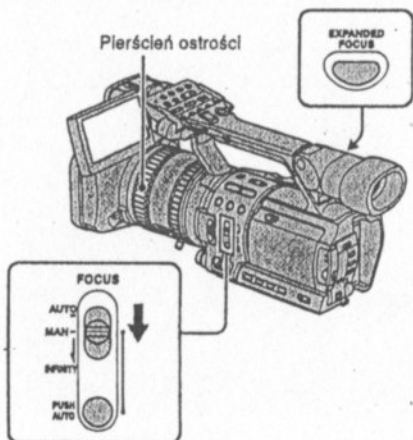
Jeśli wymagają tego warunki filmowania, istnieje możliwość ręcznego nastawienia ostrości.

Funkcji tej należy używać w następujących przypadkach:

- do rejestracji obrazu przez szybę pokrytą kroplami deszczu,
- do rejestracji poziomych pasów,
- do rejestracji scen charakteryzujących się niewielkim kontrastem między pierwszym planem a tłem,
- do nastawiania ostrości na tło,



- do rejestracji nieruchomego obiektu z użyciem statywu.



- 1 Podczas nagrywania lub w trybie gotowości przestaw przełącznik FOCUS w położenie MAN. Pojawi się wskaźnik

- 2 Nastaw ostrość, obracając pierścień ostrości.

Kiedy ostrości nie można nastawić na większą odległość, wskaźnik zmienia się na . Kiedy ostrości nie można nastawić na mniejszą odległość, wskaźnik zmienia się na .

Wskazówki dotyczące ręcznej regulacji ostrości

- Przy nastawianiu ostrości przydaje się funkcja zbliżenia. Przed nastawianiem ostrości należy przesunąć dźwignię regulacji zbliżenia w stronę T, aby nastawić silne zbliżenie (teleobiektyw). Kiedy ostrość jest już nastawiona, należy przesunąć dźwignię regulacji zbliżenia w stronę W (szeroki kąt), aby nastawić żądaną szerokość obiektywu.
- Podczas rejestrowania obrazu z małej odległości należy przesunąć dźwignię regulacji zbliżenia w stronę W (szeroki kąt), aby w pełni powiększyć obraz, a następnie nastawić ostrość.

Nastawianie ostrości na odległe obiekty

Nagrywaj obiekt, trzymając przełącznik FOCUS przesunięty do położenia INFINITY. Widać będzie wskaźnik .

Po puszczeniu przełącznika włączy się system automatycznej regulacji ostrości.

Funkcji tej należy używać do filmowania odległych obiektów, gdy system autofokusu nastawia ostrość na pobliski obiekt.

Użycie funkcji rozszerzonej ostrości

Naciśnij przycisk EXPANDED FOCUS. Pojawi się napis [EXPANDED FOCUS], a środkowa część obrazu zostanie powiększona mniej więcej dwukrotnie. Ułatwia to uzyskanie ostrości przy ręcznej regulacji. Po mniej więcej 5 sekundach pojawi się pierwotny obraz. Obraz pozostaje powiększony tak długo, jak długo obracany jest pierścień ostrości.

Pierwotny obraz pojawi się po mniej więcej 2 sekundach od puszczenia pierścienia, a także po naciśnięciu przycisku REC START/STOP.

Włączanie systemu automatycznej regulacji ostrości

Przestaw przełącznik FOCUS w położenie AUTO.

Chwilowe włączenie systemu automatycznej regulacji ostrości

Nagrywaj obiekt, trzymając wciśnięty przycisk PUSH AUTO.

W chwili puszczenia przycisku z powrotem włączy się tryb ręcznej regulacji ostrości.

Funkcja ta pozwala na płynne przeniesienie ostrości z jednego obiektu na inny.

Wskazówka

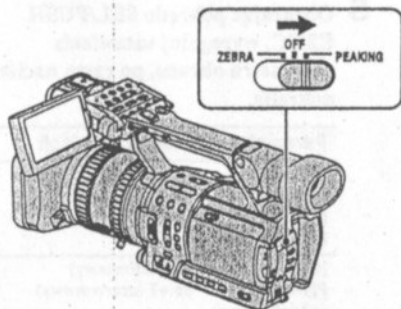
- W następujących przypadkach na 3 sekundy pojawiają się informacje o odległości ostrzenia (przydatne np. wówczas, gdy jest ciemno i trudno jest nastawić ostrość):

- po zmianie trybu regulacji ostrości z automatycznego na ręczny,
- po obróceniu pierścienia ostrości.

Jeśli jest używany konwerter (wyposażenie dodatkowe), wyświetlane informacje są niewłaściwe.

Wyostrażanie konturów przy nastawianiu ostrości – PEAKING

Można uwydatnić kontury w obrazie na ekranie i w ten sposób ułatwić sobie nastawienie ostrości.



Podczas nagrywania lub w trybie gotowości przestaw przełącznik ZEBRA/PEAKING w położenie PEAKING.

Wyłączenie funkcji wyostrażania konturów

Przestaw przełącznik ZEBRA/PEAKING w położenie OFF.

Uwagi

- Wyostrażenie konturów nie wpływa na obraz nagrywany na taśmie.
- Funkcji wyostrażania konturów nie można użyć, gdy wyświetlany jest wzór zebry (str. 31).

Wskazówka

- Aby ułatwić sobie nastawienie ostrości, należy użyć tej funkcji w parze z funkcją rozszerzonej ostrości.

Wybieranie własnych ustawień jakości obrazu lub dźwięku

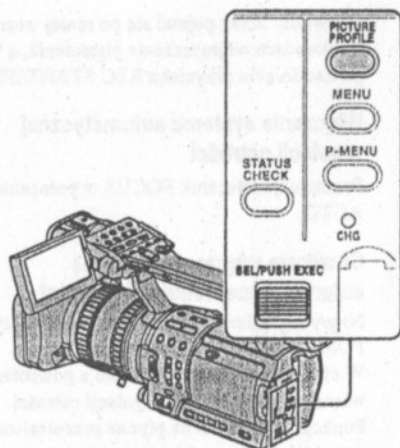
Własne ustawienia jakości obrazu – PICTURE PROFILE

Można wybrać własne ustawienia jakości obrazu przez skorygowanie nasycenia barw, jasności, balansu bielei itp. Można wybrać 6 ustawień jakości obrazu dostosowanych do określonej pory dnia, pogody czy operatora i umieścić je w pamięci (profil obrazu). Podłącz kamerę do telewizora albo monitora i koryguj obraz, kontrolując go na telewizorze albo monitorze.

Standardowo, profilom [PP1] do [PP6] odpowiadają ustawienia właściwe dla następujących warunków filmowania:

Numer profilu obrazu	Warunki nagrywania
PP1	Ustawienia odpowiednie do nagrywania w formacie HDV
PP2	Ustawienia odpowiednie do nagrywania w formacie DV
PP3	Ustawienia odpowiednie do nagrywania osób
PP4	Ustawienia odpowiednie do nagrywania obrazu podobnego do filmowego
PP5	Ustawienia odpowiednie do nagrywania zachodu słońca
PP6	Ustawienia odpowiednie do nagrywania filmu czarno-białego

Powyższe ustawienia domyślne można swobodnie zmieniać.



- 1 W trybie gotowości naciśnij przycisk PICTURE PROFILE.
- 2 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż numer profilu obrazu, po czym naciśnij pokrętkę. Można wybrać numer od [PP1] do [PP6].
- 3 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [SETTING], po czym naciśnij pokrętkę.
- 4 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż parametr, który chcesz wyregulować, po czym naciśnij pokrętkę.
- 5 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wyreguluj ustawienie parametru obrazu, po czym naciśnij pokrętkę.

Parametr	Zakres regulacji
[COLOR LEVEL]	-7 (małe) do +7 (duże)
(nasycenie barw)	-8: obraz czarno-biały
[COLOR PHASE]	-7 (zielonkawy)
(odcień barwy)	do +7 (czerwonawy)

Parametr	Zakres regulacji
[SHARPNESS] (ostrość)	0 (zmiękczone) do 15 (wydatniona)
[SKINTONE DTL]	Maskowanie zmarszczek przez zmiękczenie konturów w fragmentach o kolorystyce zbliżonej do skóry. [TYPE1] (wąski zakres barw uznawanych za skórę) do [TYPE3] (szeroki zakres barw uznawanych za skórę) W przypadku ustawienia [TYPE3], efekt zmiękczenia może występować także w fragmentach niebędących skórą. [OFF]: brak korekty
[AE SHIFT] (kompensacja ekspozycji)	-7 (ciemniej) do +7 (jaśniej)
[AGC LIMIT]	Określanie maksymalnego wzmocnienia ([OFF], 12dB, 6dB, 0dB). [OFF] oznacza 18 dB.
[AT IRIS LMT]	Określanie maksymalnej wartości przysłony nastawianej przez automatykę kamery (F1.1, F6.8, F4).
[WB SHIFT] (kompensacja balansu bieli)	-7 (białe fragmenty stają się niebieskawe) do +7 (białe fragmenty stają się czerwone)
[AWB SENS]	Wybieranie sposobu działania systemu balansu bieli w świetle o czerwonym zabarwieniu (żarówka lub świeca) i o niebieskawym zabarwieniu (w cieniu w plenerze). [HIGH] (osłabianie czerwonego lub niebieskiego odcienia) do [LOW] (wydatnianie czerwonego lub niebieskiego odcienia) Parametr [AWB SENS] nie działa skutecznie pod bezchmurnym niebem albo w słońcu.
[CINEMA-TONE γ]	[ON]: obraz jest nagrywany przy zastosowaniu krzywej gamma zapewniającej naturalną gradację barw, podobną do stosowanych w kamerach filmowych.

Parametr	Zakres regulacji
[CINE-FRAME]	[CINEFRAME 25]: nagrywany obraz ma kinowy klimat. [Off]: normalne nagrywanie
[COPY]	Kopiowanie ustawień profilu obrazu do innych profili.
[RESET]	Przywracanie standardowych ustawień profilu obrazu.

6 Powtarzając czynności 4 i 5, wyreguluj inne parametry.

7 Obracając pokrętko SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [↵ RETURN], po czym naciśnij pokrętko.

8 Obracając pokrętko SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [OK], po czym naciśnij pokrętko.
Pojawi się wskaźnik profilu obrazu.

Wyłączanie trybu nagrywania z użyciem profilu obrazu

Podczas wykonywania czynności 2, wskaż wariant [OFF], po czym naciśnij pokrętko SEL/PUSH EXEC.

Sprawdzanie ustawień profilu obrazu

Podczas nagrywania lub w trybie gotowości naciśnij przycisk STATUS CHECK (str. 24).

Kopiowanie ustawień profilu obrazu do innych profili

- 1 Naciśnij przycisk PICTURE PROFILE.
- 2 Obracając pokrętko SEL/PUSH EXEC, wskaż numer profilu obrazu, który chcesz skopiować, po czym naciśnij pokrętko.
- 3 Obracając pokrętko SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [SETTING], po czym naciśnij pokrętko.
- 4 Obracając pokrętko SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [COPY], po czym naciśnij pokrętko.
- 5 Obracając pokrętko SEL/PUSH EXEC, wskaż numer profilu obrazu, do którego

→ ciąg dalszy na następnej stronie

chcesz skopiować ustawienia, po czym naciśnij pokrętko.

- 6 Obracając pokrętko SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [YES], po czym naciśnij pokrętko.
Aby zrezygnować z kopiowania ustawień, naciśnij przycisk [NO].
- 7 Naciśnij przycisk PICTURE PROFILE.

Przywracanie standardowych ustawień profilu obrazu

Można przywracać standardowe ustawienia pojedynczych profili. Nie można przywrócić standardowych ustawień wszystkich profili obrazu naraz.

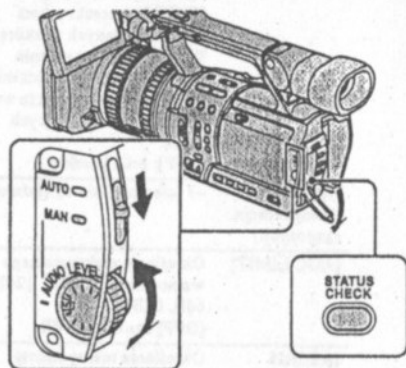
- 1 Naciśnij przycisk PICTURE PROFILE.
- 2 Obracając pokrętko SEL/PUSH EXEC, wskaż numer profilu obrazu, którego standardowe ustawienia chcesz przywrócić, po czym naciśnij pokrętko.
- 3 Obracając pokrętko SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [SETTING], po czym naciśnij pokrętko.
- 4 Obracając pokrętko SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [RESET], po czym naciśnij pokrętko.
- 5 Obracając pokrętko SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [YES], po czym naciśnij pokrętko.
Aby zrezygnować z przywracania ustawień, naciśnij przycisk [NO].
- 6 Naciśnij przycisk PICTURE PROFILE.

Uwagi

- W przypadku ręcznego nastawienia przysłony, czasu otwarcia migawki i wzmocnienia, nie można uzyskać efektu kompensacji ekspozycji (AE SHIFT).
- W przypadku ręcznego nastawiania przysłony nie działa ograniczenie wartości przysłony (AT IRIS LMT).
- Jeśli obiekt jest tak jasny, że wybrana wartość parametru [AT IRIS LMT] jest nieodpowiednia, to czas otwarcia migawki może się automatycznie skrócić do 1/1750.
- W przypadku ręcznego nastawiania wzmocnienia nie działa ograniczenie wartości wzmocnienia (AGC LIMIT).
- Po wybraniu trybu [CINEFRAME 25], gdy czas otwarcia migawki wynosi 1/12 lub jest dłuższy, czas ten automatycznie zmienia się na 1/25.

Regulacja poziomu nagrywania dźwięku z mikrofonu

Podczas nagrywania można regulować poziom dźwięku nagrywanego przez mikrofon. Zaleca się kontrolę poziomu dźwięku w słuchawkach.



- 1 Otwórz osłonę i przestaw przełącznik AUTO/MAN w położenie MAN.
Pojawi się miernik poziomu dźwięku.
- 2 Podczas nagrywania lub w trybie czuwania wyreguluj poziom pokrętkiem AUDIO LEVEL.

Przywracanie automatycznej regulacji

Przestaw przełącznik AUTO/MAN w położenie AUTO.

Uwaga

- Nie można regulować poziomu dźwięku wejściowego z gniazda AUDIO/VIDEO lub gniazda HDV/DV.

Wskazówka

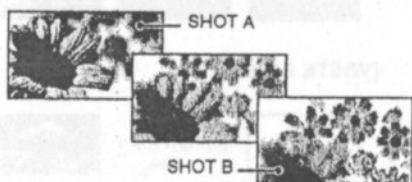
- Bardziej szczegółowe zapoznanie się z ustawieniami dźwięku jest możliwe po naciśnięciu przycisku STATUS CHECK (str. 24). Poziom dźwięku z mikrofonu można ponadto sprawdzać w czasie automatycznej regulacji.

Nagrywanie obrazu z użyciem różnych funkcji

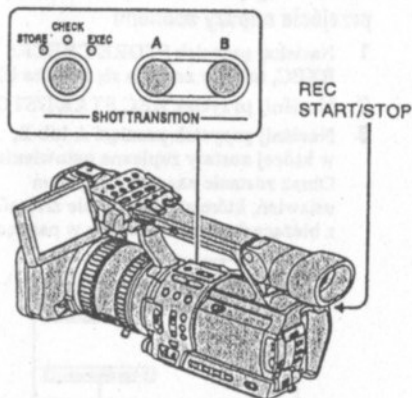
Uzyskiwanie płynnych przejść między scenami

Można umieścić w pamięci ustawienia ostrości, zbliżenia, przysłony, wzmocnienia, czasu otwarcia migawki i balansu bieli, a następnie zmienić ustawienia nagrywania z bieżących na umieszczone w pamięci, uzyskując w ten sposób płynne przejście między scenami.

Przykładowo, można przenieść ostrość z bliskich obiektów na odległe albo zmienić głębię ostrości przez regulację przysłony. Ponadto można uzyskać płynne przejścia między scenami kręconymi w różnych warunkach filmowania. Jeśli w pamięci zostanie umieszczony ręcznie nastawiony balans bieli, możliwe będzie wykonanie płynnego przejścia od filmowania w pomieszczeniu do ujęcia plenerowego. Dla uniknięcia drgań kamery zaleca się użycie statywu.



Do wybierania krzywej i czasu trwania przejścia służy parametr [SHOT TRANS] w menu (CAMERA SET) (str. 53).



Krok 1: umieszczanie ustawień w pamięci

- 1 Naciskaj przycisk STORE/CHECK/EXEC, tak aby zapaliła się lampka STORE.
- 2 Ręcznie wybierz ustawienia żądanych parametrów.
Aby ręcznie zmienić takie ustawienia kamery jak przysłona, przestaw przełącznik AUTO LOCK w położenie środkowe, aby wyłączyć tryb automatyczny. Szczegółowe informacje o regulacji podano na stronach 26 do 29.
- 3 Naciskając przycisk A lub B, wybierz żądaną pamięć.
Ustawienia zostaną zapisane w wybranej pamięci. Ustawienia te noszą odpowiednio nazwy Ujęcie A i Ujęcie B.

Uwaga

- Po przestawieniu przełącznika POWER w położenie OFF (CHG) ustawienia Ujęcia A i Ujęcia B zostaną skasowane.

Krok 2: sprawdzanie zapisanych ustawień

- 1 Naciskaj przycisk STORE/CHECK/EXEC, tak aby zapaliła się lampka CHECK.
- 2 Naciśnij przycisk pamięci A lub B, w której zostały zapisane ustawienia.
Widoczny na ekranie obraz zmieni się zgodnie z ustawieniami zapisanymi w pamięci. Przywrócone zostaną zapamiętane ustawienia ostrości, zbliżenia itp.

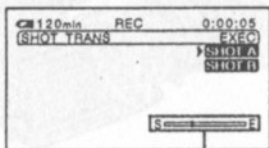
Uwaga

- Nie można sprawdzić krzywej ani czasu trwania przejścia za pomocą parametru [SHOT TRANS] w menu (CAMERA SET).

→ ciąg dalszy na następnej stronie

Krok 3: nagrywanie z użyciem funkcji przejścia między scenami

- 1 Naciskaj przycisk STORE/CHECK/EXEC, tak aby zapaliła się lampka EXEC.
- 2 Naciśnij przycisk REC START/STOP.
- 3 Naciśnij przycisk pamięci A lub B, w której zostały zapisane ustawienia. Obraz zostanie nagrany z użyciem ustawień, które automatycznie zmieniają się z bieżących na umieszczone w pamięci.



Pasek przejścia
S: początek
E: koniec

Uwagi

- Podczas sprawdzania i wykorzystywania funkcji przejścia między scenami nie można zmieniać zbliżenia, ostrości ani ręcznie regulować ustawień.
- Zmieniając ustawienie parametru [SHOT TRANS] w menu **TRANS** (CAMERA SET), należy wyłączyć lampkę STORE/CHECK/EXEC, naciskając przycisk.
- Po włączeniu w czasie nagrywania funkcji przejścia między scenami nie można powrócić do ustawień Ujęcia A lub Ujęcia B do poprzednich ustawień.
- Funkcja przejścia między scenami wyłącza się w przypadku naciśnięcia podczas przejścia jednego z przycisków:
 - PICTURE PROFILE
 - MENU
 - P-MENU
 - EXPANDED FOCUS
 - STATUS CHECK

Wskazówki

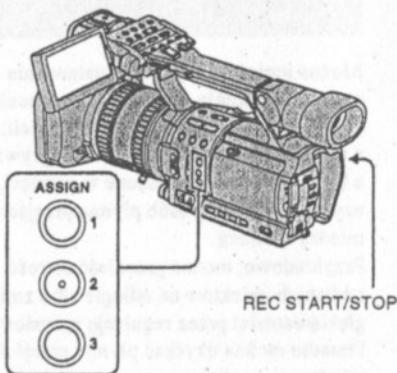
- Podczas nagrywania można wykorzystać oba zapamiętane ustawienia, wykonując przejście od Ujęcia A do Ujęcia B lub od Ujęcia B do Ujęcia A. Przykładowo, aby przejść od Ujęcia A do Ujęcia B, włącz lampkę CHECK i naciśnij przycisk A, a następnie przycisk REC START/STOP, po czym włącz lampkę EXEC i naciśnij przycisk B.
- Można wypróbować przejście między ujęciami, naciskając przycisk pamięci, w której są zapisane ustawienia (A lub B) przed naciśnięciem w czynności 2 przycisku REC START/STOP.

Jak zrezygnować z użycia funkcji przejścia między scenami

Naciskaj przycisk STORE/CHECK/EXEC, aż nie będzie się paliła żadna z lampek STORE/CHECK/EXEC.

Wprowadzanie i wygaszanie obrazu sceny – FADER

Filmowany obraz można urozmaicać wymienionymi poniżej efektami. Najpierw należy przypisać funkcję FADER do jednego z przycisków ASSIGN. Szczegóły na ten temat podano na stronie 68.



[BLACK FADER]



[WHITE FADER]



- 1 Naciskaj przycisk ASSIGN z przypisaną funkcją FADER w trybie gotowości (aby wprowadzić obraz) lub podczas nagrywania (aby wygasić obraz).

Każde naciśnięcie przycisku powoduje następujące zmiany wskaźnika:
[BLACK FADER] → [WHITE FADER]
→ brak wskazania

2 Naciśnij przycisk REC START/STOP.

Po zakończeniu wygaszania albo wprowadzania obrazu znika migający wskaźnik FADER.

Jak zrezygnować z użycia funkcji FADER

Naciskaj przycisk ASSIGN z przypisaną funkcją FADER, aż zniknie wskaźnik FADER.

Uwaga

- Funkcji FADER nie można używać w połączeniu z funkcją [FRAME REC] (zapisu pojedynczych klatek). DV

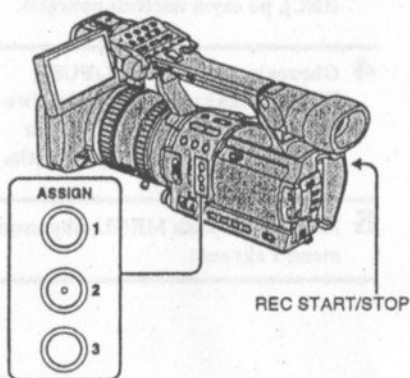
Nagrywanie sygnału indeksowego na początku nagrania

Oznaczenie sceny indeksem pozwala na łatwe odszukanie tej sceny w przyszłości (str. 50).

Funkcja indeksu ułatwia sprawdzanie przebiegów między nagraniami lub montaż nagrań z użyciem sygnałów indeksowych.


Najpierw należy przypisać funkcję indeksu do jednego z przycisków ASSIGN.

Szczegóły na ten temat podano na stronie 68.




Naciśnij przycisk ASSIGN skojarzony z funkcją indeksu.

W przypadku naciśnięcia w czasie nagrywania

Na mniej więcej 7 sekund pojawi się wskaźnik  i zostanie nagrany sygnał indeksowy.

W przypadku naciśnięcia w trybie gotowości

Miga wskaźnik .

Po rozpoczęciu nagrywania przyciskiem REC START/STOP na mniej więcej 7 sekund pojawi się wskaźnik  i zostanie nagrany sygnał indeksowy.

Jak zrezygnować z użycia funkcji indeksu

Przed rozpoczęciem nagrywania naciśnij przycisk ASSIGN skojarzony z funkcją indeksu.

Uwaga

- Indeksów nie można dodawać do istniejących nagrań na taśmie.

Nagrywanie panoramicznego obrazu 16:9 DV

Po wybraniu odpowiedniego ustawienia parametru [DV WIDE REC] z menu **REC** (CAMERA SET), obraz nagrany w formacie DV będzie się pojawiał na całym ekranie telewizora.

Prosimy także o zapoznanie się z instrukcją obsługi telewizora.

[ON]

Wybierz ustawienie [ON], aby wyświetlać nagrany obraz na telewizorze z ekranem panoramicznym (16:9).

Obraz na ekranie LCD lub w celowniku



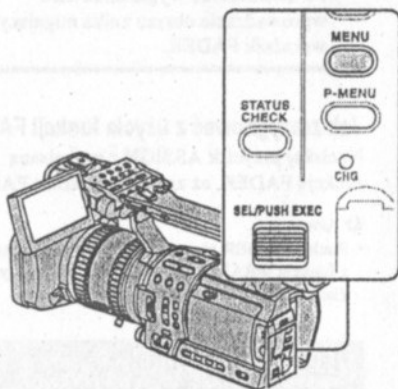
[OFF]

Wybierz ustawienie [OFF], aby wyświetlać nagrany obraz na telewizorze z ekranem 4:3.

Obraz na ekranie LCD lub w celowniku



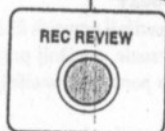
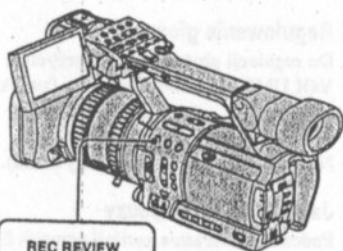
* W zależności od podłączonego telewizora, wyświetlany obraz może wyglądać inaczej.



- 1 W trybie gotowości naciśnij przycisk MENU.
- 2 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż menu **REC** (CAMERA SET), po czym naciśnij pokrętkę.
- 3 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [DV WIDE REC], po czym naciśnij pokrętkę.
- 4 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż ustawienie właściwe dla używanego telewizora ([ON] lub [OFF]), po czym naciśnij pokrętkę.
- 5 Naciśnij przycisk MENU, aby usunąć menu z ekranu.

Sprawdzanie ostatnio nagranych scen

Można wyświetlić kilka sekund sceny nagranej tuż przed zatrzymaniem taśmy.



W trybie czuwania naciśnij przycisk REC REVIEW.


Wyświetlonych zostanie końcowych kilka sekund ostatnio nagranej sceny. Następnie kamera przełączy się w tryb czuwania.

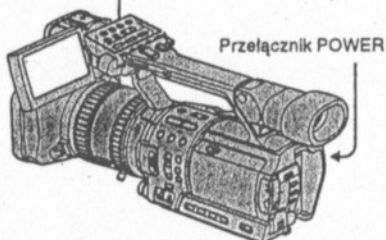
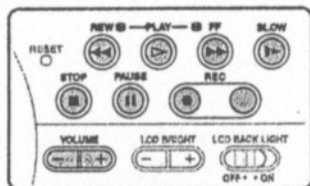
Wyświetlanie filmów

Sprawdź, czy w kamerze znajduje się nagrana kasetka.

Niektóre czynności można wykonać pilotem.

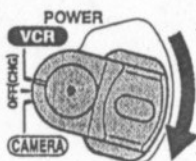
Informacje o wyświetlaniu nagrań na ekranie telewizora – patrz strona 46.


Przed odtwarzaniem taśmy należy wybrać menu  (IN/OUT REC), parametr [VCR HDV/DV] i ustawienie [AUTO] (domyślne).




1 Otwórz panel LCD i wyreguluj jego ustawienie.

2 Wcisnąc zielony przycisk, przestaw przełącznik POWER w położenie VCR.



3 Naciśnij przycisk  (przewijania do tyłu), aby cofnąć się do fragmentu, który chcesz obejrzeć.

4 Naciśnij przycisk  (odtwarzania), aby rozpocząć odtwarzanie.


Regulowanie głośności



Do regulacji głośności służą przyciski VOLUME – (zmniejszanie) / + (zwiększanie).

Jak zatrzymać odtwarzanie

Naciśnij przycisk  (zatrzymywania).



Jak włączyć tryb pauzy

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk  (pauzy).

Aby wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk  (odtwarzania) lub ponownie naciśnij przycisk  (pauzy).

Odtwarzanie automatycznie się zatrzyma, gdy tryb pauzy będzie włączony przez ponad 5 minut.

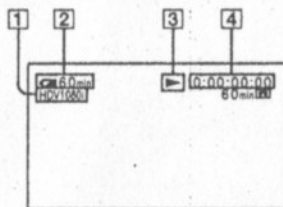
Jak przewinąć taśmę do przodu lub do tyłu

Kiedy taśma jest zatrzymana, naciśnij przycisk  (przewijania do przodu) lub  (przewijania do tyłu).

Jak oglądać film w celowniku

Zamknij panel LCD. Następnie wyreguluj kąt celownika.

Wskaźniki wyświetlane w czasie odtwarzania taśmy



- 1** Format odtwarzanego sygnału (HDV1080i lub DV) / Tryb nagrywania (SP lub LP)
- 2** Stan naładowania i pozostały czas pracy akumulatora

- 3 Wskaźnik trybu przesuwu taśmy
- 4 Kod czasowy (godziny: minuty: sekundy: klatki) lub licznik taśmy (godziny: minuty: sekundy)
W kamerze stosowany jest system zapisu kodu czasowego drop frame (z kompensacją czasu rzeczywistego).

Uwagi

- Jeśli odtwarzana taśma zawiera nagrania zarówno w formacie HDV, jak i DV, to w miejscach przełączania między sygnałem HDV a DV występuje krótkotrwała przerwa w obrazie i dźwięku.
- Taśmy nagranej w formacie HDV nie można odtwarzać w kamerach wideo systemu DV ani w odtwarzaczach na kasety mini DV.
- Podczas odtwarzania taśmy nagranej w formacie DV pojawia się tryb nagrywania (SP lub LP).

Różne tryby odtwarzania taśmy

Przewijanie taśmy do przodu lub do tyłu z podglądem obrazu – wyszukiwanie obrazu

Podczas odtwarzania przytrzymaj wciśnięty przycisk **▶▶** (przewijania do przodu) lub **◀◀** (przewijania do tyłu).

Puść przycisk, aby wznowić normalne odtwarzanie.

Wyświetlanie obrazu w czasie przewijania

Podczas przewijania taśmy przytrzymaj wciśnięty przycisk **▶▶** (przewijania do przodu) lub **◀◀** (przewijania do tyłu).

Puść przycisk, aby wznowić przewijanie.

Odtwarzanie w niestandardowych trybach

Nie można słuchać nagranych dźwięków.

Ponadto na ekranie mogą być widoczne mozaikowate pozostałości wyświetlanego wcześniej obrazu.

Aby	Naciśnij przycisk
Zmienić kierunek odtwarzania*	< (odtwarzania do tyłu) na pilocie podczas odtwarzania

Aby	Naciśnij przycisk
Odtwarzać w zwolnionym tempie	<p>⏪ (zwolnionego tempa) podczas odtwarzania.</p> <p>Aby zmienić kierunek DV:</p> <p>1 Naciśnij przycisk < (odtwarzania do tyłu) na pilocie.</p> <p>2 Naciśnij przycisk ⏪ (zwolnionego tempa).</p>
Odtwarzać dwa razy szybciej (podwójna prędkość) DV	<p>×2 (podwójnej prędkości) na pilocie podczas odtwarzania.</p> <p>Aby zmienić kierunek:</p> <p>1 Naciśnij przycisk < (odtwarzania do tyłu) na pilocie.</p> <p>2 Naciśnij przycisk ×2 (podwójnej prędkości) na pilocie.</p>
Odtwarzać klatka po klatce	<p>⏸ (klatki) na pilocie podczas pauzy w odtwarzaniu.</p> <p>Aby zmienić kierunek, ponownie naciśnij przycisk ⏸ (klatki) na pilocie podczas pauzy w odtwarzaniu. DV</p>

Aby przywrócić normalny tryb odtwarzania, naciśnij przycisk **▶** (odtwarzania).

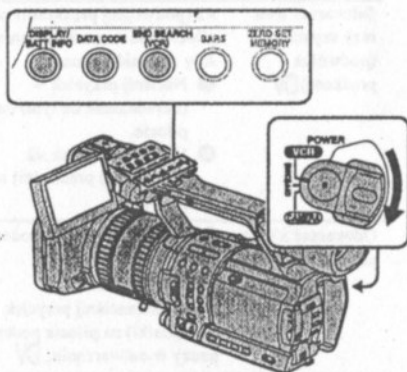
- * U góry, u dołu i pośrodku ekranu mogą się pojawiać poziome pasy. Nie oznacza to uszkodzenia.

Uwagi

- Przez gniazdo **⏸** HDV/DV nie jest reprodukowany obraz w formacie HDV wyświetlany w trybie pauzy lub w niestandardową prędkością.
- Obraz w formacie HDV może być zniekształcony podczas korzystania z następujących funkcji:
 - wyszukiwania obrazu,
 - odtwarzania do tyłu.

Różne funkcje odtwarzania

Można odszukać koniec ostatniego nagrania lub wyświetlić datę nagrania i informacje o ustawieniach kamery.



Wyszukiwanie sceny kończącej ostatnie nagranie – END SEARCH

Ta funkcja przydaje się wówczas, gdy taśma była odtwarzana, ale następne nagranie ma się rozpocząć bezpośrednio za ostatnio nagraną sceną. Funkcja END SEARCH przestaje działać po wyjęciu nagranej kasety.

- 1** Przeważ przelącznik POWER w położenie VCR.
- 2** Naciśnij przycisk END SEARCH (VCR).
Przez mniej więcej 5 sekund będzie odtwarzana ostatnia scena najnowszego nagrania.

Wyłączanie funkcji END SEARCH
Naciśnij przycisk END SEARCH (VCR).

Uwaga

- Funkcja END SEARCH nie działa właściwie, jeśli między nagraniami na taśmie występują nienagrane fragmenty.

Wyświetlanie wskaźników ekranowych

Na ekranie można wyświetlić kod czasowy, licznik taśmy i inne wskaźniki.

Naciśnij przycisk DISPLAY/BATT INFO. Każde naciśnięcie przycisku powoduje na przemian wyświetlenie lub ukrycie wskaźników.

Wskazówka

- Wskaźniki ekranowe mogą się pojawiać podczas oglądania obrazu na ekranie telewizora. W tym celu należy wyświetlić menu [OTHERS], wybrać parametr [DISP OUTPUT] i ustawienie [V OUT/PANEL] (str. 64). Jeśli jednak odtwarzana jest taśma nagrana w trybie HDV, a dla parametru [COMPONENT] z menu [IN/OUT REC] wybrane jest ustawienie [1080i/576i], to będą się pojawiały tylko wskaźniki trybu odtwarzania i licznik taśmy.

Wyświetlanie daty / godziny i danych o ustawieniach kamery – Kod danych

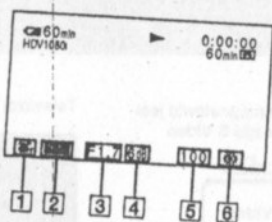
Podczas odtwarzania można wyświetlić dane o dacie i godzinie oraz dane o ustawieniach kamery, które są automatycznie zapisywane podczas nagrywania obrazu na taśmie.

- 1** Przeważ przelącznik POWER w położenie VCR.
- 2** Podczas odtwarzania lub pauzy w odtwarzaniu naciskaj przycisk DATA CODE na kamerze lub pilocie.
Każde naciśnięcie przycisku powoduje następujące zmiany wskaźników:

Data / godzina → Dane o ustawieniach kamery → (brak wskazania)

Sposób wyświetlania danych o ustawieniach kamery

Przy wyświetlaniu danych o dacie i godzinie, data i godzina pojawiają się w jednym polu. Jeśli w czasie zapisu obrazu nie był wyregulowany zegar, pojawiają się wskazania [---:---] i [---:---].



- 1 Wyłączenie stabilizatora obrazu SteadyShot
- 2 Ekspozycja
- 3 Wartość przysłony
Po ręcznym nastawieniu maksymalnej wartości przysłony pojawia się wskaźnik **CLOSE**.
- 4 Wzmocnienie
- 5 Czas ekspozycji
- 6 Balans bieli
Podczas odtwarzania obrazu nagranych z użyciem funkcji przejść między scenami pojawia się wskaźnik **WVE**.

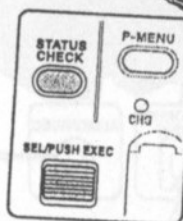
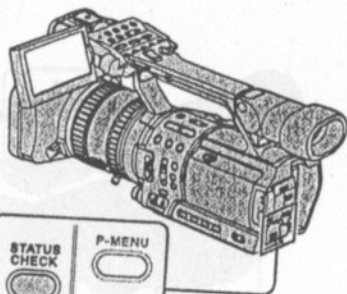
Ukrywanie danych o ustawieniach kamery

Wybierz menu **OTHERS**, parametr [DATA CODE] i ustawienie [DATE] (str. 63). Po każdym naciśnięciu przycisku DATA CODE będzie się włączało i wyłączało wskazanie daty / godziny.

Wyświetlanie informacji o filmie – kontrola stanu

Można sprawdzić następujące ustawienia:

- ustawienia dźwięku, na przykład sposób mikśowania dźwięku (str. 56);
- ustawienia sygnału wyjściowego (parametr [VCR HDV/DV] itp.) (str. 59);
- funkcje przypisane do przycisków ASSIGN (str. 68).



1 Naciśnij przycisk STATUS CHECK.

- 2 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wyświetl żądaną kategorię. Obracanie pokrętki powoduje następujące zmiany wyświetlanych kategorii: AUDIO (dźwięk) → OUTPUT (wyjście) → ASSIGN (przypisania)

Ukrywanie informacji o ustawieniach nagrywania

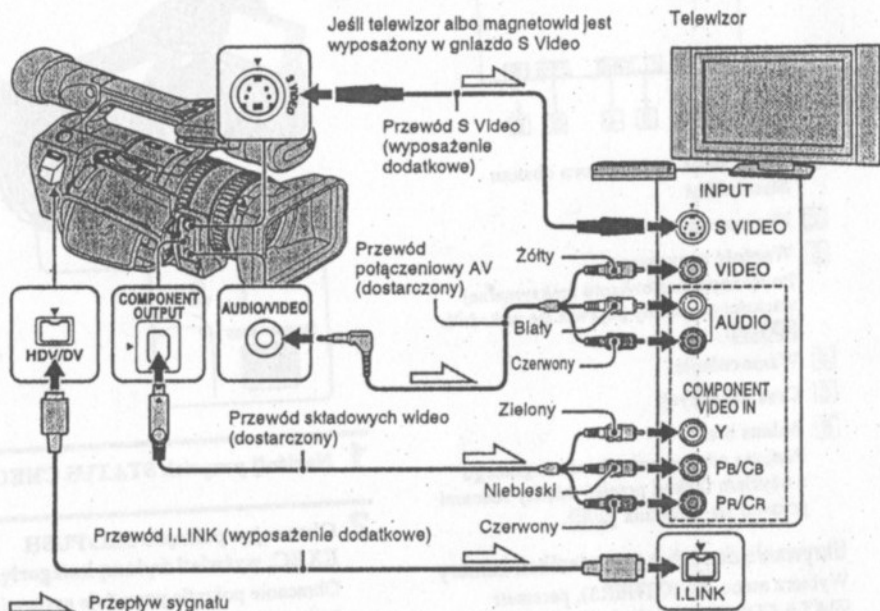
Naciśnij przycisk STATUS CHECK.

Wyświetlanie obrazu na ekranie telewizora

Sposób podłączenia kamery do telewizora zależy od rodzaju telewizora.

Jako źródła zasilania należy użyć zasilacza sieciowego włączonego do ściennego gniazdka sieciowego (str. 14). Należy się ponadto zapoznać z instrukcjami obsługi podłączanych urządzeń. Kopiowanie na inną taśmę – patrz strona 70.

Wyświetlanie obrazu na telewizorze HD (o dużej rozdzielczości)



Podłącz kamerę do telewizora, używając opisanych poniżej przewodów.

Podłączanie do telewizora z użyciem przewodu i.LINK

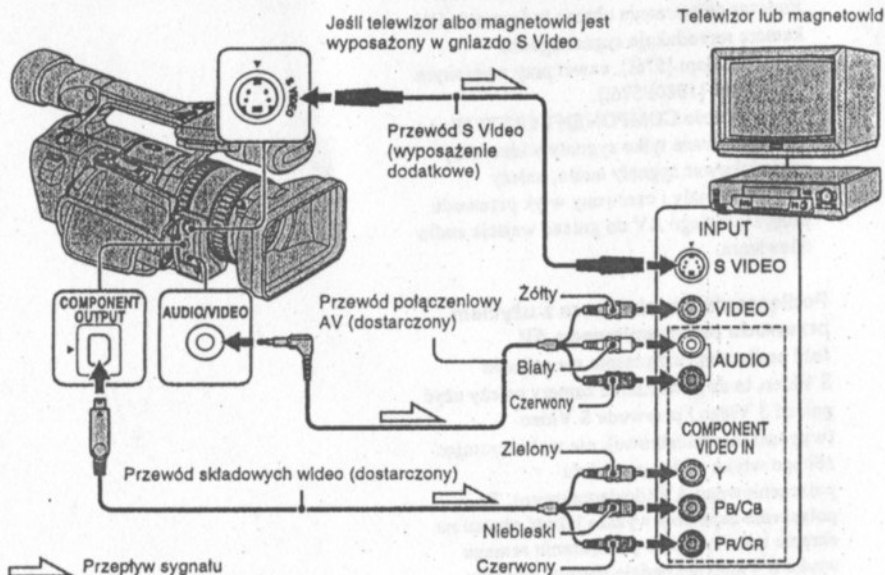
Ten rodzaj połączenia zaleca się, gdy telewizor obsługuje sygnały w formacie HDV/DV i jest wyposażony w gniazdo i.LINK.

- Przed podłączeniem przewodu i.LINK należy wybrać menu \leftarrow (IN/OUT REC), parametr

[VCR HDV/DV] i ustawienie [AUTO] (domyślne).

- W przypadku tego połączenia trzeba skonfigurować telewizor w taki sposób, aby rozpoznawał on podłączoną kamerę. Szczegółów należy szukać w instrukcji obsługi dostarczonej z telewizorem.

Wyświetlanie obrazu na telewizorze z ekranem 16:9 lub 4:3



Podłącz kamerę do telewizora lub magnetowidu, używając opisanych poniżej przewodów.

Podłączanie do telewizora z użyciem przewodu składowych wideo

Ten rodzaj połączenia zaleca się, gdy telewizor jest wyposażony w gniazda COMPONENT VIDEO.

- Aby oglądać obraz nagrany w formacie HDV, należy dostosować ustawienie parametru [COMPONENT] w menu \rightleftarrows (IN/OUT REC) do posiadanego telewizora (str. 60). Podczas odtwarzania obrazu w formacie DV kamera reprodukuje sygnał zgodny z ustawieniem [576i], nawet przy wybranym ustawieniu [1080i/576i].
- Przez gniazdo COMPONENT OUTPUT są reprodukowane tylko sygnały wideo. Aby reprodukować sygnały audio, należy

podłączyć biały i czerwony wtyk przewodu połączeniowego AV do gniazd wejścia audio telewizora lub magnetowidu.

Podłączanie do telewizora z użyciem przewodu połączeniowego AV

Jeśli podłączane urządzenie ma gniazdo S Video, to do podłączenia kamery należy użyć gniazd S Video i przewodu S Video (wyposażenie dodatkowe), nie wykorzystując złotego wtyku wideo przewodu połączeniowego AV (dostarczonego). To połączenie zapewnia wyższą rozdzielczość obrazu. Po podłączeniu samego wtyku S Video nie będzie słychać dźwięku.

Wyświetlanie obrazu na ekranie telewizora z ekranem 4:3

- Aby oglądać obraz nagrany w formacie HDV, należy wyświetlić menu \rightleftarrows (IN/OUT REC),

wybrać parametr [TV TYPE], a następnie ustawienie [4:3] (str. 61).

- Aby oglądać obraz nagrany w formacie DV, należy przed nagrywaniem wyświetlić menu **REC** (CAMERA SET), wybrać parametr [DV WIDE REC], a następnie ustawienie [OFF] (str. 40).

Jeśli do telewizora jest już podłączony magnetowid

Używając przewodu połączeniowego AV, podłącz kamerę do wejścia LINE IN magnetowidu i wybierz w magnetowidzie wejście LINE.

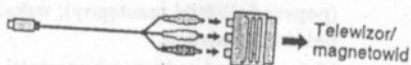
Jeśli używany telewizor jest monofoniczny (ma tylko jedno gniazdo wejścia audio)

Podłącz żółty wtyk przewodu połączeniowego AV do gniazda wejścia video, a wtyk biały albo czerwony do gniazda wejścia audio telewizora albo magnetowidu.

Aby odtwarzać dźwięk w trybie monofonicznym, użyj odpowiedniego przewodu połączeniowego (wyposażenie dodatkowe).

Jeśli telewizor lub magnetowid ma 21-stykowe złącze (EUROZŁĄCZE)

Skorzystaj z 21-stykowej przejściówki dostarczonej z kamerą (dotyczy tylko modeli z nadrukowanym na spodzie znakiem **CE**). Przejściówka ta jest przeznaczona wyłącznie do doprowadzenia sygnału wyjściowego.

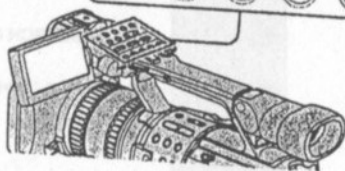
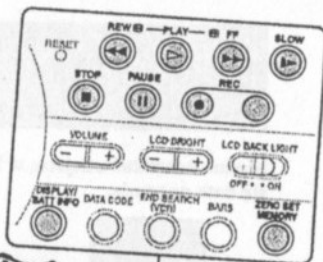


Uwaga

- Jeśli obraz w formacie DV zawiera sygnał ochrony przed kopiowaniem, to nie można go reprodukować przez gniazdo COMPONENT OUTPUT.

Wyszukiwanie na taśmie sceny, która ma być odtworzona

Szybkie wyszukiwanie żądanej sceny – pamięć punktu zerowania



Odtwarzanie

- 1** Podczas odtwarzania fragmentu nagrania, który chcesz później szybko odszukać, naciśnij przycisk **ZERO SET MEMORY** na pilocie.

Licznik taśmy zmieni się na „0:00:00”, a na ekranie pojawi się wskaźnik **+0+**. Jeśli licznik taśmy nie jest wyświetlany, naciśnij przycisk **DISPLAY/BATT INFO**.

- 2** W miejscu, w którym chcesz zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk **■** (zatrzymywania).

- 3** Naciśnij przycisk **◀◀** (przewijania do tyłu).

Taśma automatycznie zatrzyma się w miejscu, w którym wskazanie licznika taśmy zmieni się na „0:00:00”.

→ ciąg dalszy na następnej stronie

4 Naciśnij przycisk ► (odtwarzania).

Odtwarzanie zacznie się od miejsca, w którym licznik taśmy wskazuje „0:00:00”.

Wyłączanie funkcji pamięci punktu zerowania

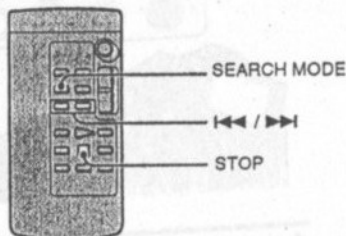
Ponownie naciśnij przycisk ZERO SET MEMORY.

Uwagi

- Między kodem czasowym a licznikiem taśmy może występować kilkusekundowa rozbieżność.
- Funkcja pamięci punktu zerowania nie będzie działała właściwie, jeśli między nagraniami na taśmie występują nienagrane fragmenty.

Wyszukiwanie sceny na podstawie daty nagrania – wyszukiwanie na podstawie dat

Można odszukać miejsce, w którym zmienia się data nagrania.



1 Przeważ przelącznik POWER w połozenie VCR.

2 Naciskajac przycisk SEARCH MODE na pilocie, wybierz tryb [DATE SEARCH].

3 Naciskajac na pilocie przycisk I<</>/>>I (poprzedni)/>>>I (nastepny), wskaz datę nagrania.

Można wskazać następną lub poprzednią datę licząc od bieżącego miejsca na taśmie. Odtwarzanie automatycznie rozpocznie się od miejsca, w którym zmienia się data.

Jak przerwać wyszukiwanie

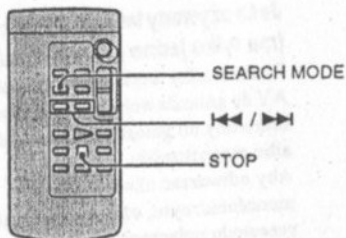
Naciśnij przycisk STOP na pilocie.

Uwagi

- Jeśli nagranie dokonane w jednym dniu trwa mniej niż 2 minuty, kamera może nie wyszukiwać precyzyjnie miejsca zmiany daty.
- Funkcja wyszukiwania na podstawie dat działa niewłaściwie, jeśli między nagraniami na taśmie występują nienagrane fragmenty.

Wyszukiwanie miejsca rozpoczęcia nagrania – wyszukiwanie indeksów

Można odszukać miejsce, w którym jest nagrany sygnał indeksowy (str. 39).



1 Przeważ przelącznik POWER w połozenie VCR.

2 Naciskajac przycisk SEARCH MODE na pilocie, wybierz tryb [INDEX SEARCH].

3 Naciskajac na pilocie przycisk I<</>/>>I (poprzedni)/>>>I (nastepny), wskaz połozenie indeksu.

Można wskazać następną lub poprzednią indeks licząc od bieżącego miejsca na taśmie. Odtwarzanie automatycznie rozpocznie się od miejsca, w którym jest nagrany sygnał indeksu.

Jak przerwać wyszukiwanie

Naciśnij przycisk STOP na pilocie.

Uwagi

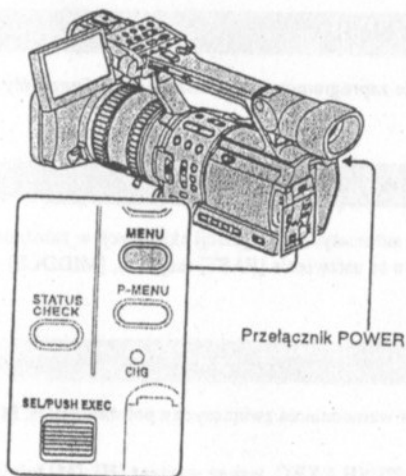
- Jeśli nagranie dokonane w jednym dniu trwa mniej niż 2 minuty, kamera może nie wyszukiwać precyzyjnie miejsca nagrania indeksu.
- Funkcja wyszukiwania indeksów działa niewłaściwie, jeśli między nagraniami na taśmie występują nienagrane fragmenty.

►Dodatkowe operacje

Posługiwanie się menu

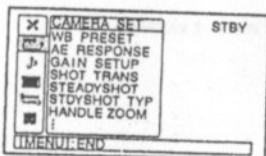
Wybieranie wariantów z menu

Parametry w menu wyświetlanym na ekranie umożliwiają zmienianie różnorodnych ustawień i wykonywanie precyzyjnych regulacji.



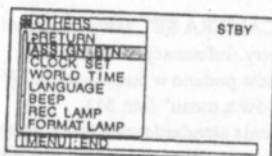
1 Włącz kamerę (str. 14).

2 Naciśnij przycisk MENU, aby wyświetlić ekran indeksu menu.

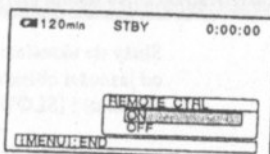


3 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż ikonężądanego menu, po czym naciśnij pokrętkę.

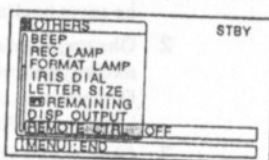
- CAMERA SET (str. 52)
- AUDIO SET ((str. 56)
- LCD/VF SET (str. 58)
- IN/OUT REC (str. 59)
- OTHERS (str. 62)



4 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż żądany wariant (parametr), po czym naciśnij pokrętkę. Zawartość menu zależy od trybu pracy kamery. Niedostępne warianty będą miały szary kolor.



5 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż żądane ustawienie, po czym naciśnij pokrętkę.



6 Naciśnij przycisk MENU, aby usunąć menu z ekranu.

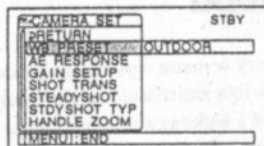
Aby powrócić do poprzedniego ekranu, wybierz wariant [↻ RETURN].

Użycie menu (CAMERA SET)

– STDYSHOT TYP/FRAME REC ltd.

Menu CAMERA SET zawiera omówione niżej parametry. Informacje o wybieraniu tych wariantów podano w podrozdziale „Wybieranie wariantów z menu” (str. 51). Ustawienia standardowe zostały wyróżnione symbolem ▷. W nawiasach są pokazane

symbole pojawiające się po wybraniu danego ustawienia. Dostępne parametry i ustawienia zależą od trybu pracy kamery wybranego przełącznikiem POWER. Wyświetlane są tylko warianty, których można użyć w danym trybie. Niedostępne warianty będą miały szary kolor.



WB PRESET (zaprogramowany balans białej)

Służy do wybierania fabrycznie zaprogramowanego balansu białej. Szczegóły – patrz strona 26.

AE RESPONSE (charakterystyka automatyki ekspozycji)

Służy do określania szybkości automatycznej regulacji ekspozycji w zależności od jasności obiektu. Do wyboru są ustawienia [FAST] (szybko), [MIDDLE] (średnio) i [SLOW] (wolno).

GAIN SETUP (ustawienia wzmocnienia)

Służy do wybierania poziomów wzmocnienia związanych z położeniami H, M i L przełącznika GAIN (str. 28).

- 1 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [H], [M] lub [L], po czym naciśnij pokrętkę.
- 2 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż żądaną wartość, po czym naciśnij pokrętkę.
Do wyboru są następujące wartości: 0 dB, 3 dB, 6 dB, 9 dB, 12 dB, 15 dB i 18 dB. Im większa wartość, tym większe wzmocnienie.
- 3 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [OK], po czym naciśnij pokrętkę.
- 4 Naciśnij przycisk MENU, aby usunąć menu z ekranu.

SHOT TRANS (przejścia między scenami)

Służy do wybierania sposobu i czasu trwania przejścia między scenami. Szczegóły dotyczące funkcji przejść między scenami podano na stronie 37.

TRANS TIME (czas przejścia)

Określa czas przejścia od bieżących do wybranych ustawień. Do wyboru są czasy od [2.0 sec] (2 s) do [15.0 sec] (15 s). Standardowo jest wybrane ustawienie [4.0 sec].

TRANS CURVE (krzywa przejścia)

Określa krzywą przejścia.

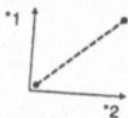
Krzywe przejścia w każdym trybie przedstawiają poniższe ilustracje.

*1: poziom parametru

*2: upływ czasu

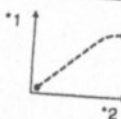
LINEAR

To ustawienie należy wybrać, aby uzyskać liniowe przejście.



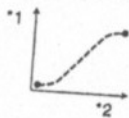
▷SOFT STOP

To ustawienie należy wybrać, aby w końcowej fazie przejście przebiegało wolniej.



SOFT TRANS

To ustawienie należy wybrać, aby w początkowej i końcowej fazie przejście przebiegało wolniej, a liniowo pośrodku.




Uwaga

- Przed wyborem ustawienia parametrów z grupy [SHOT TRANS] należy wyłączyć wszystkie lampki STORE/CHECK/EXEC przyciskiem STORE/CHECK/EXEC (str. 37).

→ ciąg dalszy na następnej stronie

STEADYSHOT

▷ON	Standardowe ustawienie (działa stabilizator obrazu SteadyShot). Rodzaj stabilizacji obrazu można określić za pomocą parametru [STDYSHOT TYP].
OFF ()	To ustawienie należy wybrać, aby wyłączyć funkcję SteadyShot. Należy je wybrać, aby filmować nieruchomy obiekt ze statywu. Wytwarzany będzie bardziej naturalny obraz. Do wyłączenia funkcji SteadyShot można też użyć przycisku ASSIGN z przypisaną funkcją SteadyShot (str. 68).

Uwagi

- Funkcja SteadyShot nie działa właściwie, gdy na kamerze jest zainstalowany konwerter szerokokątny inny niż VCL-HG0872 (wyposażenie dodatkowe).
- Kiedy jest używany konwerter VCL-HG0872 (wyposażenie dodatkowe), dla parametru [STDYSHOT TYP] należy wybrać ustawienie [WIDE CONV.].

STDYSHOT TYP (rodzaj stabilizacji obrazu)

Można wybrać rodzaj funkcji SteadyShot kompensującej drgania kamery. Aby wyłączyć funkcję SteadyShot, zmień na [OFF] ustawienie parametru [STEADYSHOT] lub użyj przycisku ASSIGN z przypisaną funkcją SteadyShot (str. 68).

HARD	To ustawienie należy wybrać, aby uzyskać silniejsze działanie funkcji SteadyShot. Nie zaleca się go w przypadku filmowania ujęć panoramicznych.
▷STANDARD	To ustawienie należy wybrać, aby włączyć standardową funkcję SteadyShot.
SOFT	To ustawienie należy wybrać, aby funkcja SteadyShot nie w pełni eliminowała drgania obrazu, dzięki czemu obraz będzie wyglądał naturalnie.
WIDE CONV.	To ustawienie należy wybrać, jest zainstalowany konwerter szerokokątny (wyposażenie dodatkowe). Najlepsze efekty uzyskuje się po zainstalowaniu konwertera szerokokątnego VCL-HG0872 (wyposażenie dodatkowe).

HANDLE ZOOM (dźwignia zbliżenia na uchwycie)

Ten parametr pozwala na określenie szybkości zmian zbliżenia związanych z położeniami H i L dźwigni zbliżenia na uchwycie.

- 1 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [H] lub [L], po czym naciśnij pokrętkę.
- 2 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż żądaną szybkość zmian zbliżenia, po czym naciśnij pokrętkę.
Dostępne są szybkości od 1 do 8. Im większa liczba, tym większa szybkość zmian ogniskowej.
- 3 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [OK], po czym naciśnij pokrętkę.

- 4 Naciśnij przycisk MENU, aby usunąć menu z ekranu.

ZEBRA LEVEL (poziom wzoru „zebrzy”)

Szczegóły – patrz strona 31.

CENTER MARKER (znacznik środka)

▷OFF	To ustawienie należy wybrać, aby na ekranie nie pojawiał się znacznik środka (str. 21).
ON	To ustawienie należy wybrać, aby wyświetlać na ekranie znacznik środka.

Uwaga

- Znacznik środka i jego położenie w żaden sposób nie wpływają na regulacje, ustawienia czy nagrywanie.

FRAME REC DV (nagrywanie klatka po klatce)

Można nagrywać obraz przypominający animację. W tym celu należy na przemian nagrywać kilka klatek filmu i nieznacznie przemieszczać obiekt. Dla uniknięcia poruszenia kamery zaleca się użycie pilota.

▷OFF	To ustawienie należy wybrać, aby nagrywać w standardowym trybie.
ON (III)	To ustawienie należy wybrać, aby nagrywać w trybie poklatkowym. <ol style="list-style-type: none">1 Wybierz wariant [ON], po czym naciśnij pokrętko.2 Naciśnij przycisk MENU, aby usunąć menu z ekranu.3 Naciśnij przycisk REC START/STOP. Kamera nagra około 5 klatek filmu, po czym przełączy się w tryb czuwania.4 Przemieść obiekt i powtórz czynność 3.


Uwagi

- Stale używanie funkcji nagrywania poklatkowego spowoduje błędy w wyświetlaniu czasu pozostałego do końca taśmy.
- Ostatnia scena będzie dłuższa niż inne sceny.
- W tym trybie nie można nagrywać sygnałów indeksu.

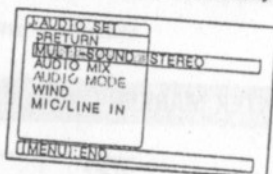
DV WIDE REC DV

Szczegóły – patrz strona 40.

Użycie menu (AUDIO SET) – AUDIO MIX Ltd.

Menu AUDIO SET zawiera omówione niżej parametry. Informacje o wybieraniu tych wariantów podano w podrozdziale „Wybieranie wariantów z menu” (str. 51).
Ustawienia standardowe zostały wyróżnione symbolem . W nawiasach są pokazane symbole pojawiające się po wybraniu danego

ustawienia. Dostępne parametry i ustawienia zależą od trybu pracy kamery wybranego przełącznikiem POWER. Wyświetlane są tylko warianty, których można użyć w danym trybie. Niedostępne warianty będą miały szary kolor.



MULTI-SOUND

Można określić sposób odtwarzania dźwięku nagranych na taśmę w trybie stereo z użyciem innej kamery.

STEREO

To ustawienie należy wybrać, aby odtwarzać taśmę stereo lub słuchać dźwięku głównego i dodatkowego z taśmy zawierającej dwie ścieżki dźwiękowe.

1

To ustawienie należy wybrać, aby odtwarzać lewy kanał dźwięku z taśmy stereo lub słuchać dźwięku głównego z taśmy zawierającej dwie ścieżki dźwiękowe.

2

To ustawienie należy wybrać, aby odtwarzać prawy kanał dźwięku z taśmy stereo lub słuchać dźwięku dodatkowego z taśmy zawierającej dwie ścieżki dźwiękowe.

Uwagi

- W kamerze można odtwarzać kasyety zawierające dwie ścieżki dźwiękowe. Nie można w niej natomiast nagrać dwóch ścieżek dźwiękowych.
- Jeśli źródło zasilania kamery zostanie odłączone na co najmniej 5 minut, ustawienie tego parametru zmieni się na [STEREO].

AUDIO MIX DV (miksowanie ścieżek dźwiękowych)

Można regulować balans między dźwiękiem nagraniem razem z filmem (ST1) a dźwiękiem dodanym na taśmę później (ST2) (str. 79).

Uwagi

- Nie można regulować dźwięku nagranych w trybie 16-bitowym.
- Jeśli źródło zasilania kamery zostanie odłączone na co najmniej 5 minut, wybrana zostanie tylko ścieżka ST1 (dźwięk nagrany razem z filmem).

AUDIO MODE DV (tryb dźwięku)

12BIT

To ustawienie należy wybrać, aby nagrywać dźwięk 12-bitowy (2 ścieżki stereo).

16BIT (16b) To ustawienie należy wybrać, aby nagrywać dźwięk 16-bitowy (1 ścieżka stereo o wysokiej jakości dźwięku).

Uwaga

• Dźwięk do nagrań w formacie HDV jest automatycznie nagrywany w trybie [16BIT].

WIND (wiatr)

▷ON Standardowe ustawienie.

OFF To ustawienie należy wybrać, aby nagrywać dźwięk bez osłabiania zakłóceń powodowanych przez wiatr.

MIC/LINE IN (wejście mikrofonowe / linii)

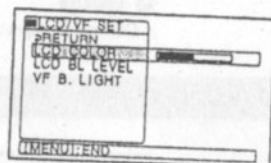
▷EXT MIC To ustawienie należy wybrać, aby nagrywać dźwięk z mikrofonu podłączonego do gniazda MIC/LINE.

LINE To ustawienie należy wybrać, aby nagrywać dźwięk z urządzenia audio podłączonego do gniazda MIC/LINE.

Użycie menu (LCD/VF SET) – LCD COLOR Ltd.

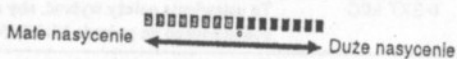
Menu LCD/VF SET zawiera omówione niżej parametry. Informacje o wybieraniu tych wariantów podano w podrozdziale „Wybieranie wariantów z menu” (str. 51). Ustawienia standardowe zostały wyróżnione symbolem ▷. Dostępne parametry i ustawienia

zależą od trybu pracy kamery wybranego przełącznikiem POWER. Wyświetlane są tylko warianty, których można użyć w danym trybie. Niedostępne warianty będą miały szary kolor.



LCD COLOR (nasylenie barw ekranu LCD)

Obracając pokrętko SEL/PUSH EXEC, wyreguluj kolorystykę ekranu LCD. Wybrane tu ustawienie nie wpływa na nagrywany obraz.



LCD BL LEVEL (jasność podświetlenia ekranu LCD)

Można regulować jasność podświetlenia ekranu LCD. Wybrane tu ustawienie nie wpływa na nagrywany obraz.

▷NORMAL Standardowa jasność.

BRIGHT Rozjaśnianie ekranu LCD.

Uwaga

- Kiedy kamera jest podłączona do zewnętrznego źródła zasilania, następuje automatyczny wybór ustawienia [BRIGHT].

VF B.LIGHT (jasność podświetlenia celownika)

Można regulować jasność podświetlenia celownika. Wybrane tu ustawienie nie wpływa na nagrywany obraz.

▷NORMAL Standardowa jasność.

BRIGHT Rozjaśnianie ekranu celownika.

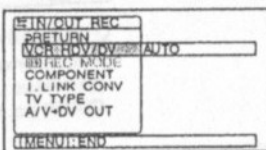
Uwaga

- Kiedy kamera jest podłączona do zewnętrznego źródła zasilania, następuje automatyczny wybór ustawienia [BRIGHT].

Użycie menu ⇔ (IN/ OUT REC) – REC FORMAT/TV TYPE itd.

Menu IN/OUT REC zawiera omówione niżej parametry. Informacje o wybieraniu tych wariantów podano w podrozdziale „Wybieranie wariantów z menu” (str. 51). Ustawienia standardowe zostały wyróżnione symbolem ▷. W nawiasach są pokazane

symbole pojawiające się po wybraniu danego ustawienia. Dostępne parametry i ustawienia zależą od trybu pracy kamery wybranego przełącznikiem POWER. Wyświetlane są tylko warianty, których można użyć w danym trybie. Niedostępne warianty będą miały szary kolor.



VCR HDV/DV (format odtwarzania)

Służy do wybierania odtwarzanego sygnału. Normalnie należy wybierać ustawienie [AUTO].

Kiedy kamera jest podłączona do innego urządzenia przewodem i.LINK, można wybrać rodzaj sygnału wejściowego / wyjściowego w gnieździe **▶** HDV/DV. Wybrany sygnał będzie nagrywany albo odtwarzany.

- | | |
|-------|--|
| ▷AUTO | <ul style="list-style-type: none">• To ustawienie należy wybrać, aby przełączanie formatu między HDV a DV odbywało się automatycznie.• W przypadku połączenia i.LINK, ustawienie to należy wybrać, aby przy nagrywaniu / odtwarzaniu sygnałów wejściowych / wyjściowych przez gniazdo ▶ HDV/DV automatycznie następowało przełączanie formatu między HDV a DV. |
| HDV | <ul style="list-style-type: none">• To ustawienie należy wybrać, aby odtwarzać tylko sygnały w formacie HDV.• W przypadku połączenia i.LINK, ustawienie to należy wybrać, aby przy nagrywaniu / odtwarzaniu sygnałów wejściowych / wyjściowych wykorzystywać tylko format HDV.
Ustawienie to należy wybrać, podłączając kamerę do komputera itp. (str. 77). |
| DV | <ul style="list-style-type: none">• To ustawienie należy wybrać, aby odtwarzać tylko sygnały w formacie DV.• W przypadku połączenia i.LINK, ustawienie to należy wybrać, aby przy nagrywaniu / odtwarzaniu sygnałów wejściowych / wyjściowych wykorzystywać tylko format DV.
Ustawienie to należy wybrać, podłączając kamerę do komputera itp. (str. 77). |

ⓘ Uwagi

- Przed zmianą ustawienia parametru [VCR HDV/DV] należy odłączyć przewód i.LINK. W przeciwnym razie telewizor może nie rozpoznawać prawidłowo sygnału wizji z kamery.
- Kiedy wybrane jest ustawienie [AUTO] i następuje przełączenie między formatem HDV a DV, na krótko zanika obraz i dźwięk.
- Kiedy dla parametru [i.LINK CONV] wybrane jest ustawienie [ON], kamera reprodukuje obraz w następujący sposób:
 - przy wybranym ustawieniu [AUTO] sygnał HDV jest zamieniany na format DV i reprodukowany; sygnał DV jest reprodukowany bez zmian;
 - przy wybranym ustawieniu [HDV] sygnał HDV jest zamieniany na format DV i reprodukowany; sygnał DV nie jest reprodukowany;
 - przy wybranym ustawieniu [DV] sygnał DV jest reprodukowany bez zmian, a sygnał HDV nie jest reprodukowany.

→ ciąg dalszy na następnej stronie

REC FORMAT (format nagrywania)

Format nagrywania należy wybierać, gdy przełącznik POWER znajduje się w położeniu CAMERA. Podczas nagrywania będzie się palić lampka formatu właściwa dla wybranego formatu.

▷ HDV1080i	To ustawienie należy wybrać, aby nagrywać zgodnie ze specyfikacją (HDV1080i)
HDV1080i	
DV (DV)	To ustawienie należy wybrać, aby nagrywać w formacie DV.

🔊 Wskazówka

- Jeśli nagrywany obraz jest równocześnie przesyłany do urządzenia podłączonego przewodem i.LINK, to należy także wybrać odpowiednie ustawienie parametru [i.LINK CONV] (str. 60).

REC MODE DV (tryb nagrywania)

▷ SP (SP)	To ustawienie należy wybrać, aby nagrywanie na taśmę odbywało się w trybie SP (standardowym).
LP (LP)	To ustawienie należy wybrać, aby nagrywać 1,5 raza dłużej niż w trybie SP (nagrywanie wydłużone). Dla pełnego wykorzystania możliwości kamery zaleca się użycie kasyety mini DV Sony Excellence/Master.

⚠ Uwagi

- Do nagrań dokonanych w trybie LP nie można dodawać dźwięku.
- Jeśli nagranie zostanie dokonane w trybie LP, to przy odtwarzaniu taśmy w innej kamerze albo magnetowidzie mogą występować mozaikowate zakłócenia w obrazie albo przerwy w dźwięku.
- Jeśli jedna taśma zawiera zarówno nagrania dokonane w trybie SP, jak i LP, mogą występować zakłócenia odtwarzanego obrazu albo błędny zapis kodu czasowego między scenami.


COMPONENT (składowe)

576i	To ustawienie należy wybrać, podłączając kamerę do telewizora z gniazdem wejścia składowych.
▷ 1080i/576i	To ustawienie należy wybrać, podłączając kamerę do telewizora z gniazdem wejścia składowych, który umożliwi wyświetlanie sygnału 1080i.

i.LINK CONV (konwersja i.LINK)

Kiedy przełącznik POWER znajduje się w położeniu CAMERA, wybrane tu ustawienie obowiązuje tylko wówczas, gdy dla parametru [REC FORMAT] wybrane jest ustawienie [HDV1080i].

Kiedy przełącznik POWER znajduje się w położeniu VCR, wybrane tu ustawienie obowiązuje tylko wówczas, gdy dla parametru [VCR HDV/DV] wybrane jest ustawienie [AUTO] lub [HDV].

▷ OFF	Reprodukcja obrazu przez gniazdo  HDV/DV zgodnie z ustawieniami parametrów [REC FORMAT] i [VCR HDV/DV].
-------	--

ON (HDV→DV) Przez gniazdo HDV/DV zawsze jest reprodukowany obraz w formacie DV.

Uwagi

- Informacji o ustawieniach sygnału wejściowego przy połączeniu i.LINK należy szukać w opisie parametru [VCR HDV/DV].
- Przed zmianą ustawienia parametru [i.LINK CONV] należy odłączyć przewód i.LINK. W przeciwnym razie podłączone urządzenie wideo może nie rozpoznawać prawidłowo sygnału wizji z kamery.

TV TYPE (typ telewizora)

W zależności od podłączanego telewizora należy wybrać odpowiednią konwersję sygnału.

▷16:9

To ustawienie należy wybrać, aby wyświetlać obraz na ekranie panoramicznego telewizora 16:9.

Nagrany obraz będzie wyglądał w następujący sposób:

Podczas odtwarzania nagrania HDV



Podczas odtwarzania nagrania DV



4:3

To ustawienie należy wybrać, aby wyświetlać obraz na ekranie standardowego telewizora 4:3.

Nagrany obraz będzie wyglądał w następujący sposób:

Podczas odtwarzania nagrania HDV



Podczas odtwarzania nagrania DV



Wskazówka

- Podczas wyświetlania na ekranie standardowego telewizora 4:3 obrazu nagrałego przy wybranym ustawieniu [ON] parametru [DV WIDE REC] z menu (CAMERA SET), obraz na niektórych telewizorach będzie miał właściwą wysokość i zmniejszoną szerokość. Jeśli obraz ma być wyświetlany na tego rodzaju standardowym telewizorze z ekranem 4:3, do przed nagrywaniem należy zmienić ustawienie parametru [DV WIDE REC] na [OFF].

A/V → DV OUT DV

Do kamery można podłączyć urządzenie cyfrowe oraz urządzenie analogowe i przekształcać za pomocą kamery sygnał przesyłany z jednego urządzenia do drugiego.

▷OFF

To ustawienie należy wybrać, aby nie używać funkcji konwersji sygnału.

ON (A/V→DV)

Kamera będzie przekształcała analogowy sygnał obrazu i dźwięku do postaci cyfrowej.

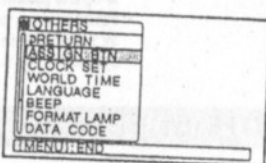
Analogowy sygnał wejściowy doprowadzony do gniazda AUDIO/VIDEO kamery będzie poddawany konwersji i reprodukowany przez interfejs DV kamery.

Szczegóły – patrz strona 81.

Użycie menu (OTHERS) – CLOCK SET/WORLD TIME itd.

Menu OTHERS zawiera omówione niżej parametry. Informacje o wybieraniu tych wariantów podano w podrozdziale „Wybieranie wariantów z menu” (str. 51). Ustawienia standardowe zostały wyróżnione symbolem ▷. W nawiasach są pokazane

symbole pojawiające się po wybraniu danego ustawienia. Dostępne parametry i ustawienia zależą od trybu pracy kamery wybranego przełącznikiem POWER. Wyświetlane są tylko warianty, których można użyć w danym trybie. Niedostępne warianty będą miały szary kolor.



ASSIGN BTN (przycisk ASSGN)

Można przypisywać funkcje do przycisków ASSGN (str. 68).

CLOCK SET (nastawianie zegara)

Umożliwia nastawienie daty i godziny (str. 16).

WORLD TIME (czas na świecie)

Kiedy kamera jest używana za granicą, można skorygować godzinę (zegar) o różnicę czasów między dwiema strefami czasowymi. W tym celu należy obracać pokrętko SEL/PUSH EXEC. Po nastawieniu różnicy czasów na 0 przywrócone zostanie pierwotne ustawienie zegara.

LANGUAGE (język)

Można wybrać język, w którym będą wyświetlane informacje na ekranie (str. 18). Do wyboru są następujące języki: angielski, angielski uproszczony, chiński tradycyjny, chiński uproszczony, francuski, hiszpański, portugalski, niemiecki, holenderski, włoski, grecki, rosyjski, arabski lub perski.

BEEP (sygnalizacja dźwiękowa)

▷MELODY	To ustawienie należy wybrać, aby w momencie rozpoczęcia / zatrzymania nagrywania i wystąpienia nienormalnego stanu kamery włączała się melodyjka.
NORMAL	To ustawienie należy wybrać, aby zamiast melodyjki rozlegał się sygnał dźwiękowy.
OFF	To ustawienie należy wybrać, aby wyłączyć melodyjkę, sygnalizację dźwiękową i dźwięk migawki.


REC LAMP (lampka nagrywania)

▷ON	To ustawienie należy wybrać, jeśli w czasie nagrywania mają się palić lampki nagrywania z przodu i z tyłu kamery.
OFF	To ustawienie należy wybrać w wymienionych poniżej sytuacjach. Lampki nagrywania z przodu i z tyłu kamery nie będą się zapalać w czasie nagrywania. <ul style="list-style-type: none">• Jeśli filmowana osoba stresuje się świadomością, że trwa filmowanie.• Jeśli kamera znajduje się blisko nagrywanego obiektu.• Jeśli lampka nagrywania odbija się w obiekcie.

FORMAT LAMP (lampka formatu)

▷ON	To ustawienie należy wybrać, aby włączyć lampkę formatu. Wówczas, po przestawieniu przełącznika POWER w położenie CAMERA będzie się zapalać lampka formatu wybranego za pomocą parametru [REC FORMAT]. Po przestawieniu przełącznika POWER w położenie VCR będzie się zapalać lampka formatu wybranego za pomocą parametru [VCR HDV/DV].
OFF	To ustawienie należy wybrać, aby lampka formatu nie włączała się. Nie będzie się wtedy zapalać także lampka i.LINK.

ⓘ Uwaga

- Kiedy dla parametru [VCR HDV/DV] w menu  (IN/OUT REC) wybrane jest ustawienie [AUTO], lampka formatu pali się zależnie od formatu odtwarzanego sygnału lub sygnału wejściowego z innego urządzenia.

IRIS DIAL (pokrętło przysłony)

Można wybrać kierunek obrotu pokrętła przysłony powodującego jej otwieranie lub zamykanie.

▷NORMAL	Przy tym ustawieniu obrót pokrętła zgodnie z ruchem wskazówek zegara (patrząc od strony obiektywu) zamyka przysłonę i zmniejsza ilość światła.
OPPOSITE	Przy tym ustawieniu obrót pokrętła przeciwnie do ruchu wskazówek zegara (patrząc od strony obiektywu) zamyka przysłonę i zmniejsza ilość światła.

DATA CODE (kod danych)

Można wybrać informacje pojawiające się po naciśnięciu przycisku DATA CODE (str. 44).

▷DATE/CAM	To ustawienie należy wybrać, aby w czasie odtwarzania pojawiała się data i godzina lub dane o ustawieniach kamery.
-----------	--

→ ciąg dalszy na następnej stronie

DATE

To ustawienie należy wybrać, aby w czasie odtwarzania pojawiała się data i godzina.

LETTER SIZE (wielkość liter)

▷NORMAL

To ustawienie należy wybrać, aby ekran menu miał normalną wielkość.

2x

To ustawienie należy wybrać, aby wyświetlić wybrany z menu wariant w podwójnym powiększeniu.

REMAINING (ilość pozostałego miejsca)

▷AUTO

Ilość pozostałego miejsca na taśmie pojawi się na 8 sekund w następujących przypadkach:

- po przestawieniu przełącznika POWER w położenie CAMERA lub VCR, gdy w kamerze znajduje się kasetka (wskazanie pojawi się po obliczeniu ilości pozostałego miejsca);
- po naciśnięciu przycisku ► (odtwarzania) lub DISPLAY/BATT INFO;

ON

Wskazanie ilości pozostałego miejsca na taśmie jest stale widoczne.

DISP OUTPUT (wyświetlanie)

▷LCD PANEL

To ustawienie należy wybrać, aby wskaźniki (takie jak kod czasowy) pojawiały się na ekranie LCD i w celowniku.

V-OUT/PANEL

To ustawienie należy wybrać, aby wskaźniki (takie jak kod czasowy) pojawiały się na ekranie telewizora, ekranie LCD i w celowniku.

Uwaga

- Kiedy jest wybrane ustawienie [V-OUT/PANEL] i zostanie naciśnięty przycisk DISPLAY/BATT INFO, nie można doprowadzić do kamery sygnału wejściowego.

REMOTE CTRL (pilot)

▷ON

To ustawienie należy wybrać, chcąc korzystać z pilota dostarczonego z kamerą.

OFF

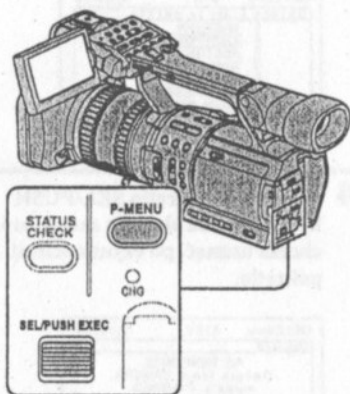
To ustawienie należy wybrać, aby wyłączyć możliwość zdalnego sterowania kamerą i zapobiec reagowaniu kamery na polecenie wysyłane z pilota od innego magnetowidu.

Uwaga

- Jeśli źródło zasilania kamery zostanie odłączone na co najmniej 5 minut, ustawienie tego parametru zmieni się na [ON].

Definiowanie zawartości menu osobistego

Dostępne warianty zależą od trybu pracy kamery wybranego przełącznikiem POWER. Niedostępne warianty będą miały szary kolor. Często wykorzystywane warianty z menu można dodać do menu osobistego, a następnie uporządkować w żądanej kolejności. Zawartość menu osobistego definiuje się indywidualnie dla każdego trybu pracy kamery wybranego przełącznikiem POWER.



1 Naciśnij przycisk P-MENU.

2 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż żądany wariant, po czym naciśnij pokrętkę.

3 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż żądane ustawienie, po czym naciśnij pokrętkę.

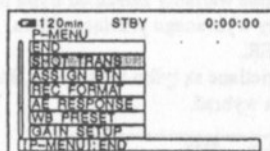
Dodawanie elementu do menu

Do menu osobistego można dodać często wykorzystywane warianty z menu. Ułatwi to i przyspieszy ich wybieranie.

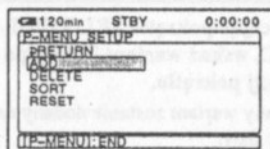
Uwaga

- Menu osobiste dla każdego z trybów CAMERA i VCR może zawierać maksymalnie 28 elementów. Chcąc dodać do menu kolejne elementy, trzeba wcześniej usunąć mniej istotne warianty (str. 66).

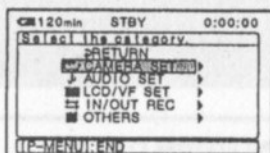
1 Naciśnij przycisk P-MENU.



2 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [P-MENU SET UP], po czym naciśnij pokrętkę.

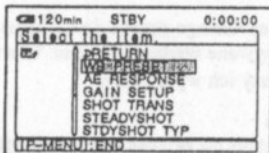


3 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [ADD], po czym naciśnij pokrętkę.



→ ciąg dalszy na następnej stronie

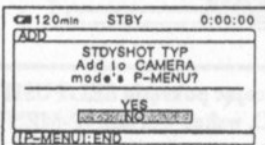
- 4** Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż kategorię menu, po czym naciśnij pokrętkę.



- 5** Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant w menu, po czym naciśnij pokrętkę.

Dostępne warianty zależą od trybu pracy kamery wybranego przełącznikiem POWER.

Wyświetlane są tylko te warianty, które można wybrać.



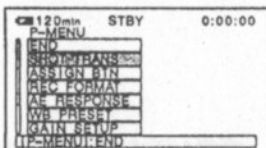
- 6** Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [YES], po czym naciśnij pokrętkę.

Wybrany wariant zostanie dodany na koniec listy.

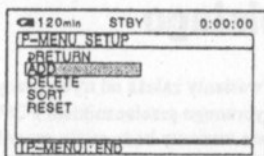
- 7** Naciśnij przycisk P-MENU.

Usuwanie elementu z menu

- 1** Naciśnij przycisk P-MENU.



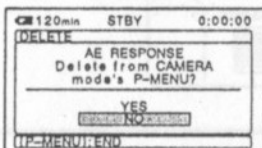
- 2** Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [P-MENU SET UP], po czym naciśnij pokrętkę.



- 3** Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [DELETE], po czym naciśnij pokrętkę.



- 4** Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż element menu, który chcesz usunąć, po czym naciśnij pokrętkę.



- 5** Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [YES].

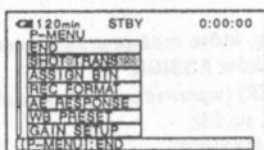
Wybrany element zostanie usunięty z menu osobistego.

- 6** Naciśnij przycisk P-MENU.

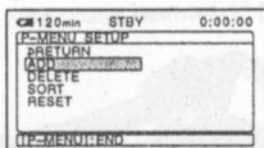
Zmianianie kolejności wyświetlania elementów w menu osobistym

Elementy dodane do menu osobistego można uporządkować w żądanej kolejności.

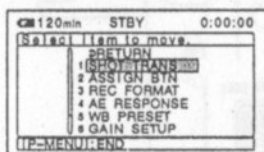
1 Naciśnij przycisk P-MENU.



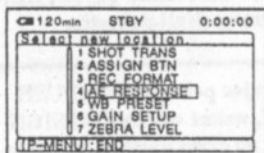
2 Obracając pokrętko SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [P-MENU SET UP], po czym naciśnij pokrętko.



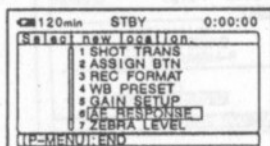
3 Obracając pokrętko SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [SORT], po czym naciśnij pokrętko.



4 Obracając pokrętko SEL/PUSH EXEC, wskaż element menu, który chcesz przenieść, po czym naciśnij pokrętko.



5 Obracając pokrętko SEL/PUSH EXEC, przemieść element menu na żądane miejsce.



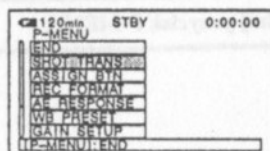
6 Naciśnij pokrętko SEL/PUSH EXEC. Aby przenieść inne elementy, powtarzaj czynności 4 do 6.

7 Naciśnij przycisk P-MENU.

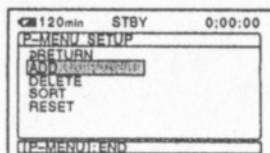
Przywracanie standardowej zawartości menu

Po dodaniu elementów do menu osobistego lub ich usunięciu można przywrócić standardową zawartość menu.

1 Naciśnij przycisk P-MENU.

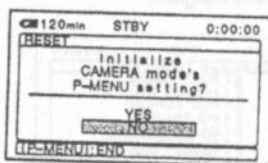


2 Obracając pokrętko SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [P-MENU SET UP], po czym naciśnij pokrętko.

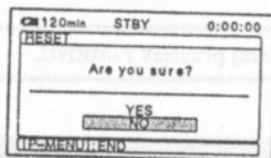


→ ciąg dalszy na następnej stronie

- 3** Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [RESET], po czym naciśnij pokrętkę.



- 4** Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [YES], po czym naciśnij pokrętkę.



- 5** Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [YES], po czym naciśnij pokrętkę.

Przywrócone zostaną standardowe ustawienia menu osobistego.

Aby zrezygnować z przywrócenia ustawień, wybierz wariant [NO].

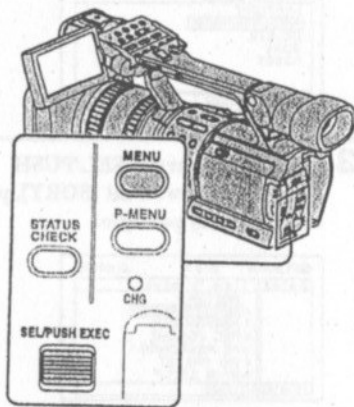
- 6** Naciśnij przycisk P-MENU.

Przypisywanie funkcji

Zależnie od częstości używania poszczególnych funkcji, można przypisać niektóre z nich do przycisków ASSIGN. Do każdego z przycisków ASSIGN 1/2/3 można przypisać jedną funkcję.

Funkcje, które można przypisywać do przycisków ASSIGN

- [FADER] (wprowadzanie i wygaszanie obrazu, str. 38)
- [STEADYSHOT]
- [INDEX SAVE] (zapis indeksu, str. 39)
- [AUDIO DUB] (wgrzywanie dźwięku, str. 79) DV
- [DISPLAY] (wyświetlanie wskaźników ekranowych, str. 44)
- [BARS] (wyświetlanie pasków barw, str. 21)



- 1** Naciśnij przycisk MENU.
- 2** Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż menu [OTHERS], po czym naciśnij pokrętkę.
- 3** Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [ASSIGN BTN], po czym naciśnij pokrętkę.

4 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż numer przycisku ASSIGN, do którego chcesz przypisać funkcję, po czym naciśnij pokrętkę.



Dostępne są numery [ASSIGN1] do [ASSIGN3]. Obok numeru, do którego nie jest przypisana funkcja, pojawia się wskazanie [-----].

5 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż funkcję, którą chcesz przypisać do przycisku, po czym naciśnij pokrętkę.

6 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant [OK], po czym naciśnij pokrętkę.

7 Naciśnij przycisk MENU, aby usunąć menu z ekranu.

🔔 Wskazówki

- Po naciśnięciu przycisku ASSIGN z przypisaną funkcją [STEADYSHOT], funkcja SteadyShot wyłączy się, a na ekranie LCD pojawia się wskaźnik . Aby włączyć funkcję SteadyShot, należy ponownie nacisnąć ten sam przycisk. Rodzaj stabilizacji obrazu można określić za pomocą parametru [STDYSHOT TYP] w menu  (CAMERA SET) (str. 54).
- Kamera ma wprawdzie przyciski DISPLAY i BARS, ale dla wygody ich funkcje można przypisać do przycisków ASSIGN. W takim przypadku można korzystać z obu przycisków.

Kopowanie i montaż
Kopowanie na inną
tłumaczenie

Kopowanie na urządzenie
Kopowanie z urządzenia
Kopowanie z urządzenia



Postługiwanie się menu

Kopiowanie na inną taśmę

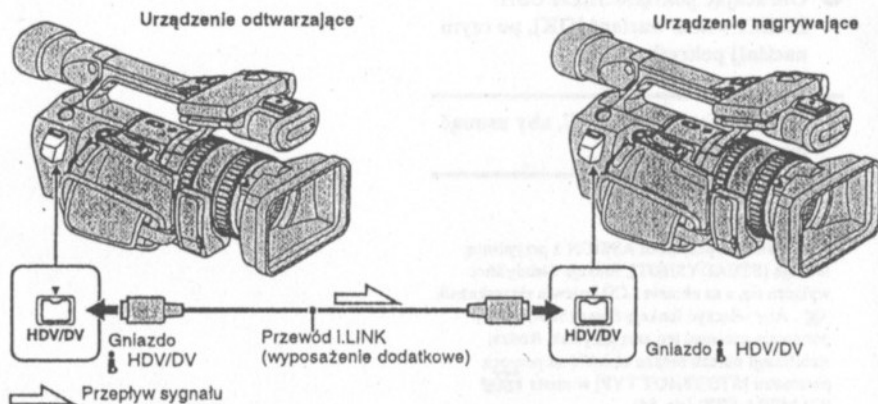
Odtwarzany przez kamerę obraz można kopiować do innych urządzeń (takich jak magnetowid).

Sposób podłączenia kamery przedstawiają ilustracje.

Podłączanie do magnetowidu

Kopiowanie na urządzenie zgodne z formatem HDV

Używając przewodu i.LINK (wyposażenie dodatkowe), podłącz kamerę do urządzenia zgodnego z formatem HDV.



Wybieranie formatu kopiowanego sygnału wideo

Format kopiowanego sygnału wideo zależy od ustawień parametrów [VCR HDV/DV] i [i.LINK CONV] w menu \rightleftarrows (IN/OUT REC). Przed zmienianiem ustawień tych parametrów należy odłączyć przewód i.LINK.

- Obraz będzie kopiowany w formacie nagrania, gdy dla parametru [VCR HDV/DV] jest wybrane ustawienie [AUTO], a dla parametru [i.LINK CONV] – ustawienie [OFF].
- Obraz, również nagrany w formacie HDV, będzie kopiowany w formacie DV, gdy dla parametru [VCR HDV/DV] jest wybrane ustawienie [AUTO], a dla parametru [i.LINK CONV] – ustawienie [ON].
- Gdy dla parametru [VCR HDV/DV] jest wybrane ustawienie [HDV] lub [DV],

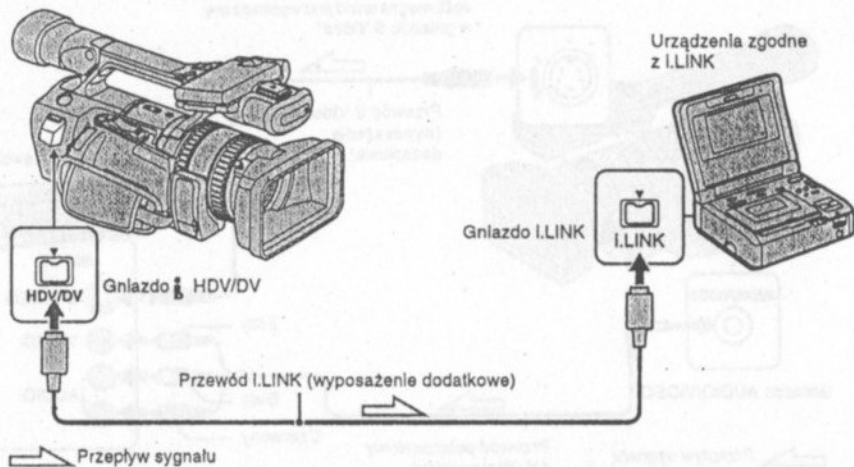
kopiowany będzie tylko obraz w wybranym formacie. Nagrania w innym formacie będą zastępowane pustym obrazem bez dźwięku.

Uwagi

- Zmiana ustawień parametrów [VCR HDV/DV] i [i.LINK CONV] przy podłączonym przewodzie i.LINK może spowodować, że w czasie kopiowania urządzenie wideo nie rozpozna sygnału wizji z kamery.
- Kiedy dla parametru [VCR HDV/DV] wybrane jest ustawienie [AUTO] i następuje przełączenie między formatem HDV a DV, na krótko zanika obraz i dźwięk.
- Kiedy rolę urządzenia nagrywającego pełni druga kamera HDR-FX1E, to w nagrywającej kamerze HDR-FX1E należy wybrać ustawienie [AUTO] parametru [VCR HDV/DV] w menu \rightleftarrows (IN/OUT REC) (str. 74).

Kopowanie na urządzenie DV

Podłącz kamerę do magnetowidu, używając przewodu i.LINK (wyposażenie dodatkowe).



Wybieranie formatu kopiowanego sygnału wideo

Format kopiowanego sygnału wideo zależy od ustawień parametrów [VCR HDV/DV] (str. 59) i [i.LINK CONV] (str. 60) w menu \rightleftarrows (IN/OUT REC). Przed zmienianiem ustawień tych parametrów należy odłączyć przewód i.LINK.

- Obraz, również nagrany w formacie HDV, będzie kopiowany w formacie DV, gdy dla parametru [VCR HDV/DV] jest wybrane ustawienie [AUTO], a dla parametru [i.LINK CONV] – ustawienie [ON].
- Jeśli taśma zawiera nagrania zarówno w formacie HDV, jak i DV, należy zmienić ustawienie parametru [VCR HDV/DV] na [DV], aby kopiować tylko obraz w formacie DV. Nagrania w formacie HDV będą zastępowane pustym obrazem bez dźwięku.

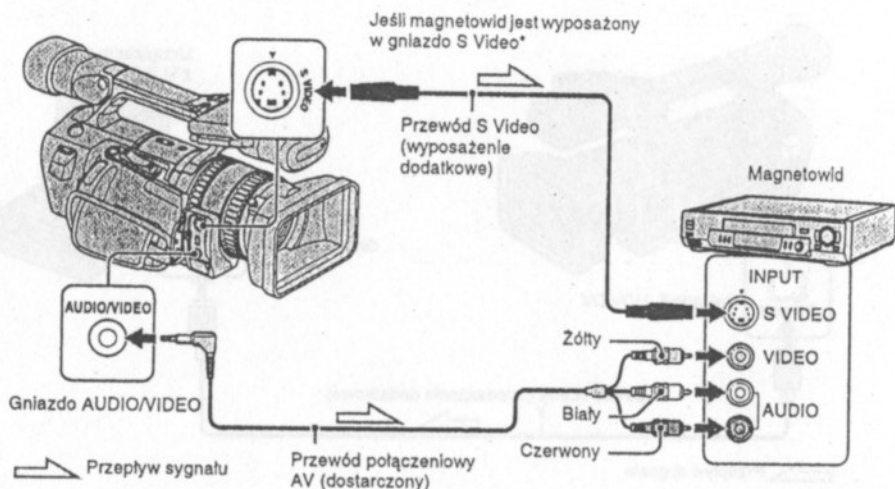
Uwagi

- Zmiana ustawień parametrów [VCR HDV/DV] i [i.LINK CONV] przy podłączonym przewodzie i.LINK może spowodować, że w czasie kopiowania urządzenie wideo nie rozpozna sygnału wizji z kamery.
- Kiedy dla parametru [i.LINK CONV] jest wybrane ustawienie [OFF], a dla parametru [VCR HDV/DV] ustawienie [AUTO], obraz formacie HDV będzie zastępowany pustym obrazem bez dźwięku.

- Kiedy dla parametru [VCR HDV/DV] wybrane jest ustawienie [HDV], podłączone urządzenie DV nie będzie w stanie rozpoznać obrazu, wskutek czego nagrany zostanie pusty obraz bez dźwięku.
- Kiedy dla parametru [VCR HDV/DV] wybrane jest ustawienie [AUTO] i następuje przełączenie między formatem HDV a DV, na krótko zanika obraz i dźwięk.

Kopiowanie na urządzenie AV

Podłącz kamerę do magnetowidu, używając przewodu AV (dostarczonego).



- * Jeśli podłączane urządzenie ma gniazdo S Video, to do podłączenia kamery należy użyć przewodu S Video (wyposażenie dodatkowe), nie wykorzystując żółtego wtyku wideo przewodu połączeniowego AV (dostarczonego). To połączenie zapewnia wyższą jakość obrazu w formacie DV. Po podłączeniu samego wtyku S Video nie będzie reprodukowany dźwięk.

Uwagi

- Wyświetl menu **OTHERS** (OTHERS), wybierz parametr [DISP OUTPUT], a następnie ustawienie [LCD PANEL] (standardowe) (str. 64).
- Jeśli kamera jest łączona z urządzeniem monofonicznym, to żółty wtyk przewodu połączeniowego AV należy podłączyć do gniazda wejścia wideo, a wtyk biały albo czerwony do gniazda wejścia audio telewizora albo magnetowidu.

Wskazówka


- Aby nagrać datę / godzinę i dane o ustawieniach kamery, trzeba wyświetlić je na ekranie (str. 44).

Koplowanie na Innej taśmie


- 1** Podłącz do kamery urządzenie nagrywające (str. 70).
- 2** Przygotuj urządzenie nagrywające.
 - Włóż kasetę, na którą można dokonać nagrania.
 - Jeśli urządzenie nagrywające pozwala na wybór wejścia, wybierz właściwe wejście.
- 3** Przygotuj kamerę do odtwarzania.
 - Włóż nagraną kasetę.
 - Przetwórz przełącznik POWER w położenie VCR.
- 4** Włącz odtwarzanie w kamerze i zacznij nagrywać obraz na magnetowid.

Szczegółów należy szukać w instrukcji obsługi magnetowidu.
- 5** Po zakończeniu kopiowania zatrzymaj kamerę i magnetowid.

Uwagi

- Kiedy do połączenia jest użyty przewód i.LINK i na magnetowid nagrywany jest obraz widoczny po przełączeniu kamery w tryb pauzy, to w nagranych obrazie będą występowały zakłócenia.
- Przez gniazdo  HDV/DV nie jest reprodukowany obraz w formacie HDV wyświetlany w trybie pauzy lub z niestandardową prędkością.
- Jeśli używany jest przewód i.LINK, nie można niezależnie nagrywać obrazu i dźwięku.

Wskazówki

- Jeśli używany jest przewód i.LINK, format sygnału wyjściowego jest wskazywany przez lampkę i.LINK, HDV lub DV na uchwycie gniazda  HDV/DV.
- Kiedy używany jest przewód i.LINK, sygnały wideo i audio są przesyłane w postaci cyfrowej, co gwarantuje wysoką jakość obrazu.

Nagrywanie obrazu z magnetowidu albo telewizora

Kamera pozwala na nagrywanie filmów i audycji telewizyjnych z magnetowidu albo telewizora.

Uwagi

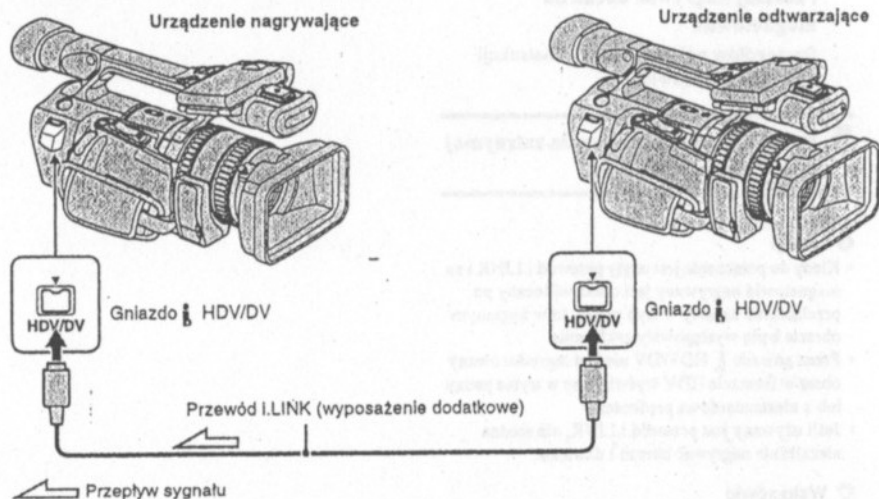
- Kamera pozwala na nagrywanie tylko w systemie PAL. Nie można więc na nią właściwie nagrać francuskich kaset wideo czy audycji telewizyjnych (SECAM). Szczegółowe informacje o systemach telewizji kolorowej podano na stronie 90.
- Jeśli doprowadzenie wejściowego sygnału PAL wymaga użycia 21-stykowej przejściówki, to trzeba użyć dwukierunkowej 21-stykowej przejściówki (wyposażenie dodatkowe).

Podłączanie do magnetowidu lub telewizora

Nagrywanie z urządzenia zgodnego z formatem HDV

Można nagrywać obraz z magnetowidu zgodnego z formatem DV. Użyj kamery jako urządzenia nagrywającego i podłącz ją przewodem i.LINK (wyposażenie dodatkowe) do urządzenia zgodnego z formatem HDV.

Przed podłączeniem wybierz w tej kamerze (urządzeniu nagrywającym) ustawienie [AUTO] parametru [VCR HDV/DV] w menu \Rightarrow (IN/OUT REC) (str. 59).



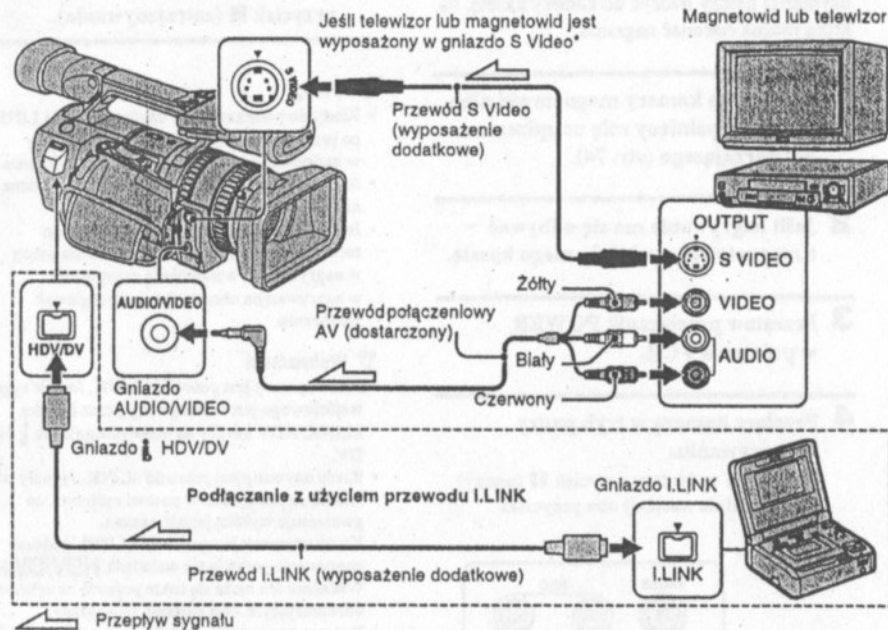
Uwaga

- W przypadku transmisji cyfrowych, nagrywanie niektórych programów może być niemożliwe ze względu na ochronę przed kopiowaniem (str. 91).

Nagrywanie z urządzenia DV/AV

Można nagrywać obraz, audycję telewizyjną itp. z magnetowidu albo telewizora. Użyj kamery jako urządzenia nagrywającego i podłącz ją z magnetowidem przewodem AV (dostarczonym). Jeśli podłączane urządzenie jest zgodne z systemem DV, to do podłączenia

można też użyć przewodu i.LINK (wyposażenie dodatkowe). Jeśli do podłączenia ma być użyty przewód i.LINK, to przed podłączeniem wybierz ustawienie [DV] lub [AUTO] parametru [VCR HDV/DV] w menu \rightleftarrows (IN/OUT REC) (str. 59).



- * Jeśli podłączane urządzenie ma gniazdo S Video, to do podłączenia kamery należy użyć przewodu S Video (wyposażenie dodatkowe), nie wykorzystując złotego wtyku wideo przewodu połączeniowego AV (dostarczonego). To połączenie zapewnia wyższą jakość obrazu w formacie DV. Po podłączeniu samego wtyku S Video nie będzie reprodukowany dźwięk.

Uwagi

- Nagrywanie obrazu z urządzeń DV/AV jest możliwe tylko w formacie DV.
- Jeśli używany jest przewód połączeniowy AV (dostarczony), wyświetl menu \square (OTHERS), wybierz parametr [DISP OUTPUT], a następnie ustawienie [LCD PANEL] (standardowe) (str. 64).
- Jeśli kamera jest łączona z urządzeniem monofonicznym, to złoty wtyk przewodu połączeniowego AV należy podłączyć do gniazda wejścia wideo, a wtyk biały albo czerwony do gniazda wejścia audio telewizora albo

magnetowidu. Nagrywany będzie tylko kanał dźwięku z podłączonego wtyku.

- Kiedy doprowadzony jest sygnał wideo o współczynniku kształtu 4:3, po lewej i prawej stronie ekranu kamery będą widoczne czarne pasy.

Wskazówka

- Jeśli urządzenie nagrywające jest wyposażone w gniazdo i.LINK, to zaleca się wykonanie połączenia z użyciem przewodu i.LINK (wyposażenie dodatkowe).

Nagrywanie filmów

Przed wykonaniem opisanych poniżej czynności należy włożyć do kamery kasetę, na którą można dokonać nagrania.

1 Podłącz do kamery magnetowid albo telewizor pełniący rolę urządzenia odtwarzającego (str. 74).

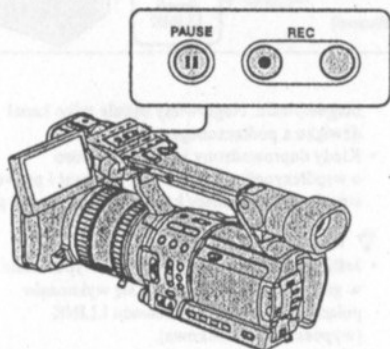
2 Jeśli nagrywanie ma się odbywać z magnetowidu, włóż do niego kasetę.

3 Przetwórz przełącznik POWER w położenie VCR.

4 Przełącz kamerę w tryb pauzy w nagrywaniu.

Trzymając wciśnięty przycisk **II** (pauzy), równocześnie naciśnij oba przyciski

● REC.



5 Zaczynij odtwarzać kasetę w magnetowidzie lub nastaw audycję telewizyjną.

Na ekranie LCD kamery pojawi się obraz z podłączonego urządzenia.

6 W miejscu, od którego chcesz zacząć nagrywanie, ponownie naciśnij przycisk **II** (pauzy).

7 Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij przycisk **■** (zatrzymywania).

Uwagi

- Kiedy do połączenia jest użyty przewód i.LINK, to po przełączeniu magnetowidu w tryb pauzy w nagrywanym obrazie pojawiają się zakłócenia.
- Jeśli używany jest przewód i.LINK, nie można niezależnie nagrywać obrazu i dźwięku.
- Jeśli używany jest przewód i.LINK, to po zatrzymaniu nagrywania lub włączeniu pauzy w nagrywaniu i wznowieniu nagrywania w nagrywanym obrazie mogą występować zakłócenia.

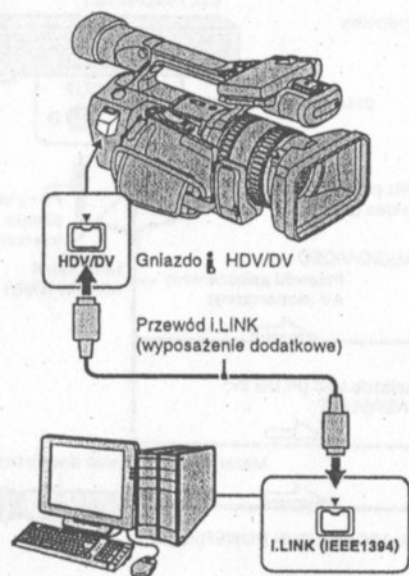
Wskazówki

- Jeśli używany jest przewód i.LINK, format sygnału wejściowego jest wskazywany przez lampkę i.LINK, HDV lub DV na uchwycie gniazda **■** HDV/DV.
- Kiedy używany jest przewód i.LINK, sygnały wideo i audio są przesyłane w postaci cyfrowej, co gwarantuje wysoką jakość obrazu.
- Kiedy używany jest przewód i.LINK, podczas nagrywania pojawia się wskaźnik **HDV/DVIN**. Wskaźnik ten może się także pojawić na urządzeniu odtwarzającym. Nie zostanie on nagrany.
- Podczas nagrywania, na taśmie są automatycznie nagrywane sygnały indeksu. Sygnały te można także nagrać w czasie nagrywania w żądanych miejscach, naciskając w tym celu przycisk ASSIGN z przypisaną funkcją indeksu (str. 39).

Podłączanie do komputera

Aby można było używać kamery podłączonej komputera przewodem i.LINK, w komputerze musi być zainstalowany interfejs i.LINK i program umożliwiający odczyt sygnałów wideo.

Szczegółowych informacji na temat wymagań systemowych komputera należy szukać w instrukcji dostarczonej z programem.



Przewód i.LINK (wyposażenie dodatkowe)

- Przed łączeniem kamery z komputerem za pomocą przewodu i.LINK należy sprawdzić, czy wtyk przewodu jest właściwie ustawiony. Użycie siły w celu wciśnięcia wtyku w złą stronę grozi uszkodzeniem gniazda lub awarią kamery.
- Przed i.LINK należy najpierw podłączyć do komputera, a potem do kamery. Podłączanie w odwrotnej kolejności grozi nagromadzeniem się ładunków statycznych, które mogą spowodować uszkodzenie kamery.
- Przed podłączeniem przewodu i.LINK należy wybrać odpowiednie ustawienia parametrów [VCR HDV/DV] i [i.LINK CONV] w menu

(IN/OUT REC). Podłączenie przewodu bez odpowiedniej zmiany ustawień może być przyczyną zawieszenia się komputera lub nierozpoznawania sygnału z kamery.

Uwagi

- Podłączony komputer musi obsługiwać sygnał w formacie wskazywanym przez lampki i.LINK. Jeśli podłączony komputer nie obsługuje takiego sygnału, może się zawiesić lub nie rozpoznać sygnału z kamery.
- Przed zmianą ustawienia parametru [REC FORMAT], gdy przełącznik POWER znajduje się w położeniu CAMERA, należy odłączyć przewód i.LINK. W przeciwnym razie komputer może się zawiesić.

Wskazówka

- Kiedy używany jest przewód i.LINK, format sygnału wejściowego jest wskazywany przez lampkę i.LINK, HDV lub DV na uchwycie gniazda i.LINK HDV/DV.

Importowanie obrazu z taśmy do komputera

- Aby przechwytywać w formacie HDV obraz nagrany na taśmie w formacie HDV, wybierz dla parametru [VCR HDV/DV] ustawienie [HDV] (str. 59), a dla parametru [i.LINK CONV] ustawienie [OFF] (str. 60).
- Aby przechwytywać w formacie DV obraz nagrany na taśmie w formacie DV, wybierz dla parametru [VCR HDV/DV] ustawienie [DV] (str. 59).
- Aby przechwytywać w formacie DV obraz nagrany na taśmie w formacie HDV, wybierz dla parametru [VCR HDV/DV] ustawienie [HDV] (str. 59), a dla parametru [i.LINK CONV] ustawienie [ON] (str. 60).

Uwagi

- W zależności od zainstalowanego w komputerze programu mogą występować błędy w importowaniu obrazu.
- Nie można importować w formacie HDV obrazu, który jest nagrany w formacie DV.

Importowanie obrazu z komputera do kamery

W formacie HDV

Wybierz dla parametru [VCR HDV/DV] ustawienie [HDV] (str. 59), a dla parametru [i.LINK CONV] ustawienie [OFF] (str. 60).

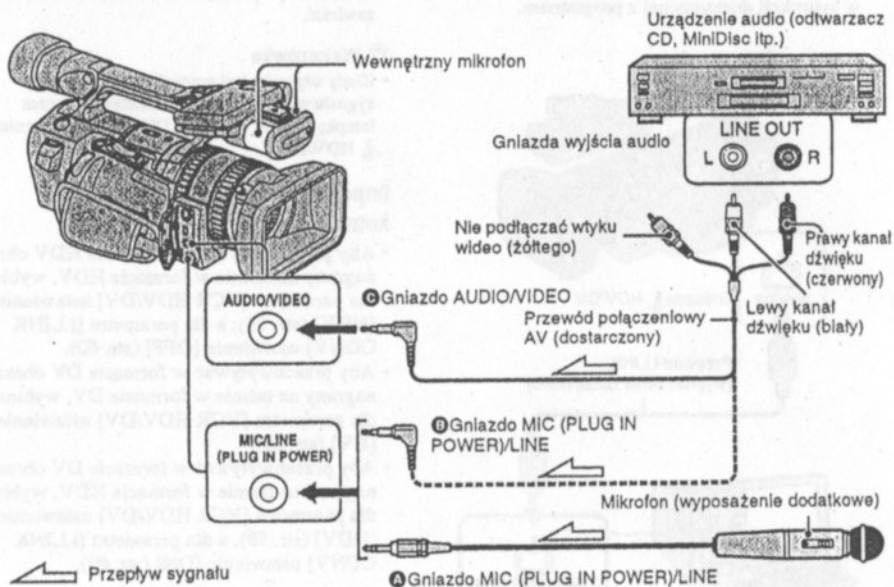
W formacie DV

Wybierz dla parametru [VCR HDV/DV] ustawienie [DV] (str. 59).

Wgrwanie dźwięku na nagraną taśmę DV

Do ścieżki dźwiękowej nagranej razem z filmem w formacie DV można dodać drugą ścieżkę dźwiękową. Funkcji tej można użyć tylko wówczas, gdy nagrania dokonano w trybie 12-bitowym.

Przygotowania do wgrwania dźwięku



Nagraj dźwięk w jeden z następujących sposobów:

- używając wewnętrznego mikrofonu (nie wymaga to wykonania żadnych połączeń);
- podłączając mikrofon (wyposażenie dodatkowe) do gniazda MIC/LINE (A); Wyświetl menu **▶** (AUDIO SET), wybierz parametr [MIC/LINE IN], a następnie ustawienie [EXT MIC] (str. 57).
- podłączając urządzenie audio (wyposażenie dodatkowe) do gniazda MIC/LINE (B); Wyświetl menu **▶** (AUDIO SET), wybierz parametr [MIC/LINE IN], a następnie ustawienie [LINE] (str. 57).

- podłączając urządzenie audio do gniazda AUDIO/VIDEO (C).

Kamera wybiera źródło sygnału audio, z którego dokona nagrania, w następującym porządku ważności: gniazdo MIC/LINE → gniazdo AUDIO/VIDEO → wewnętrzny mikrofon.

Uwagi

- Jeśli nagrywanie dodatkowego dźwięku odbywa się przez gniazdo AUDIO/VIDEO albo wewnętrzny mikrofon, kamera nie reprodukuje obrazu przez gniazdo AUDIO/VIDEO. Do kontroli obrazu należy użyć ekranu LCD albo celownika. Dźwięk można kontrolować w słuchawkach.

- Dodatkowego dźwięku nie można nagrać:
 - jeśli taśma jest nagrana w formacie HDV,
 - jeśli taśma jest nagrana w trybie 16-bitowym,
 - jeśli taśma jest nagrana w trybie LP,
 - jeśli do podłączenia kamery służy przewód i.LINK,
 - na nienagranych fragmentach taśmy,
 - kiedy przełącznik ochrony przed zapisem na kasecie znajduje się w położeniu SAVE,
 - na taśmie nagranej w innym urządzeniu z użyciem mikrofonu 4-kanalowego (4CH MIC REC).
- Jeśli do nagrywania dodatkowego dźwięku służy zewnętrzny mikrofon (wyposażenie dodatkowe), to obraz i dźwięk można kontrolować na telewizorze, po podłączeniu kamery przewodem połączeniowym AV. Przez głośnik nie słychać jednak nowo nagrywanej ścieżki dźwiękowej. Do sprawdzania dźwięku można użyć słuchawek albo telewizora.
- Dźwięk z monofonicznego urządzenia podłączonego do gniazda MIC/LINE zostanie nagrany w lewym kanale dźwięku.

Nagrywanie dźwięku

Najpierw należy przypisać funkcję wgrzywania dźwięku do jednego z przycisków ASSIGN. Szczegółowe informacje na ten temat podano na stronie 68.

- 1** Włóż do kamery nagraną kasotę.
- 2** Przetaw przełącznik POWER w położenie VCR.
- 3** Naciśnij przycisk **▶** (odtwarzania), aby odtwarzać taśmę.
- 4** W miejscu, od którego chcesz rozpocząć nagrywanie dźwięku, naciśnij przycisk **II** (pauzy). Włączy się pauza w odtwarzaniu.
- 5** Naciśnij przycisk ASSIGN z przypisaną funkcją wgrzywania dźwięku. Na ekranie LCD pojawi się znak **⊕ II**.

6 Naciśnij przycisk **II** (pauzy), a równocześnie zacznij odtwarzać dźwięk, który chcesz nagrać.

Podczas nagrywania dźwięku na ekranie LCD pozostaje widoczny znak **⊕**. Nowy dźwięk jest nagrywany na ścieżce stereo 2 (ST2).

7 Aby zakończyć nagrywanie, naciśnij przycisk **■** (zatrzymywania).

Jak wybrać miejsce zakończenia dodawania dźwięku

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk ZERO SET MEMORY na pilocie w miejscu, w którym ma się zakończyć dodawanie dźwięku. Następnie wykonaj czynności 4 do 6. Nagrywanie automatycznie zatrzyma się w wybranym miejscu.

⚠ Uwaga

- Dodatkowy dźwięk można nagrać tylko na taśmę, która została nagrana w tej kamerze. Dodawanie dźwięku na taśmy nagrane w innych kamerach (także w innym egzemplarzu kamery HDR-FX1E) może spowodować pogorszenie jakości dźwięku.

👉 Wskazówka

- W następujących przypadkach można ręcznie wyregulować poziom dźwięku z mikrofonu:
 - podczas nagrywania dźwięku z zewnętrznego mikrofonu lub urządzenia audio podłączonego do gniazda MIC/LINE,
 - podczas nagrywania dźwięku z urządzenia podłączonego do gniazda AUDIO/VIDEO,
 - podczas nagrywania dźwięku z wewnętrznego mikrofonu.

Sprawdzanie i regulowanie nagranego dźwięku

- 1** Zacznij odtwarzać taśmę z dźwiękiem dodanym zgodnie z opisem z punktu „Nagrywanie dźwięku” (str. 79).
- 2** Naciśnij przycisk MENU.

→ ciąg dalszy na następnej stronie

3 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż menu **▶ (AUDIO SET)**, po czym naciśnij pokrętkę.

4 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wskaż wariant **[AUDIO MIX]**, po czym naciśnij pokrętkę.

5 Obracając pokrętkę SEL/PUSH EXEC, wyreguluj balans między dźwiękiem nagrany razem z filmem (ST1) a dźwiękiem dodanym później (ST2). Następnie naciśnij pokrętkę.

Standardowo odtwarzany jest tylko dźwięk nagrany razem z filmem (ST1).

Kiedy źródło zasilania kamery zostanie odłączone na co najmniej 5 minut, przywracane jest standardowe ustawienie balansu.

6 Naciśnij przycisk MENU, aby usunąć menu z ekranu.

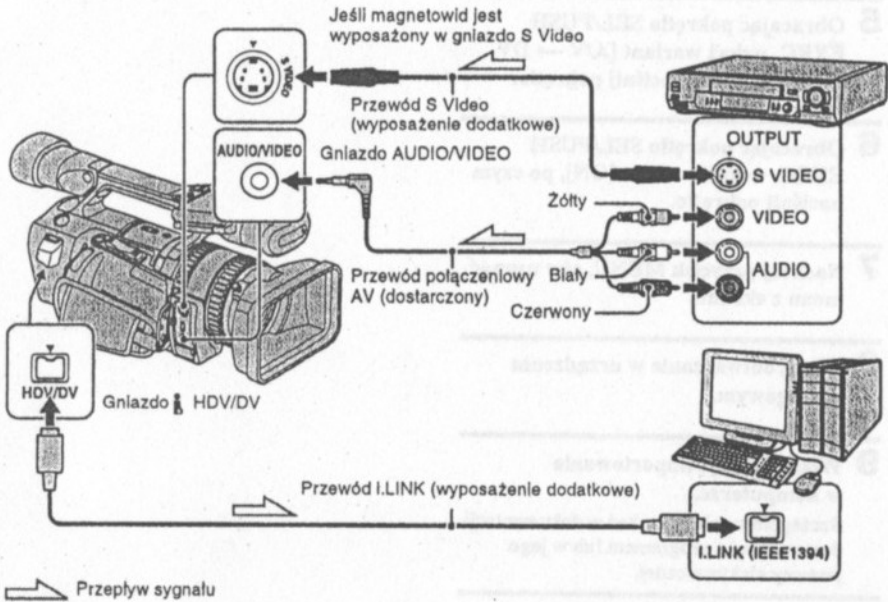
Podłączanie analogowego magnetowidu do komputera za pośrednictwem kamery DV

– funkcja konwersji sygnału

Podłącz analogowe urządzenie wideo do kamery, używając przewodu połączeniowego AV (dostarczonego), a urządzenie cyfrowe, takie jak komputer, używając przewodu i.LINK (wyposażenie dodatkowe). Kamera będzie przekształcała analogowy sygnał obrazu z magnetowidu do postaci cyfrowej i przesyłała go do komputera. Aby można było użyć tej funkcji, w komputerze musi być zainstalowany program umożliwiający importowanie sygnałów wideo.

Podłączanie do komputera

Szczegółowych informacji na temat wymagań systemowych komputera należy szukać w instrukcji dostarczonej z programem.




Uwagi

- Wyświetl menu [OTHERS], wybierz parametr [DISP OUTPUT], a następnie ustawienie [LCD PANEL] (standardowe) (str. 64).
- Przed podłączeniem przewodu i.LINK wyświetl menu [IN/OUT REC], wybierz parametr

[VCR HDV/DV], a następnie ustawienie [DV] (str. 59). Wykonanie tej operacji przy podłączonym przewodzie i.LINK może być przyczyną zawieszenia się komputera lub nierozpoznawania sygnału z kamery.

Importowanie obrazu do komputera

- 1** Włącz urządzenie analogowe.
- 2** Przetaw przełącznik POWER w położenie VCR.
Jako źródła zasilania użyj zasilacza sieciowego (dostarczonego).
- 3** Naciśnij przycisk MENU.
- 4** Obracając pokrętko SEL/PUSH EXEC, wskaź menu  (IN/OUT REC), po czym naciśnij pokrętko.
- 5** Obracając pokrętko SEL/PUSH EXEC, wskaź wariant [A/V → DV OUT], po czym naciśnij pokrętko.
- 6** Obracając pokrętko SEL/PUSH EXEC, wskaź wariant [ON], po czym naciśnij pokrętko.
- 7** Naciśnij przycisk MENU, aby usunąć menu z ekranu.
- 8** Włącz odtwarzanie w urządzeniu analogowym.
- 9** Włącz funkcję importowania w komputerze.
Szczegółów należy szukać w dokumentacji dostarczonej z programem lub w jego pomocy elektronicznej.

Po zakończeniu importowania obrazu i dźwięku

Wyłącz funkcję importowania w komputerze i zatrzymaj odtwarzanie w urządzeniu analogowym.

Uwagi


- W zależności od jakości analogowego sygnału wideo doprowadzonego do kamery, właściwa reprodukcja sygnałów może się okazać niemożliwa.
- Do komputera nie można przesyłać obrazu nagranych z użyciem technik ochrony praw autorskich.
- Sygnaty analogowe nie są reprodukowane przez gniazdo COMPONENT OUTPUT.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli wystąpi jakiś problem z kamerą, należy spróbować go rozwiązać, wykorzystując

rozwiązania podane w tabelach. Jeżeli nie uda się wyeliminować problemu, należy odłączyć źródło zasilania i skontaktować się z autoryzowaną stacją serwisową Sony. Kiedy na ekranie LCD lub w celowniku widać wskaźnik „C:□□:□□”, włączyła się funkcja samoczynnej diagnostyki, opisana na stronie 88.

Działanie kamery

Objaw	Przyczyna i / lub rozwiązanie
Nie włącza się zasilanie.	<ul style="list-style-type: none"> • Akumulator jest wyladowany lub bliski wyladowania albo nie został zainstalowany. → Zainstalować na kamerze naładowany akumulator (str. 11). → Podłączyć kamerę do gniazdka sieciowego przez zasilacz sieciowy (str. 14).
Kamera nie działa pomimo włączenia zasilania.	→ Wylączyć zasilacz sieciowy z gniazdka sieciowego albo odłączyć akumulator. Po mniej więcej minucie z powrotem podłączyć źródło zasilania. Jeśli to nie pomoże, spiczastym przedmiotem nacisnąć przycisk RESET. (Naciśnięcie przycisku RESET spowoduje skasowanie wszystkich ustawień, w tym zegara. Nie jest kasowana zawartość menu osobistego ani profili obrazu.)
Przy poruszaniu kamerą, której przełącznik POWER znajduje się w położeniu OFF (CHG) lub VCR, słychać grzechotanie.	• Wynika to z faktu, że niektóre funkcje obiektywu kamery wykorzystują mechanizm liniowy. Nie świadczy to o uszkodzeniu.
Nie działa dostarczony pilot.	<ul style="list-style-type: none"> → Zmienić na [ON] ustawienie parametru [REMOTE CTRL] w menu  (OTHERS) (str. 64). → Włożyć baterie do komory na baterie, dopasowując bieguny + – do oznaczeń w komorze. Jeśli nie rozwiąże to problemu, włożyć nowe baterie, gdyż poprzednie wyczerpały się (str. 105). → Usunąć wszelkie przeszkody z linii między pilotem a czujnikiem zdalnego sterowania.
Kamera nagrzewa się.	• Przyczyną nagrzewania się kamery jest jej długotrwała praca. Nie świadczy to o uszkodzeniu.

Akumulatory / Źródła zasilania

Objaw	Przyczyna i / lub rozwiązanie
Podczas ładowania akumulatora nie pali się lampka CHG (ładowania).	<ul style="list-style-type: none"> → Prawidłowo zainstalować akumulator na kamerze. Jeśli lampka nadal nie będzie się palić, oznacza to brak napięcia w gniazdku sieciowym. • Ładowanie akumulatora zakończyło się (str. 11).

→ ciąg dalszy na następnej stronie

Objaw	Przyczyna i / lub rozwiązanie
Podczas ładowania akumulatora miga lampka CHG (ładowania).	→ Prawidłowo zainstalować akumulator na kamerze. Jeśli problem nie zniknie, wyłączyć zasilacz sieciowy z gniazdka sieciowego i skontaktować się z autoryzowaną stacją serwisową Sony. Istnieje podejrzenie uszkodzenia akumulatora (str. 11, 93).
Akumulator nie jest ładowany.	→ Przeszawić przełącznik POWER w położenie OFF (CHG).
Akumulator szybko wyczerpuje się.	<ul style="list-style-type: none"> • Akumulator pracuje w zbyt niskiej temperaturze albo nie jest dostatecznie naładowany. Nie świadczy to o uszkodzeniu. → Ponownie naładować akumulator w pełnym cyklu. Jeśli problem nie zniknie, wymienić akumulator na nowy. Istnieje podejrzenie uszkodzenia akumulatora (str. 11, 93).
Błędne wskazania pozostałego czasu pracy akumulatora.	<ul style="list-style-type: none"> • Akumulator pracuje w zbyt niskiej albo zbyt wysokiej temperaturze lub nie jest dostatecznie naładowany. Nie świadczy to o uszkodzeniu. → Ponownie naładować akumulator w pełnym cyklu. Jeśli problem nie zniknie, wymienić akumulator na nowy. Istnieje podejrzenie uszkodzenia akumulatora (str. 11, 93).
Zasilanie często się wyłącza, mimo że wskaźnik pozostałego czasu pracy akumulatora informuje o wystarczającym zapasie energii.	<ul style="list-style-type: none"> • Problem wiąże się ze wskazaniem pozostałego czasu pracy akumulatora albo akumulator nie jest dostatecznie naładowany. → Ponownie naładować akumulator w pełnym cyklu, aby skorygować wskazanie (str. 11).
Kiedy kamera jest podłączona do zasilacza sieciowego, występują problemy.	→ Wyłączyć zasilanie i odłączyć zasilacz sieciowy od ściennego gniazdka sieciowego, a następnie podłączyć go na nowo.


Kasety

Objaw	Przyczyna i / lub rozwiązanie
Nie można wyjąć kasety z kieszeni kasety.	<ul style="list-style-type: none"> → Upewnić się, że źródło zasilania (akumulator albo zasilacz sieciowy) jest prawidłowo podłączone (str. 11). → Zdjąć akumulator z kamery i zainstalować go na nowo (str. 11). → Zainstalować naładowany akumulator (str. 11).
Po otwarciu pokrywki kieszeni kasety nie wysuwa się kasetka.	→ W kamerze zaczyna skraplać się wilgoć (str. 95).
Pomimo korzystania z kasety wyposażonej w pamięć nie pojawia się wskaźnik pamięci kasety.	→ Kamera nie współpracuje z pamięcią kasety i dlatego nie pojawia się wskaźnik.
Nie pojawia się wskazanie ilości pozostałego miejsca na taśmie.	→ Zmienić na [ON] ustawienie parametru [REMAINING] w menu [OTHERS], aby wskaźnik pozostałego miejsca był stale widoczny (str. 64).

Ekran LCD / celownik

Objaw	Przyczyna i / lub rozwiązanie
Na ekranie pojawiają się napisy w nieznanym języku.	→ Strona 18.
Na ekranie pojawia się nieznanym wskaźnik.	→ Zapoznać się z listą wskaźników (str. 106).
Niewyraźny obraz w celowniku.	→ Wyregulować soczewkę celownika za pomocą dźwigni regulacji soczewki celownika (str. 15).
Zniknął obraz z celownika.	→ Zamknąć panel LCD. Kiedy panel LCD jest otwarty, nie pojawia się obraz w celowniku (str. 15).



Nagrywanie

Objaw	Przyczyna i / lub rozwiązanie
Po naciśnięciu przycisku REC START/STOP nie przesuwają się taśmy.	→ Przetawić przełącznik POWER w położenie CAMERA (str. 14). → Taśma skończyła się. Cofnąć ją albo wymienić kasety. → Przetawić przełącznik ochrony przed zapisem w położenie REC lub wymienić kasety (str. 91). → Z powodu skroplenia się wilgoci taśma przykleiła się do bębna. Wyjąć kasety, odczekać mniej więcej godzinę i ponownie włożyć kasety (str. 95).
Po naciśnięciu przycisku REC START/STOP na uchwycie nie przesuwają się taśmy.	→ Zmienić położenie dźwigni HOLD (str. 21).
Kamera nagle wyłącza się.	→ Naładować akumulator (str. 11).
Nie działa funkcja zbliżenia.	→ Przetawić przełącznik ZOOM we właściwe położenie (str. 22). → Aby korzystać z dźwigni zbliżenia na pilocie, należy przetestować przełącznik ZOOM w położenie LEVER/REMOTE (str. 23).
Nie działa dźwignia zbliżenia na uchwycie.	→ Przetawić przełącznik zbliżenia na uchwycie w położenie H lub L (str. 22).
Funkcja zbliżenia lub przejścia między scenami przerywa nagle działanie.	• Dzieje się tak, gdy w czasie wykonywania danej operacji (gdy kamera jest podłączona do innego urządzenia nagrywającego w celu wykonania zapasowej kopii nagrania) zostanie wymieniona kaseta.
Nie działa stabilizator obrazu SteadyShot.	→ Zmienić na [ON] ustawienie parametru [STEADYSHOT] w menu  (CAMERA SET) (str. 54). → Naciśnięcie przycisku ASSIGN z przypisaną funkcją SteadyShot (str. 68).
Nie działa system autofocus (automatycznej regulacji ostrości).	→ Przetawić przełącznik FOCUS w położenie AUTO, aby wyłączyć system autofocus (str. 32). → Warunki nagrywania uniemożliwiają automatyczną regulację ostrości. Nastawić ostrość ręcznie (str. 32).

→ ciąg dalszy na następnej stronie

Objaw	Przyczyna i / lub rozwiązanie
Podczas nagrywania w ciemności światła świecy albo lampy pojawia się pionowy pas.	• Zjawisko to występuje w przypadku zbyt dużego kontrastu między pierwszym planem a tłem. Nie świadczy ono o uszkodzeniu.
Podczas nagrywania bardzo jasnego obrazu pojawia się pionowy pas.	• Zjawisko to nosi nazwę rozmycia. Nie świadczy ono o uszkodzeniu.
Na ekranie pojawiają się małe punkciki.	• Punkciki te pojawiają się podczas nagrywania przy dłuższych czasach ekspozycji. Nie świadczą one o uszkodzeniu.
Na ekranie pojawiają się ukośne paski.	→Przestawić przełącznik ZEBRA/PEAKING w położenie OFF (str. 31).
Obraz na ekranie jest za jasny i nie widać na nim sceny.	→Wyłączyć funkcję kompensacji światła w tle (str. 25).

Odtwarzanie

Objaw	Przyczyna i / lub rozwiązanie
Nie można odtwarzać.	→Jeśli skończyła się taśma, cofnąć taśmę (str. 42).
Nie można odtwarzać do tyłu.	→Odtwarzanie do tyłu nie jest możliwe, gdy taśma jest nagrana w formacie HDV.
W obrazie pojawiają się poziome linie. Wyświetlany obraz jest niewyraźny albo w ogóle niewidoczny.	→Wyczyścić głowicę, używając kasety czyszczącej (str. 96).
Drobne obiekty migają, a linie ukośne sprawiają wrażenie postrzępionych.	→Używając funkcji PICTURE PROFILE, skorygować ustawienie parametru [SHARPNESS] (ostrość) w stronę – (str. 34).
Nie słychać dźwięku albo dźwięk jest bardzo cichy.	→Zmienić na [STEREO] ustawienie parametru [MULTI-SOUND] w menu  (AUDIO SET) (str. 56). →Zwiększyć głośność (str. 42). →Zmienić ustawienie parametru [AUDIO MIX] w menu  (AUDIO SET), tak aby nie był wybrany wyłącznie dźwięk [ST2] (dodatkowy) (str. 56). →Kiedy jest używany przewód S VIDEO lub przewód składowych wideo, upewnić się, że podłączone są również czerwone i białe wtyki przewodu połączeniowego AV (str. 46).
Występują przerwy w dźwięku.	→Wyczyścić głowicę, używając kasety czyszczącej (str. 96).
Nie działa funkcja wyszukiwania na podstawie dat i wyszukiwania indeksów.	• Na początku lub w środku taśmy występuje nienagany fragment. Nie świadczy to o uszkodzeniu.
Na ekranie widać wskazanie „---”.	• Odtwarzana taśma była nagrywana przed nastawieniem daty i godziny. • Odtwarzany jest nienagany fragment taśmy. • Ze względu na rysy albo zakłócenia na taśmie nie jest możliwy odczyt kodu danych.

Objaw	Przyczyna i / lub rozwiązanie
Nie działa funkcja END SEARCH.	<ul style="list-style-type: none"> Przełącznik POWER znajduje się w położeniu CAMERA. Kaseta została wyjęta po nagraniu (str. 44). Kaseta jest nowa i nie zawiera żadnych nagrań.
Funkcja END SEARCH działa nieprawidłowo.	<ul style="list-style-type: none"> Na początku lub w środku taśmy występuje nienagrany fragment. Nie świadczy to o uszkodzeniu.
Kiedy jest używana funkcja END SEARCH lub sprawdzania ostatnio nagranej sceny, nie pojawia się obraz.	<ul style="list-style-type: none"> Taśma zawiera nagrania zarówno w formacie HDV, jak i DV. Nie świadczy to o uszkodzeniu.
Nie można wyświetlić obrazu lub odtworzyć dźwięku na telewizorze podłączonym za pomocą przewodu składowych wideo.	<ul style="list-style-type: none"> Zmienić ustawienie parametru [COMPONENT] w menu (IN/OUT REC) na właściwe dla podłączonego urządzenia (str. 60). Kiedy jest używany przewód składowych wideo, upewnić się, że podłączone są również czerwone i białe wtyki przewodu połączeniowego AV (str. 46).
Obraz na ekranie telewizora 4:3 jest zniekształcony.	<ul style="list-style-type: none"> Dzieje się tak, gdy obraz nagrany w trybie 16:9 jest odtwarzany na ekranie telewizora 4:3. Aby wyświetlić obraz, należy wybrać właściwe ustawienie parametru [TV TYPE] w menu (IN/OUT REC) (str. 61). Przed nagraniem zmienić ustawienie parametru [DV WIDE REC] w menu (CAMERA SET) na [OFF] (str. 40).
Pojawiają się zakłócenia, a na ekranie widać wskaźnik NSC lub SOI .	<ul style="list-style-type: none"> Taśma została nagrana w systemie kolorów innym niż system kamery. Nie świadczy to o uszkodzeniu (str. 90).
Na ekranie LCD widać wskazanie 4ch-12b .	<ul style="list-style-type: none"> Odtwarzana taśma została nagrana w innym urządzeniu z użyciem mikrofonu 4-kanalowego. Kamera nie jest zgodna z nagraniami wykonanymi mikrofonem 4-kanalowym.

Koplowanie

Objaw	Przyczyna i / lub rozwiązanie
Obraz z podłączonego urządzenia nie pojawia się na ekranie LCD ani w celowniku.	<ul style="list-style-type: none"> Zmienić na [LCD PANEL] ustawienie parametru [DISP OUTPUT] w menu (OTHERS) (str. 64).
Koplowanie z użyciem przewodu połączeniowego AV nie odbywa się prawidłowo. DV	<ul style="list-style-type: none"> Zmienić na [LCD PANEL] ustawienie parametru [DISP OUTPUT] w menu (OTHERS) (str. 64).
Kiedy do połączenia jest używany przewód i.LINK, podczas koplowania nie pojawia się obraz na ekranie urządzenia monitorującego.	<ul style="list-style-type: none"> Zmienić ustawienie parametru [VCR HDV/DV] w menu (IN/OUT REC) na właściwe dla podłączonego urządzenia (str. 59).
Nie słychać nowego dźwięku dodanego do nagrania na taśmie. DV	<ul style="list-style-type: none"> Zmienić ustawienie parametru [AUDIO MIX] w menu (AUDIO SET), tak aby nie był wybrany wyłącznie dźwięk [ST1] (nagrany razem z filmem) (str. 56).
Po naciśnięciu przycisku EXPANDED FOCUS obraz na chwilę znika.	<ul style="list-style-type: none"> Jeśli przycisk EXPANDED FOCUS zostanie naciśnięty podczas nagrywania w formacie DV, w czasie przesyłania obrazu do podłączonego urządzenia, to w momencie przełączania z obrazu o normalnej wielkości na powiększony obraz na chwilę znika.

Wskaźniki i komunikaty ostrzegawcze

Ekran samoczynnej diagnostyki / Wskaźniki ostrzegawcze

Jeśli na ekranie LCD albo w celowniku pojawiają się jakieś wskaźniki, należy zapoznać się z tabelą. Szczegóły można znaleźć na stronach, których numery podano w nawiasie.

Wskaźnik	Przyczyna i / lub rozwiązanie
C:□□:□□/E:□□:□□ (ekran samoczynnej diagnostyki)	<p>Niektóre problemy można rozwiązać we własnym zakresie. Jeśli problemu nie uda się rozwiązać mimo kilkakrotnego wypróbowania rozwiązania, należy się skontaktować z lokalną autoryzowaną stacją serwisową Sony.</p> <p>C:04:□□ → Nie jest używany akumulator „InfoLITHIUM”. Użyć akumulatora „InfoLITHIUM” (str. 92).</p> <p>C:21:□□ → Skropiła się para wodna. Wyjąć kasetę i zostawić kamerę na co najmniej godzinę, po czym ponownie włożyć kasetę (str. 95).</p> <p>C:22:□□ → Wyczyścić głowicę, używając kasyety czyszczącej (wyposażenie dodatkowe) (str. 96).</p> <p>C:31□□ / C:32□□ → Wystąpiły objawy inne niż opisane powyżej. Wyjąć i włożyć kasetę, po czym ponownie próbę użycia kamery. Nie wykonywać tej czynności, gdy zaczyna się w niej skraplać wilgoć (str. 95).</p> <p>→ Odłączyć źródło zasilania. Podłączyć je na nowo, po czym ponownie próbę użycia kamery.</p> <p>→ Wymienić kasetę.</p> <p>E:61:□□ / E:62:□□ → Skontaktować z lokalną autoryzowaną stacją serwisową Sony i przekazać technikowi 5-znakowy kod zaczynający się od „E”.</p>
⊞ (ostrzeżenie o stanie akumulatora)	<ul style="list-style-type: none"> • Akumulator jest prawie wyczerpany. • W zależności od warunków pracy i stanu akumulatora wskaźnik ⊞ może migać nawet wówczas, gdy akumulator wystarczy jeszcze na 5 do 10 minut pracy.
☼ (ostrzeżenie o skraplaniu wilgoci)*	→ Wyjąć kasetę, przestawić przełącznik POWER w położenie OFF (CHG) i pozostawić kamerę z otwartą pokrywką kasyety na mniej więcej godzinę (str. 95).
⊞⊞ (wskaźnik ostrzegawczy dotyczący taśmy)	<p>Wolne miganie:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Na taśmie pozostało mniej niż 5 minut na nagrania. • Nie została włożona kasetka.* • Przełącznik ochrony taśmy przed zapisem znajduje się w położeniu ochrony (str. 91).* <p>Szybkie miganie:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Taśma skończyła się.*
⊞ (ostrzeżenie dotyczące wyjęcia kasyety)*	<p>Wolne miganie:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Przełącznik ochrony taśmy przed zapisem znajduje się w położeniu ochrony (str. 91). <p>Szybkie miganie:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nastąpiło skroplenie wilgoci (str. 95). • Wyświetlany jest kod samoczynnej diagnostyki (str. 88).

* W momencie pojawienia się na ekranie wskaźnika ostrzegawczego włącza się melodia lub sygnał dźwiękowy.

Komunikaty ostrzegawcze

Jeśli na ekranie albo w celowniku pojawiają się jakieś komunikaty, należy zapoznać się z tabelą. Szczegóły można znaleźć na stronach, których numery podano w nawiasie.

Kategoria	Komunikat	Znaczenie / Rozwiązanie / Odsyłacz
Akumulator	Use the "InfoLITHIUM" battery pack.	→ Użyć akumulatora „InfoLITHIUM” (str. 92).
	Battery level is low.	→ Naładować akumulator (str. 11).
	Old battery. Use a new one.	→ Akumulator jest wyeksploatowany. Użyć nowego akumulatora (str. 92).
	⚡ Re-attach the power source.	→ Odlączyć i podłączyć źródło zasilania.
Skrapianie wilgoci	☁ ⚡ Moisture condensation. Eject the cassette.	→ Nastąpiło skroplenie wilgoci. Wyjąć kasetę (str. 95).
	☁ Moisture condensation. Turn off for 1H.	→ Nastąpiło skroplenie wilgoci. Wyłączyć kamerę na godzinę (str. 95).
Kaseta / taśma	📼 Insert a cassette.	→ Włożyć kasetę (str. 17).
	⚡ Reinsert the cassette.	→ Kaseta może być uszkodzona itp.
	📼 ⚡ The tape is locked - check the tab.	→ Sprawdzić położenie przełącznika ochrony przed zapisem na kasecie (str. 91).
	📼 The tape has reached the end.	• Taśma skończyła się.
Inne	Cannot record due to copyright protection.	• Nagrania nie można dokonać ze względu na ochronę przed kopiowaniem.
	Cannot add audio. Disconnect the i.LINK cable.	→ Nie można dodać dźwięku. Odlączyć przewód i.LINK (str. 78).
	Not recorded in SP mode. Cannot add audio.*	→ Nagranie nie zostało dokonane w trybie SP. Nie można dodać dźwięku (str. 78).
	Not recorded in 12-bit audio. Cannot add audio.*	→ Nagranie dźwięku nie zostało dokonane w trybie 12-bitowym. Nie można dodać dźwięku (str. 78).
	Cannot add audio on the blank portion of a tape.	→ Nie można dodać dźwięku na nienagany fragment taśmy (str. 78).
	HDV recorded tape. Cannot add audio.	→ Kamera nie pozwala na dogranie nowego dźwięku do dowolnego fragmentu taśmy nagranej w formacie HDV (str. 78)
	Cannot add audio.	→ Nie można dodać dźwięku (str. 78).
	No registered value set in SHOT-A.	→ W pamięci ujęcia A nie zostały umieszczone ustawienia. Zapisać ustawienia w pamięci A (str. 37).
	No registered value set in SHOT-B.	→ W pamięci ujęcia B nie zostały umieszczone ustawienia. Zapisać ustawienia w pamięci B (str. 37).
	Change to correct tape format.	→ Nie można odtworzyć obrazu ze względu na niezgodność formatów.
	No output image in "VCR HDV/DV". Change format.	→ Odlączyć doprowadzony do kamery odtwarzany sygnał lub zmienić ustawienie parametru [VCR HDV/DV] (str. 59).
	Already added to CAMERA mode's P-MENU.	• Menu osobiste dla trybu CAMERA zawiera już ten wariant.
	Already added to VCR mode's P-MENU.	• Menu osobiste dla trybu VCR zawiera już ten wariant.
	🌀 📼 Dirty video head. Use a cleaning cassette.	• Brudna głowica wideo. → Użyć kasyety czyszczącej (str. 96).

* Pojawia się tylko wówczas, gdy obraz jest nagrany w formacie DV.

Korzystanie z kamery za granicą

Źródło zasilania

Dostarczonego zasilacza sieciowego można używać do zasilania kamery w krajach, w których napięcie przemienne w sieci wynosi od 100 do 240 V, 50/60 Hz.

Systemy telewizji kolorowej DV

Kamera pracuje w systemie koloru PAL. Aby można było wyświetlić z kamery na telewizorze obraz nagrany w formacie DV, telewizor musi pracować w systemie koloru PAL (patrz lista) i mieć gniazda wejścia AUDIO/VIDEO.

System	Kraje, w których system jest używany
PAL	Australia, Austria, Belgia, Chiny, Czechy, Dania, Finlandia, Hiszpania, Holandia, Hongkong, Kuwejt, Malezja, Niemcy, Norwegia, Nowa Zelandia, Polska, Portugalia, Singapur, Słowacja, Szwajcaria, Szwecja, Tajlandia, Węgry, Wielka Brytania, Włochy itd.
PAL - M	Brazylia
PAL - N	Argentyna, Paragwaj, Urugwaj
SECAM	Bulgaria, Francja, Gujana, Irak, Iran, Monako, Rosja, Ukraina itd.
NTSC	Ameryka Środkowa, Boliwia, Chile, Ekwador, Filipiny, Jamajka, Japonia, Kanada, Kolumbia, Korea, Meksyk, Peru, Surinam, Tajwan, Stany Zjednoczone, Wenezuela, Wyspy Bahama itd.

Telewizory zgodne z systemem HDV

HDV1080i

Do wyświetlania obrazu nagranych w systemie HDV potrzebny jest telewizor zgodny z formatem HDV i wyposażony w gniazda wejścia składowych sygnału. Szczegóły zamieszczono w tabeli.

Zaleca się, aby do podłączenia tych telewizorów używać przewodu i.LINK.

Modele telewizorów Sony


KDE-P42MRX1, KDE-P42XS1, KDE-P37XS1
 KDL-L42MRX1, KDL-L32MRX1,
 KE-P42MRX1, KE-P42XS1, KE-P37XS1,
 KE-P42M1, KE-P37M1, KE-MX42S1,
 KE-MX42A1, KE-MX42M1, KE-MX32S1,
 KE-MX32A1, KE-MX32M1, KE-MV42A1,
 KE-MV42M1
 KP-FW51M90A, KP-FW46M90A,
 KP-FW46X90A, KP-FX43M90A
 KLV-L42MRX1, KLV-L32MRX1, KLV-L32M1
 KV-HR36M91, KV-HR36M61, KV-HR36M90,
 KV-HR36M31, KV-HR34M91, KV-HR34M61,
 KV-HR34M90, KV-HR32M91, KV-HR32M61,
 KV-HR32M90, KV-HR32M31, KV-HR29M91,
 KV-HR29M61
 KV-HX32M31
 KV-HZ34M85, KV-HZ34M65, KV-HZ34M90,
 KV-HZ34M80, KV-HZ29M85, KV-HZ29M65,
 KV-HZ29M90, KV-HZ29M80, KV-HZ29M55 itd.

Stan na 1.10.2004

Uwaga

- Niektóre z wymienionych powyżej modeli mogą być niedostępne w Polsce.

Przestawianie zegara przez wskazanie różnicy czasów

Kiedy kamera jest używana za granicą, można w łatwy sposób przestawić jej zegar na lokalny czas – wystarczy podać różnicę czasów. Wybierz wariant [WORLD TIME] z menu  (OTHERS), po czym podaj różnicę czasów (str. 62).

Format HDV i nagrywanie / odtworzenie

Kamera umożliwia nagrywanie w formacie HDV i w formacie DV.

Można w niej używać tylko kaset systemu mini DV.

Używać kaset z oznaczeniem **mini DV**.

Co to jest format HDV (**HDV**)?

HDV to format wideo umożliwiający nagrywanie cyfrowych sygnałów wideo o wysokiej rozdzielczości (HD) na kasetach systemu DV oraz odtwarzanie.

W kamerze zastosowano system z analizowaniem międzyliniowym o efektywnej rozdzielczości 1080 linii (1080i, 1440 x 1080 pikseli).

Przepływność sygnału wideo przy zapisie wynosi około 25 Mb/s.

Kamera jest wyposażona w cyfrowy interfejs i.LINK, umożliwiający cyfrowe połączenie z telewizorem zgodnym z systemem HDV lub komputerem.

Odtwarzanie

Kamera umożliwia odtwarzanie obrazu w formacie DV i w formacie HDV1080i.

Sygnal ochrony przed kopiowaniem

Podczas odtwarzania

Jeśli odtwarzana w kamerze kaseeta zawiera sygnały ochrony przed kopiowaniem, to nie będzie można jej skopiować na taśmę w innej kamerze wideo podłączonej do tej kamery.

Podczas nagrywania

Kamera nie pozwala na nagrywanie materiałów zawierających sygnał kontroli kopiowania lub sygnał ochrony przed kopiowaniem.

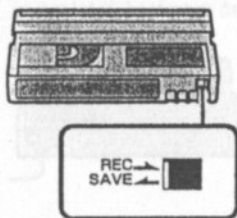
Przy próbie nagrania takiego materiału, na ekranie LCD lub na ekranie telewizora pojawia się komunikat [Cannot record due to copyright protection.] (Nagrania nie można dokonać ze względu na ochronę przed kopiowaniem.)

Podczas nagrywania kamera nie zapisuje żadnych sygnałów kontroli kopiowania.

Uwagi o kasetach

Jak zapobiec przypadkowemu skasowaniu nagrań

Przełącz przelącznik ochrony kasety przed zapisem w położenie SAVE.



REC: można nagrywać na kasetę.

SAVE: nie można dokonywać nagrań (ochrona przed zapisem).

Naklejanie etykiety na kasetę

Aby nie spowodować uszkodzenia kamery, etykiety należy naklejać tylko w miejscach pokazanych na ilustracji.



Po użyciu kasety

Aby uniknąć zniekształcenia obrazu i dźwięku, przewinąć taśmę do początku. Następnie włożyć kasetę do pudełka i ustawić ją pionowo.

→ ciąg dalszy na następnej stronie

Czyszczenie połączanego złącza

Zasadniczo, połączane złącze na kasecie należy czyścić bawełnianą watką raz na 10 wyjęć kasety z kamery.

Zabrudzenie lub zakurzenie połączanego złącza na kasecie może być przyczyną błędnych wskazań pozostałej ilości taśmy.



Połączane złącze

Uwaga

- Kamera nie współpracuje z pamięcią kasety.

Mini DV Digital Video Cassette jest znakiem handlowym.


HDV i **HDV** są znakami handlowymi Sony Corporation i JVC.

Wszystkie pozostałe nazwy produktów wzmiankowane w instrukcji mogą być znakami handlowymi lub zastrzeżonymi znakami handlowymi odpowiednich firm.

W instrukcji nie są za każdym razem umieszczane symbole TM i ©.

Informacja o akumulatorach „InfoLITHIUM”

Kamera współpracuje z akumulatorem „InfoLITHIUM” (z serii L). Do jej zasilania można użyć tylko akumulatora „InfoLITHIUM”.

Akumulatory „InfoLITHIUM” z serii L noszą oznaczenie .

Co to jest akumulator „InfoLITHIUM”?

„InfoLITHIUM” jest akumulatorem litowym, który może wymieniać informacje o warunkach pracy z kamerą i z oferowanym oddzielnie zasilaczem sieciowym / ładowarką. Akumulator „InfoLITHIUM” oblicza pobór mocy w zależności od warunków pracy kamery i wyświetla pozostały czas pracy (w minutach). W przypadku oferowanego oddzielnie zasilacza sieciowego / ładowarki, pojawia się pozostały czas pracy akumulatora i czas do końca ładowania.

Jak ładować akumulator


- Przed rozpoczęciem użytkowania kamery trzeba naładować akumulator.
- Zaleca się, aby ładowanie odbywało się w temperaturze od 10 °C do 30 °C aż do zgaśnięcia lampki CHG (ładowania). Ładowanie poza zalecanym zakresem temperatur może spowodować obniżenie wydajności akumulatora.
- Po zakończeniu ładowania należy odłączyć przewód od gniazda DC IN lub zdjąć akumulator.

Efektywne wykorzystywanie akumulatora

- Kiedy temperatura otoczenia jest mniejsza niż 10°C, maleje wydajność akumulatora. Dlatego też w miejscach zimnych akumulator będzie działał krócej. W celu wydłużenia czasu pracy akumulatora zalecamy:
 - włożyć akumulator do kieszeni bliska ciała, aby go nagrzać, i przelożyć go do kamery bezpośrednio przed rozpoczęciem rejestracji;

- użyć akumulatora o dużej pojemności: NP-F770/F970 (wyposażenie dodatkowe).
- Częste używanie ekranu LCD oraz funkcji odtwarzania i przewijania powoduje szybsze zużycie akumulatora. Zaleca się użycie akumulatora o dużej pojemności: NP-F770/F970 (wyposażenie dodatkowe).
- Kiedy kamera nie jest używana do nagrywania ani odtwarzania, należy przestawić przełącznik POWER w położenie OFF (CHG). Akumulator zużywa się nawet wówczas, gdy kamera pozostaje w trybie gotowości lub pauzy w odtwarzaniu.
- Zaleca się przygotowanie akumulatorów, które wystarczą na czas dwa lub trzy razy dłuższy od planowanego czasu rejestracji. Pozwoli to na poprzedzenie ostatecznych zdjęć zdjęciami próbnymi.
- Nie narażać akumulatora na działanie wody ani wilgoci. Akumulator nie jest wodoodporny.

Wskazanie pozostałego czasu pracy akumulatora

- Jeśli zasilanie wyłącza się, pomimo że akumulator informuje o wystarczającym czasie pracy, to należy naładować akumulator w pełnym cyklu. Spowoduje to wyświetlenie właściwego czasu pracy. Zwracamy uwagę na fakt, że czasami nie uda się uzyskać właściwego czasu pracy, na przykład wtedy, gdy akumulator długo pracował w wysokiej temperaturze, długo leżał po całkowitym naładowaniu albo był często używany. Pozostały czas należy traktować jako orientacyjną miarę czasu rejestracji.
- W zależności od warunków pracy i stanu akumulatora wskaźnik  (ostrzeżenie o stanie akumulatora) może migać nawet wówczas, gdy akumulator wystarczy jeszcze na 5 do 10 minut pracy.

Jak przechowywać akumulator

- Jeśli akumulator nie będzie długo używany, to dla zachowania jego funkcji należy raz do roku całkowicie go naładować, a następnie wyladować w kamerze. Po wyladowaniu akumulatora należy zdjąć go z kamery i przechowywać w suchym, chłodnym miejscu.

- Aby wyladować akumulator w kamerze, należy wyjąć kasetę i pozostawić kamerę w trybie gotowości do nagrywania aż do jej wyłączenia się.

Trwałość akumulatora

- Akumulator ma ograniczoną trwałość. Zmniejsza się ona stopniowo wraz z użytkowaniem akumulatora i z upływem czasu. Poważne zmniejszenie się czasu pracy akumulatora wynika prawdopodobnie z jego wyeksploatowania. Trzeba wtedy kupić nowy akumulator.
- Trwałość każdego akumulatora zależy od warunków jego przechowywania i sposobu eksploatacji.

„InfoLITHIUM” jest znakiem handlowym Sony Corporation.

Informacja o interfejsie i.LINK

Interfejs i.LINK kamery jest zgodny ze standardem i.LINK. Poniżej opisano standard i.LINK i jego cechy.

Co to jest i.LINK?

i.LINK jest cyfrowym interfejsem szeregowym umożliwiającym transmisję cyfrowego obrazu, cyfrowego dźwięku i innych danych między urządzeniami zgodnymi z i.LINK. i.LINK pozwala ponadto na sterowanie innymi urządzeniami.

Do połączenia urządzeń zgodnych ze standardem i.LINK wystarczy jeden przewód. Możliwe zastosowania obejmują także współpracę i wymianę danych między różnymi cyfrowymi urządzeniami audiowizualnymi. Jeśli do kamery podłączone są dwa albo większa liczba urządzeń zgodnych z i.LINK, współpraca i wymiana możliwa jest nie tylko z urządzeniami podłączonymi bezpośrednio, lecz także z innymi urządzeniami w łańcuchu. Zwracamy jednak uwagę, że sposób działania zależy czasami od właściwości i parametrów łączonych urządzeń i że niektóre urządzenia nie współpracują ze sobą ani nie wymieniają między sobą danych.

Uwaga

- Normalnie do kamery można przewodem i.LINK podłączyć tylko jedno urządzenie. Podłączając kamerę do urządzenia zgodnego z formatem HDV / DV z dwoma lub większą liczbą gniazd i.LINK, należy zapoznać się z instrukcją obsługi podłączonego urządzenia.

Wskazówki

- i.LINK jest łatwą do zapamiętania, zaproponowaną przez Sony nazwą magistrali transmisji danych IEEE 1394 oraz znakiem handlowym honorowanym przez wiele firm.
- IEEE 1394 jest międzynarodową normą opracowaną przez Instytut Inżynierów Elektryków i Elektroników (IEEE).

Prędkość transmisji przez interfejs i.LINK

Maksymalna prędkość transmisji przez interfejs i.LINK zależy od urządzenia. Zdefiniowane są trzy maksymalne prędkości transmisji:

S100 (około 100 Mb/s)*

S200 (około 200 Mb/s)

S400 (około 400 Mb/s)

Prędkość transmisji jest podawana w części „Dane techniczne” w instrukcji obsługi urządzenia. Bywa też zaznaczana w pobliżu gniazda i.LINK urządzenia.

Jeśli maksymalna prędkość transmisji danych nie jest podana, oznacza to, że urządzenie (tak jak ta kamera) obsługuje prędkość „S100”. Jeśli łączone są urządzenia o różnych maksymalnych prędkościach transmisji, prędkości czasem różnią się od podanych.

* Co to jest Mb/s?

Mb/s oznacza megabity na sekundę, czyli ilość danych, które można wysłać lub odebrać w ciągu sekundy. Dla przykładu, prędkość transmisji 100 Mb/s oznacza możliwość wysłania w ciągu sekundy 100 megabitów danych.

Korzystanie z funkcji i.LINK kamery


Szczegółowe informacje o kopiowaniu nagrań do innego urządzenia podłączonego przez interfejs i.LINK podano na stronie 70.

Kamerę można ponadto podłączać do innych urządzeń marki Sony zgodnych z i.LINK (np. do komputerów osobistych z serii VAIO), jak również do urządzeń wideo.

Niektóre urządzenia wideo zgodne z i.LINK, takie jak telewizory cyfrowe, rekordery / odtwarzacze DVD czy rekordery / odtwarzacze MICROMV nie współpracują z kamerą. Przed podłączeniem kamery do innego urządzenia należy się upewnić, czy urządzenie to jest zgodne z systemem HDV / DV. Szczegółowych zaleceń, a także informacji o zgodności oprogramowania użytkowego należy szukać w instrukcji obsługi podłączonego urządzenia.

Potrzebny przewód i.LINK

Podczas kopiowania HDV / DV należy używać przewodu i.LINK Sony (4 styki – 4 styki).

i.LINK i  są znakami handlowymi Sony.

Konserwacja i zalecenia eksploatacyjne

Właściwe obchodzenie się z kamerą

- Nie używać ani nie przechowywać kamery w następujących miejscach:
 - Bardzo gorących albo zimnych. Nigdy nie narażać kamery na temperaturę wyższą niż 60°C, która może wystąpić w pełnym słońcu, w pobliżu grzejnika czy w samochodzie zaparkowanym w słońcu. Grozi to awarią albo deformacją kamery.
 - W pobliżu silnych pól magnetycznych i miejscach narażonych na wibrację. Grozi to awarią kamery.
 - W pobliżu silnych źródeł fal radiowych lub promieniowania. Kamera może niewłaściwie zapisywać obraz.
 - W pobliżu odbiorników sygnałów radiowych w modulacji amplitudowej i sprzętu wideo. Grozi to wystąpieniem zakłóceń.
 - Na piaszczystej plaży i w miejscach zapyłonych. Przedostanie się do kamery piasku albo kurzu grozi awarią, której czasami nie można usunąć.
 - W pobliżu okien lub w plenerze, gdy ekran LCD, celownik lub obiektyw mógłby się znaleźć w pełnym słońcu. Grozi to uszkodzeniem wnętrza celownika albo ekranu LCD.
 - W miejscach bardzo wilgotnych.
- Napięcie zasilania kamery wynosi 7,2 V (akumulator) lub 8,4 V (zasilacz sieciowy).
- Do zasilania napięciem stałym i przemiennym używać tylko akcesoriów zalecanych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Nie dopuścić do zamoczenia kamery przez deszcz, wodę morską itp. Grozi to awarią, której czasami nie można usunąć.
- Jeśli do wnętrza kamery przedostanie się jakiś przedmiot albo płyn, to przed dalszą eksploatacją należy odłączyć od kamery źródło zasilania i zlecić kontrolę autoryzowanej stacji serwisowej Sony.

- Delikatnie obchodzić się z kamerą; nie rozbiierać jej ani nie przerabiać. Chronić kamerę przed uderzeniem. Szczególnie należy chronić obiektyw.
- Kiedy kamera nie jest używana, przełącznik POWER powinien znajdować się w położeniu OFF (CHG).
- Nie używać kamery owiniętej w ręcznik itp. Grozi to przegrzaniem kamery.
- Przy odłączaniu przewodu zasilającego chwytać za wtyczkę. Nigdy nie ciągnąć za sam przewód.
- Aby uniknąć uszkodzenia przewodu zasilającego, nie stawiać na nim ciężkich przedmiotów.
- Dbać, żeby metalowe styki były czyste.
- Przechowywać pilot i baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W razie wycieku elektrolitu:
 - skontaktować się z lokalną autoryzowaną stacją serwisową Sony,
 - zmyć płyn, który mógł przedostać się na skórę,
 - gdyby płyn dostał się do oczu, przemyć je dużą ilością wody i porozumieć się z lekarzem.

Jeśli kamera nie będzie używana przez dłuższy czas



Co jakiś czas należy włączyć kamerę i uruchomić jej elementy. W tym celu można na przykład na 3 minuty włączyć odtwarzanie taśmy.

Skraplanie wilgoci

Jeśli kamera zostanie bezpośrednio przeniesiona z zimnego do ciepłego miejsca, w jej wnętrzu, na powierzchni taśmy lub na obiektywie może się skroplić para wodna. W takim przypadku kamera może działać niewłaściwie, a taśma może przykleić się do bębna głowicy i ulec uszkodzeniu. Jeśli wewnątrz kamery skropliła się wilgoć, pojawia się komunikat [☁ Moisture condensation. Eject the cassette] albo [☁ Moisture condensation. Turn off for IH.]. Komunikaty te nie pojawiają się w przypadku zaparowania obiektywu.

→ ciąg dalszy na następnej stronie

Kiedy w kamerze skropił się wilgoć

Nie działają żadne funkcje z wyjątkiem wyjmowania kasety. Należy wtedy wyjąć kasetę, wyłączyć kamerę i pozostawić ją na mniej więcej godzinę z otwartą pokrywką kasety. Kamery można użyć ponownie, gdy w momencie włączenia zasilania nie pojawia się wskaźnik  ani .

W początkowej fazie skraplania się wilgoci kamera nie wykrywa jeszcze tego zjawiska. Zdarza się wówczas, że wysunięcie kasety po otwarciu pokrywy kasety następuje z 10-sekundowym opóźnieniem. Nie świadczy to o uszkodzeniu. Należy pozostawić otwartą pokrywę kasety i czekać na wysunięcie kasety.

Uwaga o skraplaniu wilgoci

Przyczyną skroplenia wilgoci może być przeniesienie kamery z zimnego do ciepłego miejsca (lub na odwrót) albo używanie kamery w wilgotnych miejscach. Oto kilka przykładów:

- Kamera zostaje przeniesiona ze stoku narciarskiego do ogrzewanego pomieszczenia.
- Kamera zostaje wyniesiona z klimatyzowanego pomieszczenia lub pojazdu i w czasie upału znajduje się na świeżym powietrzu.
- Kamera jest używana po burzy lub mżawce.
- Kamera pracuje w gorącym, wilgotnym miejscu.

Jak zapobiegać skropleniu się wilgoci


Przenosząc kamerę z zimnego do ciepłego miejsca, należy ją włożyć do torebki foliowej i szczelnie zamknąć torebkę. Torebkę można zdjąć, gdy temperatura powietrza wewnątrz zrówna się z temperaturą otoczenia (po mniej więcej godzinie).

Głowica wideo

- Zabrudzenie głowicy wideo uniemożliwia normalne nagrywanie obrazu i powoduje zniekształcenia w obrazie i dźwięku.
- W następujących przypadkach należy przez 10 sekund czyścić głowicę wideo kasetą czyszczącą:

- w odtwarzanym obrazie występują mozaikowate zakłócenia albo kolor ekranu zmienia się na niebieski;



- odtwarzany obraz nie porusza się;
 - nie zmienia się fragment odtwarzanego obrazu;
 - odtwarzany obraz nie pojawia się albo występują przerwy w dźwięku;
 - podczas nagrywania na ekranie pojawia się komunikat [ Dirty video head. Use a cleaning cassette.].
- Długotrwała eksploatacja głowicy prowadzi do jej zużycia. Jeśli pomimo użycia kasety czyszczącej nie udaje się uzyskać wyraźnego obrazu, może to świadczyć o zużyciu głowicy wideo. Należy wówczas zlecić autoryzowanej stacji serwisowej Sony wymianę głowicy.

Ekran LCD

- Nie naciskać mocno ekranu LCD. Grozi to jego uszkodzeniem.
- W niskiej temperaturze na ekranie LCD może się utrzymywać ślad po obrazie. Nie świadczy to o uszkodzeniu.
- Podczas pracy kamery może się nagrzewać tył ekranu LCD. Nie świadczy to o uszkodzeniu.

Czyszczenie ekranu LCD

- Jeśli ekran LCD jest pobudzony odciskami palców lub zakurzony, to do jego czyszczenia zaleca się użycie ściereczki czyszczącej (dostarczonej). W przypadku korzystania z zestawu do czyszczenia ekranów LCD (wyposażenie dodatkowe) nie należy wylewać płynu czyszczącego bezpośrednio na ekran LCD, lecz użyć papieru czyszczącego zwilżonego płynem.

Czyszczenie obudowy

- Do czyszczenia obudowy należy używać miękkiej ściereczki lekko zwilżonej wodą.
- Aby uniknąć uszkodzenia obudowy:
 - nie używać rozpuszczalników, takich jak rozcieńczalnik, benzyna czy spirytus, ściereczek nasączonych środkami chemicznymi ani substancji lotnych, takich jak środki owadobójcze,

- nie dotykać kamery rękami pokrytych pozostałościami jednej z powyższych substancji,
- nie dopuszczać do długotrwałego stykania się obudowy z gumą lub przedmiotami z winylu.

Obchodzenie się z obiektywem i jego przechowywanie

- W następujących sytuacjach należy wycierać powierzchnię obiektywu czystą, miękką ściereczką:
 - kiedy na obiektywie widać odciski palców;
 - w miejscach gorących albo wilgotnych;
 - kiedy obiektyw jest narażony na oddziaływanie zasołonego powietrza, na przykład nad morzem.
- Przechowywać obiektyw w dobrze wentylowanym miejscu, które nie jest narażone na nadmierne zakurzenie lub zapylenie.
- Aby uniknąć rozwinięcia się pleśni, okresowo czyścić obiektyw w opisany powyżej sposób. Aby kamera przez długi czas zachowała optymalny stan, zaleca się jej uruchamianie mniej więcej raz na miesiąc.

Ładowanie wewnętrznego akumulatora w kamerze

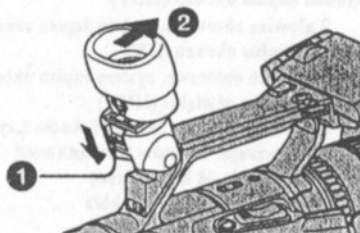
Kamera zawiera wewnętrzny akumulator, który podtrzymuje ustawienia daty, godziny itp. nawet wówczas, gdy przełącznik POWER znajduje się w położeniu OFF (CHG). Akumulator ten zawsze ładuje się podczas pracy kamery, a rozładowuje się podczas przerw w eksploatacji. Całkowite rozładowanie nastąpi po mniej więcej trzymiesięcznej przerwie w eksploatacji kamery. Kamera działa normalnie nawet po wyładowaniu się wewnętrznego akumulatora, nie pozwala jednak na zapis właściwej daty i godziny.

Postępowanie

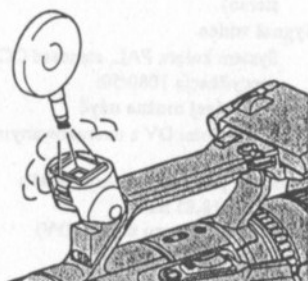
Używając dostarczonego zasilacza sieciowego, podłącz kamerę do ściennego gniazdka sieciowego, przestaw przełącznik POWER w położenie OFF (CHG) i pozostaw kamerę na co najmniej 24 godziny.

Usuwanie kurzu z wnętrza celownika

- 1 Zdejmij celownik.**
Przesuwając do dołu dźwignię odblokowywania celownika ①, zsuń i zdejmij celownik ②.



- 2 Używając gruszki, usuń kurz z wnętrza celownika i z pokazanego poniżej elementu.**



Dane techniczne

System

System zapisu obrazu (HDV)

2 głowice obrotowe, system zapisu ukośnego

System zapisu obrazu (DV)

2 głowice obrotowe, system zapisu ukośnego

System zapisu dźwięku (HDV)

Głowice obrotowe, MPEG-1 Audio Layer 2

Kwantyzacja: 16 bitów (częstotliwość próbkowania 48 kHz, stereo)

Prędkość transmisji: 384 kb/s

System zapisu dźwięku (DV)

Głowice obrotowe, system PCM

Kwantyzacja: 12 bitów (częstotliwość próbkowania 32 kHz, stereo 1, stereo 2), 16 bitów (częstotliwość próbkowania 48 kHz, stereo)

Sygnal wideo

System koloru PAL, standard CCIR, specyfikacja 1080/50i

Kaseta, której można użyć

Kaseta mini DV z nadrukowanym znakiem

DV

Prędkość przesuwu taśmy (HDV)

Okolo 18,81 mm/s

Prędkość przesuwu taśmy (DV)

SP: okolo 18,81 mm/s

LP: okolo 12,56 mm/s

Czas nagrywania / odtwarzania (HDV)

60 min. (przy korzystaniu z kasety DVM60)

Czas nagrywania / odtwarzania (DV)

SP: 60 min. (przy korzystaniu z kasety DVM60)

LP: 90 min. (przy korzystaniu z kasety DVM60)

Czas przewijania

Okolo 2 min. 40 s (przy korzystaniu z kasety DVM60)

Celownik

Elektroniczny, kolorowy

Przetwornik obrazu

6 mm (typu 1/3"), CCD (urządzenie ze sprzężeniem ładunkowym)

Brutto: okolo 1 120 000 pikseli

Efektywnie: okolo 1 070 000 pikseli

Obiektyw

Carl Zeiss Vario-Sonnar T*

Obiektyw złożony typu zoom, z elektryczną regulacją zoomu

Średnica filtra: 72 mm

Zoom: 12 x (optyczny)

F = 1,6 - 2,8

Ogniskowa

4,5 - 54 mm

W przeliczeniu dla aparatu 35 mm:

32,5 - 390 mm (40 - 480 mm w trybie telewizora 4:3)

Temperatura barwy

[AUTO], [ONE-PUSH A/B] (zapamiętywanie po naciśnięciu), [INDOOR] (pomieszczenie, 3 200 K), [OUTDOOR] (plener, 5 800 K)

Minimalne oświetlenie

3 lx (luksy) (F 1,6)

Złącza wejściowe i wyjściowe

Wejście / wyjście audio / wideo

Sygnal wideo: 1 Vp-p, 75 Ω (omów),

niesymetryczny, synchronizacja ujemna

Sygnal audio: 327 mV (przy impedancji wyjściowej większej niż 47 kΩ (kiloomów)), impedancja wejściowa większa niż 47 kΩ

(kiloomów), impedancja wyjściowa mniejsza niż 2,2 kΩ (kilooma).

Wejście / wyjście S VIDEO

Sygnal luminancji: 1 Vp-p, 75 Ω (omów),

niesymetryczny

Sygnal chrominancji: 0,3 Vp-p, 75 Ω (omów), niesymetryczny

Gniazdo COMPONENT OUTPUT

Y: 1 Vp-p (synchronizacja ujemna 0,3 V)

PB/PR, CB/CR: ±350 mVp-p, impedancja

wejściowa 75 Ω (omów)

Gniazdo słuchawek

Mini jack stereo (Ø 3,5 mm)

Gniazdo LANC

Mini-mini jack stereo (Ø 2,5 mm)

Gniazdo MIC

Mini jack, 0,388 mV, niska impedancja przy

napięciu stałym 2,5 do 3,0 V, impedancja

wejściowa 6,8 kΩ (kilooma) (Ø 3,5 mm),

stereo

Gniazdo HDV/DV

Intefejs i.LINK (IEEE1394, złącze 4-stykowe S100)

Ekran LCD

Przekątna obrazu

8,8 cm (3,5")

Całkowita liczba pikseli

250 000 (1 120 x 224)

Dane ogólne

Zasilanie

- Napięcie stałe 7,2 V (akumulator)
- Napięcie stałe 8,4 V (zasilacz sieciowy)

Przeciętny pobór mocy (przy korzystaniu z akumulatora)

- Podczas filmowania kamerą z użyciem celownika o normalnej jasności:
 - nagrywanie HDV: 7,3 W
 - nagrywanie DV: 6,9 W
- Podczas filmowania kamerą z użyciem ekranu LCD o normalnej jasności: nagrywanie HDV: 7,9 W
- nagrywanie DV: 7,5 W

Zakres temperatur przy pracy

0 °C do 40 °C

Zakres temperatur przy przechowywaniu

-20 °C do +60 °C

Wymiary (w przybliżeniu)

151 × 181 × 365 mm (szer. × wys. × gł.)

Waga (w przybliżeniu)

- 2,0 kg (sama kamera)
- 2,1 kg (razem z akumulatorem NP-F570, kasetą DVM60 i osłoną obiektywu)

Dostarczane wyposażenie

Patrz strona 10.

Zasilacz sieciowy AC-L15A/L15B

Zasilanie

Napięcie przemiennie 100 – 240 V, 50/60 Hz

Pobór prądu

0,35 – 0,18 A

Pobór mocy

18 W

Napięcie wyjściowe

Napięcie stałe 8,4 V, 1,5 A

Zakres temperatur przy pracy

0 °C do 40 °C

Zakres temperatur przy przechowywaniu

-20 °C do +60 °C

Wymiary (w przybliżeniu)

56 × 31 × 100 mm (szer. × wys. × gł., bez wystających elementów)

Waga (w przybliżeniu)

190 g, bez przewodu zasilającego

Akumulator (NP-F570)

Maksymalne napięcie wyjściowe

Napięcie stałe 8,4 V

Napięcie wyjściowe

Napięcie stałe 7,2 V

Pojemność

15,8 Wh (2 200 mAh)

Wymiary (w przybliżeniu)

38,4 × 20,6 × 70,8 mm (szer. × wys. × gł.)

Waga (w przybliżeniu)

100 g

Zakres temperatur przy pracy

0 °C do 40 °C

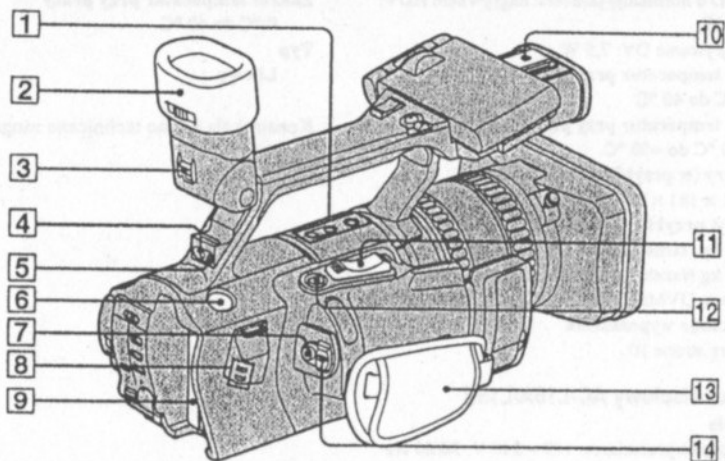
Typ

Litowy

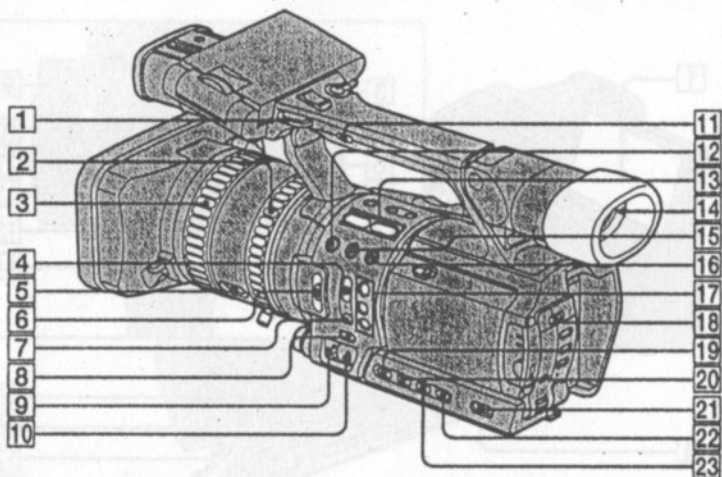
Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie.


Wykaz elementów

Kamera



- | | |
|---|--------------------------------|
| 1 Przyciski SHOT TRANSITION (str. 37) | 13 Pasek na dłoń (str. 4) |
| 2 Okular (str. 16) | 14 Przełącznik POWER (str. 14) |
| 3 Dźwignia odblokowywania celownika (str. 97) | |
| 4 Tylny czujnik zdalnego sterowania | |
| 5 Tylna lampka nagrywania (str. 20) | |
| 6 Przycisk BATT RELEASE (str. 12) | |
| 7 Przycisk REC START/STOP (str. 20) | |
| 8 Lampki i.LINK (HDV / DV) (str. 73)
Pałają się, gdy jest transmitowany sygnał i.LINK. | |
| 9 Akumulator (str. 11) | |
| 10 Miejsce do zamocowania adaptera stopki (str. 104) | |
| 11 Dźwignia regulacji zbliżenia (str. 22) | |
| 12 Przycisk EXPANDED FOCUS (str. 32) | |



- 1 Zaczepy na pas na ramię
- 2 Pierścień zbliżenia (str. 23)
- 3 Pierścień ostrości (str. 32)
- 4 Przełącznik FOCUS (AUTO / MAN / INFINITY) (str. 32)
- 5 Przełącznik ZOOM (str. 22)
- 6 Przełącznik ND FILTER (1 / 2 / OFF) (str. 30)
- 7 Przycisk PUSH AUTO (str. 33)
- 8 Przycisk  WHT BAL (zapamiętywanie balansu białego) (str. 26)
- 9 Przełącznik GAIN (H / M / L) (str. 28)
- 10 Przełącznik WHT BAL (A / B / PRESET) (str. 26)
- 11 Przełącznik zbliżenia na uchwycie (H / L / OFF) (str. 22)
- 12 Przycisk REC REVIEW (str. 41)
- 13 Lampki formatu (str. 20)
- 14 Celownik (str. 3, 15)
- 15 Przycisk BACK LIGHT* (str. 25)
- 16 Przycisk SPOT LIGHT (str. 25)
- 17 Przyciski ASSIGN (1 / 2 / 3)* (str. 68)
- 18 Przełącznik ZEBRA/PEAKING (str. 31, 33)
- 19 Przycisk IRIS (str. 28)
- 20 Przycisk GAIN* (str. 28)

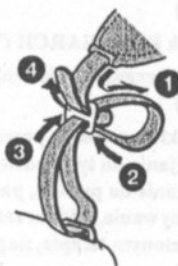
- 21 Przełącznik AUTO LOCK (str. 26, 28, 29)
- 22 Przycisk WHT BAL (balansu białego) (str. 26)

- 23 Przycisk SHUTTER SPEED (str. 29)

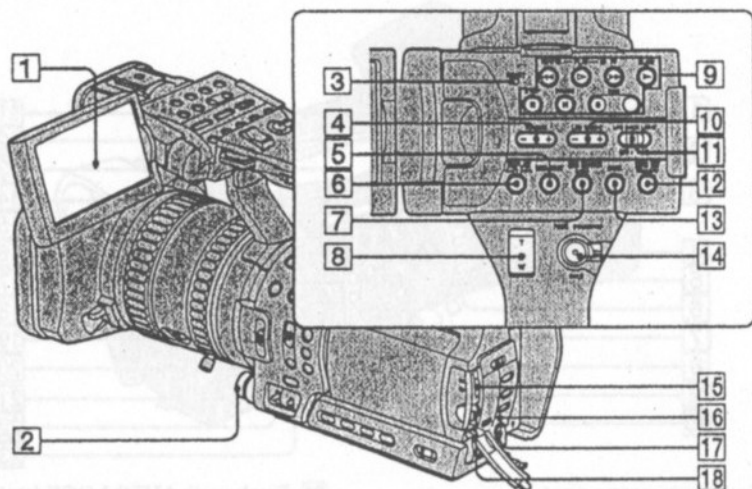
* Na każdym z tych przycisków znajduje się wypukłość (w przypadku przycisków ASSIGN: na przycisku 2). Ułatwia ona określenie położenia przycisków.

Mocowanie pasa na ramię

Zamocować dostarczony z kamerą pas na ramię do zaczepów na pas na ramię.

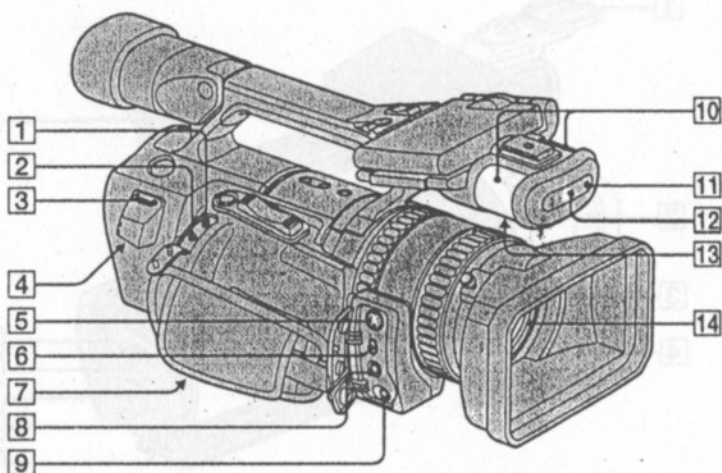






→ ciąg dalszy na następnej stronie



- 1 Ekran LCD (str. 3, 15)
- 2 Pokrętko IRIS (str. 28)
- 3 Przycisk RESET
Naciśnięcie tego przycisku powoduje skasowanie wszystkich ustawień, w tym daty i godziny. Nie zmienia się zawartość menu osobistego ani profile obrazu.
- 4 Przyciski VOLUME -/+ (str. 42)
- 5 Przycisk DATA CODE (str. 44)
- 6 Przycisk DISPLAY/BATT INFO (str. 12)
- 7 Przycisk END SEARCH (VCR) (str. 44)
- 8 Dźwignia regulacji zbliżenia na uchwycie (str. 22)
- 9 Przyciski sterowania przesuwem taśmy (przewijanie do tyłu, odtwarzanie*, przewijanie do przodu, pauza, zatrzymywanie, odtwarzanie w zwolnionym tempie, nagrywanie) (str. 42)
- 10 Przyciski LCD BRIGHT -/+ (str. 15)
- 11 Przełącznik LCD BACKLIGHT (str. 15)
- 12 Przycisk ZERO SET MEMORY (str. 49)
- 13 Przycisk BARS (str. 21)
- 14 Przycisk REC START/STOP i blokada HOLD (str. 21)

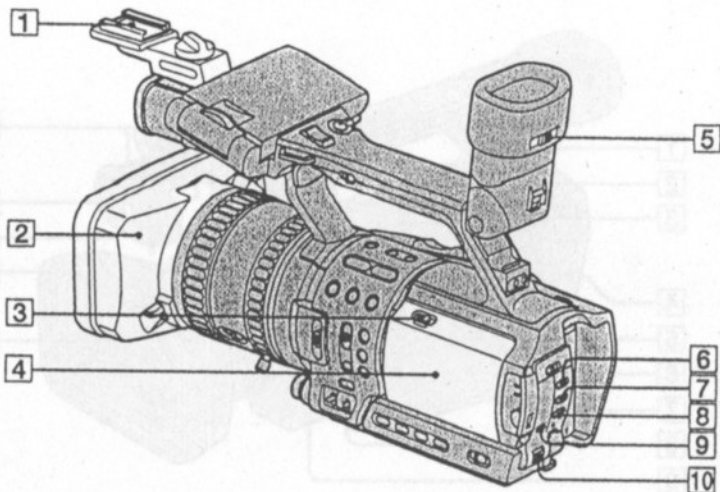
- 15 Przełącznik AUTO/MAN (regulacji poziomu dźwięku) (str. 36)
 - 16 Lampka CHG (str. 11)
 - 17 Gniazdo DC IN (str. 11)
 - 18 Pokrętko AUDIO LEVEL (str. 36)
- * Na każdym z tych przycisków znajduje się wypukłość (w przypadku przycisku VOLUME: po stronie +). Ułatwia ona określenie położenia przycisków.




- 1 Gniazdo  (LANC) (niebieskie)
Gniazdo sterujące  (LANC) służy do sterowania przesuwem taśmy w urządzeniu video i podłączonych do niego urządzeniach peryferyjnych.
- 2 Gniazdo  (słuchawek)
Podłączenie słuchawek powoduje wyłączenie się głośnika kamery.
- 3 Zaczep na pas na ramię (str. 101)
- 4 Gniazdo  HDV/DV (str. 46, 70, 71, 74, 75, 77)
- 5 Gniazdo S VIDEO (str. 46, 48, 72, 75)
- 6 Gniazdo COMPONENT OUT (str. 46, 48)
- 7 Gniazdo na statyw
Użyć statywu, którego śruba jest krótsza niż 5,5 mm. Nie jest możliwe bezpieczne umocowanie kamery na statywie z dłuższą śrubą. Ponadto grozi to uszkodzeniem kamery.
- 8 Gniazdo AUDIO/VIDEO (str. 46, 48, 72, 75, 78)
- 9 Gniazdo MIC (PLUG IN POWER) / LINE (str. 78)
- 10 Mikrofon (str. 78)
- 11 Przednia lampka nagrywania (str. 20)
- 12 Przedni czujnik zdalnego sterowania
- 13 Głośnik

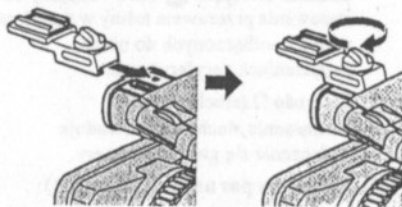
- 14 Obiektyw Carl Zeiss
Kamera jest wyposażona w obiektyw Carl Zeiss, umożliwiający precyzyjną reprodukcję obrazów. Obiektyw do tej kamery został wyprodukowany wspólnie przez niemiecką firmę Carl Zeiss oraz Sony Corporation. Zastosowano w nim system pomiarowy MTF dla kamer video, dzięki czemu zapewnia on wysoką jakość, właściwą obiektywom Carl Zeiss. Obiektyw kamery jest ponadto pokryty powłoką T*, która usuwa niepożądane odbicia światła i wiernie reprodukuje barwy. MTF jest skrótem terminu „funkcja przejścia modulacji”. Podana wartość określa ilość światła ze sceny trafiająca do obiektywu.

→ ciąg dalszy na następnej stronie



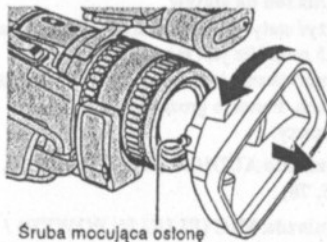
- 1** Adapter stopki akcesoriów
Aby podłączyć dodatkowe urządzenie, należy je docisnąć ku dołowi i do końca wsunąć, po czym dokręcić śrubę. Aby wyjąć urządzenie, trzeba odkręcić śrubę, docisnąć urządzenie ku dołowi i wysunąć je.
Uważać, aby przy zakładaniu adaptera stopki akcesoriów nie uszkodzić panelu LCD.
- 2** Osłona obiektywu (str. 20)
- 3** Suwak OPEN/EJECT  (str. 17)
- 4** Pokrywa kieszeni kasety (str. 17)
- 5** Dźwignia regulacji soczewki celownika (str. 15)
- 6** Przycisk PICTURE PROFILE (str. 34)
- 7** Przycisk MENU (str. 51)
- 8** Przycisk P-MENU (str. 65)
- 9** Przycisk STATUS CHECK (str. 24, 45)
- 10** Pokrętko SEL/PUSH EXEC (str. 51)

Zakładanie adaptera stopki



Zdejmowanie osłony obiektywu

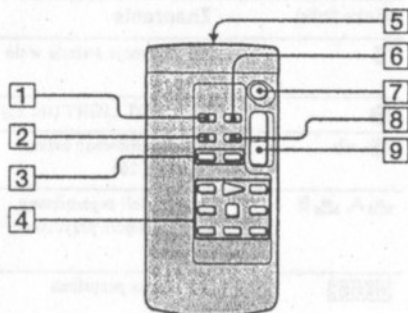
Odkręć nieco śrubę mocującą osłonę obiektywu, po czym obróć osłonę obiektywu w kierunku wskazywanym przez strzałkę.



Śruba mocująca osłonę

Zakładanie osłony obiektywu

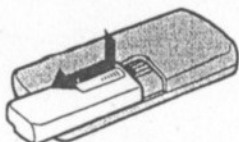
Dopasuj oznaczenia na osłonie do oznaczeń na kamerze, po czym obracaj osłonę obiektywu w kierunku odwrotnym do wskazywanego przez strzałkę na rysunku. Dokręć śrubę mocującą osłonę obiektywu.



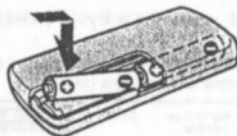
- 1 Przycisk DISPLAY (str. 44)
- 2 Przycisk SEARCH MODE (str. 50)
- 3 Przyciski ◀◀/▶▶ (str. 50)
- 4 Przyciski sterowania przesuwem taśmy (przewijanie do tyłu, odtwarzanie, przewijanie do przodu, pauza, zatrzymywanie, odtwarzanie poklatkowe, odtwarzanie w zwolnionym tempie, x2) (str. 42)
- 5 Nadajnik
Kiedy kamera jest włączona, w celu sterowania nią należy skierować nadajnik w stronę czujnika zdalnego sterowania.
- 6 Przycisk ZERO SET MEMORY (str. 49)
- 7 Przycisk REC START/STOP (str. 20)
- 8 Przycisk DATA CODE (str. 44)
- 9 Przycisk regulacji zbliżenia (str. 22)

Wymiana baterii

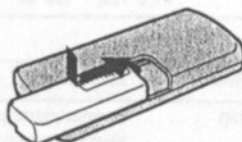
- 1 Naciśnij i zsuń pokrywkę komory na baterie.



- 2 Włóż dwie baterie R6 (AA), dopasowując bieguny do oznaczeń + i - w komorze na baterie.



- 3 Zamknij pokrywkę, tak aby rozległ się lekki trzask.



Uwagi o pilocie

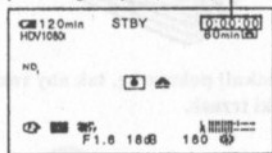
- Chronić czujnik zdalnego sterowania przed oddziaływaniem silnego światła (bezpośrednim oświetleniem słonecznym lub światłem reflektorów). W przeciwnym razie pilot może działać niewłaściwie.
- Jeśli czujnik zdalnego sterowania będzie zastąpiony przez konwerter (wyposażenie dodatkowe), to pilot może działać niewłaściwie.
- Na sygnały z pilota dostarczonego z kamerą mogą też reagować niektóre magnetowidy. W takim przypadku zmienić tryb sterowania magnetowidem na inny niż VTR2 lub zasłonić czujnik zdalnego sterowania magnetowidu czarnym papierem.

Wskaźnik na ekranie LCD i w celowniku

Na ekranie LCD i w celowniku pojawiają się pokazane poniżej wskaźniki. Informują one o stanie kamery.

Przykład: wskaźniki w trybie CAMERA

Kod czasowy (str. 44) / Licznik taśmy (str. 44) / Samoczynna diagnostyka (str. 88)



Wskaźniki	Znaczenie
120min	Pozostały czas pracy akumulatora (str. 21)
HDV1080i · DV	Format nagrywania (str. 20)
·	Tryb nagrywania (str. 22)
STBY/REC	Tryb gotowości do nagrywania / tryb nagrywania
ND ₁ , ND ₂ , ND _{OFF}	Filtr ND (str. 30)
	Standardowy tryb 4:3 (str. 40)
	Tryb dźwięku (str. 56)*
60min	Pozostała ilość miejsca na taśmie (str. 21)
	Nagrywanie poklatkowe (str. 55)*
·	Przekształcanie analogowego obrazu i dźwięku do postaci cyfrowej (str. 61)*
HDV/DVIN	Wejście HDV / wejście DV (str. 76)
+0+	Pamięć punktu zerowania (str. 49)
	Ostrzeżenie (str. 88)
	Ręczna regulacja ostrości (str. 32)

Wskaźniki	Znaczenie
	Kompensacja światła w tle (str. 25)
	Tryb SPOT LIGHT (str. 25)
	Zaprogramowany balans bieli (str. 26)
·	Balans bieli zapamiętany po naciśnięciu przycisku (str. 26)
CLOSE	Zamknięta przysłona (str. 28)
	Wyłączenie funkcji SteadyShot (str. 54, 68)
	Wyłączenie podświetlenia ekranu LCD (str. 16)
PP1 do PP6	Profil obrazu (str. 34)
	Zapis indeksu (str. 39)
J4ch-12b	Nagranie dokonane z użyciem mikrofonu 4-kanałowego (str. 87)*

* Wskaźniki pojawiające się tylko w przypadku nagrań w formacie DV.